

# Norauto

## BOOSTER - STARTHILFEGERÄT N1200

ART:45260 / NO0048



FR .....	11	NL .....	22
DE .....	33	ES .....	44
IT .....	55	PT .....	66
PL .....	77	RO .....	85
RU .....	93	EN .....	104

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le mandataire :

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Barœul

représenté par Franck Collier dûment autorisé à constituer le dossier technique et à établir la présente déclaration,

agissant pour le compte du fabricant:

NORAUTO

511, rue des Seringats CS 70225 Sainghin en Mélançois

59262 Sainghin en Mélançois France

déclare que la machine neuve désignée ci-après :

Nom commercial : Booster N1200 Norauto

Dénomination générique : Booster

Fonction : Démarrage; Modèle : N1200

Code MGTS : 27537 Code Norauto : 45260 Code A.T.U : NR.NO0048

Type : 12V , 1200A , 7 Bars

dont le numéro de série est le suivant :

est conforme à l'ensemble des législations d'harmonisation de l'Union applicable:

- la directive 2006/42/CE relative aux machines
- la directive 2014/35/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension,
- la directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique,
- la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

et aux normes harmonisées:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Marcq en Barœul, 11/07/2018

Franck Collier au nom de MGTS Conception



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The authorised representative:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

represented by Franck Collier duly authorized to compile the technical file and to draw up this declaration,

acting on behalf of the manufacturer:

NORAUTO

511, rue des Seringats CS 70225 Sainghin en Mélançois

59262 Sainghin en Mélançois France

declares that the new machine(s) hereafter:

Trade name: Jump Start N1200 Norauto

Generic name: Jump Start

Function: Start-up ; Model : N1200

MGTS code: 27537 Norauto code: 45260 A.T.U code: NR.NO0048

Type: 12V , 1200A , 7 Bars

whose serial number is as follows: see page 1

fully complies with all applicable Union harmonisation legislation:

- Directive 2006/42/CE on machinery,
- Directive 2014/35/UE on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits,
- Directive 2014/30/UE on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
- Directive 2011/65/UE on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

And harmonised standards:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier on behalf of MGTS Conception



# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Bevollmächtigter:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

vertreten durch Franck Collier, ordnungsgemäß bevollmächtigt zur Erstellung der technischen Dokumentation und zur Erstellung dieser Erklärung.

Im Auftrag des Herstellers:

NORAUTO

511, rue des Seringats CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois France

erklärt, dass die neue Maschine danach:

Handelsname: Starthilfegerät N1200 Norauto

Generische Bezeichnung: Starthilfegerät

Funktion: Start-up ; Modell: N1200

MGTS-Nummer: 27537 Norauto-Nummer:45260 A.T.U-Nummer : NR.NO0048

Typ: 12V , 1200A , 7 Bars

die geltenden EU-Richtlinien erfüllen:

- Richtlinie 2006/42/CE über Maschinen
- Richtlinie 2014/35/UE zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt,
- Richtlinie 2014/30/UE zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
- Richtlinie 2011/65/UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektround Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018

Franck Collier im Namen von MGTS Conception



# EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De gemachtigde:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

vertegenwoordigd door Franck Collier, Directeur Kwaliteitsafdeling, behoorlijk gemachtigd om het technische dossier op te stellen en deze verklaring op te stellen,

optredend voor rekening van de fabrikant:

NORAUTO

511, rue des Seringats CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois France

verklaart dat de nieuwe machine hierna:

Handelsnaam: Booster N1200 Norauto

Generieke naam: Booster

Functie: Beginnen ; Model: N1200

Code MGTS: 27537 Code Norauto : 45260 Code A.T.U: NR.NO0048

Type: 12V , 1200A , 7 Bars

waarvan het serienummer is : Verwijs naar p.1

voldoet aan de gehele van toepassing zijnde harmonisatiewetgeving van de Unie:

- Richtlijn 2006/42/CE betreffende machines
- Richtlijn 2014/35/UE betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen,
- Richtlijn 2014/30/UE betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit,
- Richtlijn 2011/65/UE betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

en de geharmoniseerde normen:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

Onderhavige conformiteitsverklaring werd opgesteld uitsluitend onder de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier namens MGTS Conception

# DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El representante autorizado:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

representado por Franck Collier, Director de Calidad, debidamente habilitado para compilar el expediente técnico y redactar esta declaración,

que interviene en nombre del fabricante:

NORAUTO

511, rue des Seringats CS 70225 Sainghin en Mélançois

59262 Sainghin en Mélançois France

declara que la máquina nueva siguiente:

Nombre comercial: Booster N1200 Norauto

Nombre genérico: Booster

Función: La puesta en marcha ; Modelo: N1200

Código MGTS: 27537 Código Norauto: 45260 Código A.T.U: NR.NO0048

Tipo: 12V , 1200A , 7 Bars

cuyo número de serie es : consulte la página 1

es conforme con toda la legislación de armonización pertinente de la Unión:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas
- Directiva 2014/35/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión,
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética,
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

y con las normas armonizadas:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier en nombre de MGTS Conception

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il mandatario:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

rappresentato da Franck Collier, Direttore Qualità, debitamente autorizzato a compilare il fascicolo tecnico e per elaborare questa dichiarazione,

che agisce per conto del fabbricante:

NORAUTO

511, rue des Seringats

CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois France

dichiara che la nuova macchina in seguito:

Denominazione commerciale: Booster N1200 Norauto

Denominazione generico: Booster

Funzione: Avvio ; Modello: N1200

Codice MGTS: 27537 Codice Norauto: 45260 Codice A.T.U: NR.NO0048

Tipo: 12V , 1200A , 7 Bars

il cui numero di serie è : vedi pagina 1

è conforme a tutte le normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

- Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine
- Direttiva 2014/35/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione,
- Direttiva 2014/30/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,
- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

e alle norme armonizzate:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier a nome di MGTS Conception

# DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

O mandatário:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

representado por Frank Collier, Diretor de Qualidade, devidamente autorizado a compilar o processo técnico e elaborar esta declaração,

agindo em nome do fabricante:

NORAUTO

511, rue des Seringats

CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois, França

declara que a máquina nova a seguir:

Designação comercial: Booster N1200 Norauto

Designação genérico : Booster

Função: Começo ; Modelo: N1200

Código MGTS: 27537 Código Norauto: 45260 Código A.T.U: NR.NO0048

Tipo: 12V , 1200A , 7 Bars

cujo número de série é : ver página 1

se encontra em conformidade com toda a legislação comunitária de harmonização aplicável:

- Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas
- Diretiva 2014/35/UE relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de material elétrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão,
- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética,
- Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

e com as normas harmonizadas:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier em nome de MGTS Conception



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Pełnomocnik:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

reprezentowany przez pana Franck Collier, Dyrektora ds. Jakości, upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej oraz do sporządzenia niniejszego oświadczenia

działający na rzecz producenta:

NORAUTO

511, rue des Seringats CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois France

oświadcza, że nowa maszyna w przyszłości:

Nazwa handlowa: Booster N1200 Norauto

Nazwa rodzajowa: Booster

Funkcja: Początek ; Model: N1200

Kod MGTS: 27537 Kod Norauto : 45260 Kod A.T.U: NR.NO0048

Typ: 12V , 1200A , 7 Bars

którego numer seryjny jest następujący: patrz strona 1

spełnia wszystkie wymogi obowiązujących ujednoczonych przepisów Unii Europejskiej:

- Dyrektywa 2006/42/CE w sprawie maszyn
- Dyrektywa 2014/35/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia,
- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

i norm ujednoczonych:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier w imieniu MGTS Conception

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Mandatarul:

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

reprezentat de Franck Collier, Director Calitate, , autorizat în mod corespunzător să compună dosarul tehnic și să întocmească această declarație,

acționând în numele fabricantului:

NORAUTO

511, rue des Seringats

CS 70225 Sainghin en Mélantois

59262 Sainghin en Mélantois France

declară că noua mașină de mai jos:

Denumire comercială: Booster N1200 Norauto

Denumire generic: Booster

Funcție: start ; Modelul: N1200

Cod MGTS: 27537 Cod Norauto: 45260 Cod A.T.U: NR.NO0048

Tip: 12V , 1200A , 7 Bars

Numărul de serie al cărui este următoarea : vezi pagina 1

est conform ansamblului legislației de armonizare aplicabile a UE:

- Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice
- Directiva 2014/35/UE privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune,
- Directiva 2014/30/UE privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică,
- Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

și standardelor armonizate:

- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
- EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
- EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
- EN1012-1 : 2010

Prezenta declarație de conformitate a fost dată pe responsabilitatea exclusivă a fabricantului.

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier în numele MGTS Conception

# ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Нижеподписавшийся изготовитель, импортер (вычеркнуть ненужное)

MGTS CONCEPTION

395, rue du Général de Gaulle 59700 Marcq-en-Baroeul

Лицо, уполномоченное составлять комплект технической документации

Franck COLLIER

заявляет, что нижеуказанная машина:

Коммерческое название: Пускатель N1200

Родовое наименование: Пускатель - Компрессор

Назначение : Запас энергии - Накачивание

Модель / код MGTS : 27537 код Norauto 45260 код A.T.U: NR.NO0048

Тип : 12в, 1200А, 7 бар

Серийный номер: см P1

Соответствует:

- директива 2006/42/СЕо безопасности машин и оборудования,
  - директива 2014/35/UE по низковольтному оборудованию,
  - директива 2014/30/UE об электромагнитной совместимости,
  - директива 2011/65/UE об ограничении содержания определенных опасных и вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- следующим стандартам и соответствующим национальным нормативам:
- EN55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011; EN55014-2 :2015
  - EN61000-3-2 :2014; EN61000-3-3 :2013
  - EN61558-1 :2005+A1 :2009; EN61558-2-16 :2009 A1 :2013
  - EN1012-1 : 2010

Marcq en Baroeul, 11/07/2018  
Franck Collier, Quality Director

# Booster NORAUTO N1200 pour batteries 12V avec lampe led orientable et mini compresseur automatique MANUEL D'UTILISATION

LE BOOSTER CONTIENT UNE BATTERIE AU PLOMB QUI SUBIT UNE DECHARGE NATURELLE.

CET APPAREIL EST PARTIELLEMENT CHARGE A LA LIVRAISON.

APRES L'ACHAT ET APRES CHAQUE UTILISATION, RECHARGEZ COMPLETEMENT VOTRE BOOSTER.

EN CAS DE NON USAGE FRÉQUENT, RECHARGEZ VOTRE BOOSTER :

- TOUS LES 3 MOIS SI LE BOOSTER EST STOCKE A TEMPERATURE CONSTANTE ENTRE 15 ET 25°C.
- SINON TOUS LES MOIS.

SI VOUS NE RESPECTEZ PAS CES MESURES DE BASE, VOTRE BOOSTER SERA RAPIDEMENT INUTILISABLE.

Le booster est une batterie d'appoint qui vous permet de démarrer un moteur même si la batterie est complètement « à plat ». Le booster peut aussi vous servir de source d'énergie 12V pour recharger ou utiliser des accessoires fonctionnant sur 12V (téléphone portable, lampe...), via la prise allume-cigare ou via les prise USB.

Ce booster N1200 est aussi muni d'une lampe d'appoint LED orientable très pratique.

Et d'un mini compresseur autonome et automatique (programmation de la pression souhaitée).

Le tout est contrôlé par un écran LCD intuitif.







Pour les véhicules il est obligatoire de contrôler la pression des pneumatiques à l'aide d'un manomètre homologué.

En effet le manomètre de l'appareil, tout en étant de bonne qualité, n'est pas homologué et donc ne convient pas pour le gonflage des pneumatiques automobiles.

## Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à être utilisé comme aide au démarrage dans des véhicules équipés de batteries au plomb 12 V. Il sert également de source d'alimentation pour les appareils 12 V qui sont connectés via une prise allume-cigare (5 A max.) et/ou via 2 ports USB 5 V (2.1 A max.). (ex.: glacière, téléphone portable, ordinateur portable, lampes, etc.). Le mini compresseur intégré est utilisé, en combinaison avec les adaptateurs ci-joints, pour gonfler ou regonfler des pneus, des ballons, des matelas, etc. La lampe LED jointe sert à éclairer la zone de travail.

L'utilisateur est responsable des dommages en cas d'utilisation impropre.

	Pour usage à l'intérieur uniquement
	Conformité aux normes de sécurité appropriées
	Appareil de Classe II. Un raccordement à la terre n'est pas nécessaire
	Lire et comprendre en totalité la notice avant la mise en route ou toute opération d'entretien sur le mainteneur de charge
	Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers
	Porter obligatoirement une protection anti-bruit pour diminuer le niveau sonore

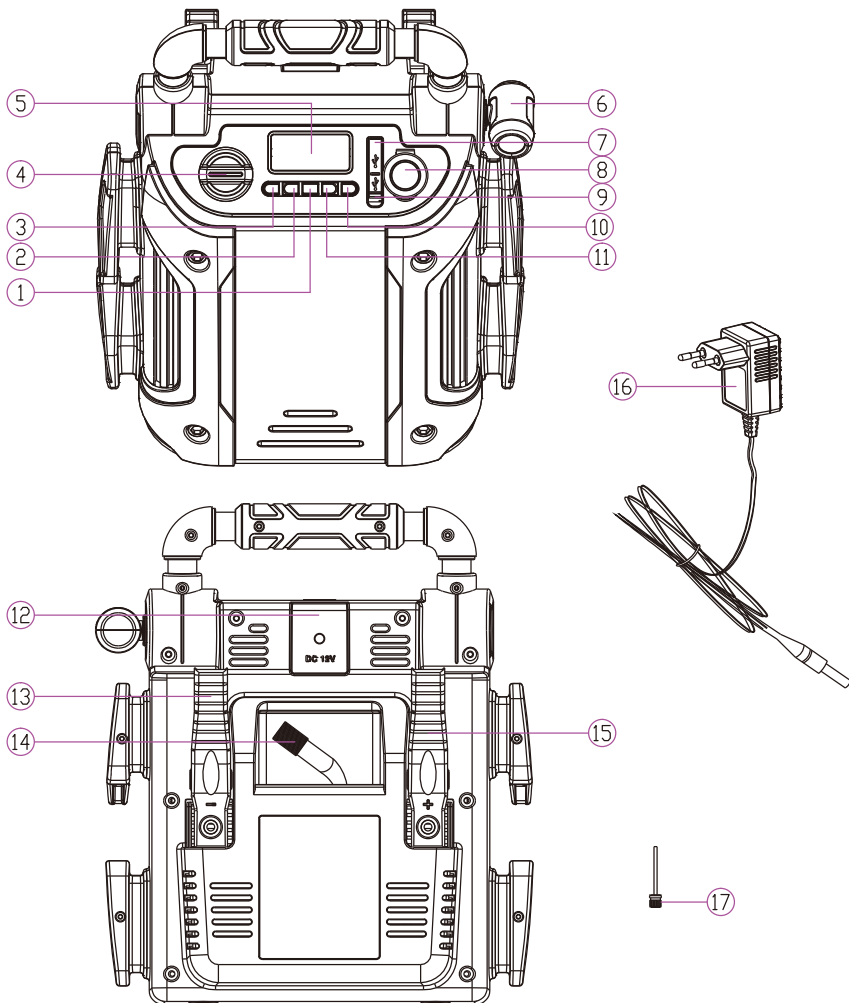
## CONSIGNES DE SECURITE

- AVANT LA CHARGE, LIRE LES INSTRUCTIONS.
- POUR USAGE A L'INTERIEUR OU NE PAS EXPOSER A LA PLUIE.
- DECONNECTER L'ALIMENTATION AVANT DE BRANCHER OU DE DEBRANCHER LES CONNEXIONS SUR LA BATTERIE.
- MISE EN GARDE: GAZ EXPLOSIF. EVITER LES FLAMMES ET LES ETINCELLES. ASSURER UNE AERATION SUFFISANTE PENDANT LA CHARGE.
- Avant d'utiliser votre appareil, veuillez attentivement lire ces précautions de sécurité et gardez-les pour de futures références. Si vous donnez cet appareil à des tiers, veuillez aussi leur donner ces précautions de sécurité.
- Lisez aussi tous les marquages et informations se trouvant sur l'appareil lui-même.
- Utilisez cet appareil comme décrit dans cette notice d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation autre que prévue dans cette notice d'emploi n'engagera en aucun cas la responsabilité du fabricant.
- Le non respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou des blessures aux personnes.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant! Ils peuvent endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures.
- **DANGER D'ETOUFFEMENT!** Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser sur une batterie non-rechargeable.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité, aux intempéries ni dans des lieux mouillés.
- Ne couvrez pas cet appareil avec des objets tels que des journaux, torchons, rideaux, etc.

- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil ni à des fortes chaleurs.
- Laissez un espace suffisant autour de l'appareil (au minimum 5cm).
- Les parties de l'appareil chauffent lors de son fonctionnement. Evitez de toucher les parties chaudes et ne mettez pas de matériaux inflammables sur ou à proximité de l'appareil.
- Avant tout branchement, vérifiez que l'appareil et ses éléments ne soient pas abîmés. Dans ce cas-là, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-le à votre revendeur pour toute inspection et réparation.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Tout démontage, réparation, vérification devront être faits exclusivement par une personne qualifiée.
- Le convertisseur doit être utilisé exclusivement avec des batteries de véhicules motorisés ayant une tension de 12Vdc. Ne connectez pas l'appareil à d'autres systèmes (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Ne connectez pas l'appareil à des dispositifs à courant alternatif. Cela risque de l'endommager, même éteint.
- N'utilisez pas l'appareil avec des dispositifs fonctionnant à piles, ni avec certains appareils utilisant un adaptateur AC pour leur recharge (par exemple un rasoir électrique).
- Après utilisation de l'appareil, pensez à recharger la batterie de votre véhicule.
- Ne pas fumer à proximité de la batterie. Porter des lunettes de protection et des gants.
- Enlevez tous objets métalliques comme les bijoux lorsque vous êtes à proximité d'une batterie. Risque de court-circuit.
- Ne faites pas tomber et ne posez pas d'objet sur l'appareil. Risque de court-circuit.
- Pour éviter des étincelles, ne faites pas toucher les pinces entre elles ou entrer en contact avec la même pièce de métal.
- Il est recommandé de travailler à proximité d'une personne qui pourrait venir à votre secours en cas de problème.
- Portez une protection lorsque vous utilisez l'appareil; portez des gants et lunettes de protection par exemple.
- Si de l'acide est entré en contact avec votre peau, cessez de travailler et lavez-vous immédiatement avec de l'eau chaude savonneuse.
- Si de l'acide est entrée en contact avec vos yeux, cessez de travailler et rincez les abondamment avec de l'eau froide. Consultez immédiatement un médecin.

- Si vous avez ingurgité de l'acide, consultez immédiatement un médecin. Ne vous faites pas vomir.
- Ne mettez pas les doigts ou les mains dans les ouvertures ou connecteurs de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le câble ou les pinces endommagés.
- Ne placez pas l'appareil sur des matériaux inflammables, tels que tapis, tapisserie, papier, carton, etc.
- Ne placez jamais l'appareil directement au-dessus de la batterie.
- ATTENTION ! Ce booster n'est pas prévu pour recharger une batterie dont le niveau de charge est trop faible. Si la batterie est déchargée de manière critique, il convient de la remplacer par une batterie neuve de même type.
- Le câble souple externe du transformateur de ce produit ne peut pas être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre le transformateur au rebut.
- COLLECTE DES BATTERIES:  
Ce produit contient une batterie d'acide de plomb scellée et doit être recyclé en suivant les réglementations pertinentes. Contactez votre magasin pour plus d'informations. NE JAMAIS jeter la batterie au feu car elle pourrait exploser.

## DESCRIPTION



- |   |  |
|---|--|
| 1. Bouton d'alimentation compresseur                                    | 9. Port d'alimentation USB (sous cache)            |
| 2. Boutons de contrôle de pression du compresseur(-)                    | 10. Bouton d'alimentation USB                      |
| 3. Interrupteur lampe led orientable                                    | 11. Boutons de contrôle de pression du compresseur |
| 4. Commutateur ON/OFF du booster  | 12. Jack de charge DC                              |
| 5. Ecran digital  | 13. Tuyau et embout de gonflage du compresseur     |
| 6. Lampe led orientable   | 14. Pince noire négative -                         |
| 7. Port d'alimentation USB (sous cache)                                 | 15. Cordon de charge 12V DC                        |
| 8. Sortie accessoire 12V (sous cache)<br>12V→5A (12V DC Outlet MAX. 5A) | 16. Chargeur secteur 220V AC                       |
|   | 17. Adaptateurs mini compresseur                   |



## **PRESCRIPTIONS ET PRECAUTIONS D'USAGE**

### **PREPAREZ-VOUS POUR L'UTILISATION**

En cas de contact de la peau ou des yeux avec l'acide de la batterie, utilisez rapidement de l'eau avec du savon pour nettoyer.

En cas de contact avec les yeux, contacter immédiatement une assistance médicale.

Pendant l'utilisation, protégez vos yeux et vos vêtements. Ne pas toucher vos yeux pendant la manipulation de la batterie.

Utilisez des lunettes de protection et des gants.

Ne jamais utiliser le produit seul. Vérifiez que quelqu'un puisse vous porter secours en cas de problème.

Pendant l'utilisation de l'appareil, retirez vos bijoux (bracelets ou autres colliers).

Attention aux pièces mobiles du moteur.

### **A NE PAS FAIRE**

- Ne pas recharger le produit avec un chargeur endommagé. Changez de chargeur immédiatement.
- Cet appareil ne peut remplacer la batterie du véhicule. Ne tenter pas de démarrer un véhicule dépourvu de batterie.
- Ne pas essayer de démonter le booster ou de changer la batterie du produit. Cela annule de fait la garantie du produit.
- Ne pas faire tomber des objets en métal sur le produit. Cela peut provoquer un court-circuit.
- Ne pas mettre le produit dans l'eau.
- Ne jamais faire se toucher les pinces, cela pourrait produire des étincelles dangereuses, endommager l'appareil et/ou créer une explosion.
- Ne pas insérer d'objet dans la prise DC de recharge, excepté la prise male du chargeur.
- Ne jamais recharger ou booster une batterie qui est gelée.
- Ne pas utiliser ce produit sous la pluie ou à une température de plus de 50°C.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne pas laisser à la porte des enfants.
- Ne pas utiliser le booster à proximité d'eau ou d'une flamme.
- Le produit n'est pas conçu pour recharger des batteries 6V ou 24V.
- Le produit ne peut être branché que sur une batterie 12V au plomb.
- Utiliser cet appareil pour tout autre type de batterie (batteries domestiques à anode sèche, etc..) peut provoquer des dommages, voire une explosion.

### **TOUJOURS VERIFIER AVANT USAGE**

Vérifiez dans le carnet constructeur de votre véhicule que l'usage de boosters n'est pas proscrit. Dans ce cas le booster pourrait endommager le système électronique de votre véhicule.

Utiliser le produit dans un endroit sec et ventilé.

### **APRES USAGE**

Remettre les pinces dans leurs logements.

Le commutateur doit être remis en position OFF.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou défectueuses.

N'oubliez pas de recharger votre appareil.

Garder dans tous les cas, votre booster droit.

## **FONCTIONNEMENT DE L'ECRAN LCD**

Les actions suivantes mettent l'unité en marche et activent l'écran LCD :

Remarque : vérifiez l'indicateur de tension sur l'écran LCD et respectez toujours les instructions ci-dessous :

- <12V : rechargez votre booster pour éviter une dégradation irréversible de votre batterie.
  - De 12 à 12.6V : Votre booster nécessiterait d'être rechargé.
  - De 12.6, à 13.4 : Votre booster est bien chargé .
  - >13.4V : il y a une surtension au niveau de votre batterie, vérifier l'état du chargeur ou de votre alternateur si le booster a été branché sur le véhicule.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation du port USB. Un bip retentit, l'écran LCD rétro-éclairé affiche le niveau de charge de la batterie et l'indicateur de tension, ainsi que l'icône « USB », ce qui indique que vous pouvez utiliser le port USB. Le rétroéclairage s'allume pendant 10 secondes. L'unité reste sous tension jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton d'alimentation du port USB pour l'éteindre.

- Appuyer sur le bouton d'alimentation de la lampe d'appoint LED. Un bip retentit et la lampe d'appoint s'allume. Le rétro-éclairage s'allume pendant 10 secondes (uniquement). L'écran LCD continue d'afficher l'état de charge de la batterie et l'indicateur de tension.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation du compresseur. Un bip retentit et l'écran LCD rétro-éclairé affiche l'état de charge de la batterie, et l'icône compresseur. L'unité s'éteint automatiquement au bout d'une minute si aucune action supplémentaire n'est effectuée.
- Si les pinces sont correctement connectées sur une batterie ou si l'interrupteur d'alimentation du booster de démarrage est tourné sur « ON » (sous tension), un bip d'une seconde retentit toutes les 10 secondes. L'écran LCD rétro-éclairé affiche l'état de charge de la batterie et l'indicateur de tension, ainsi que le voyant moteur clignotant. L'unité reste allumée jusqu'à ce que l'interrupteur d'alimentation du booster de démarrage soit tourné sur « OFF » (hors tension) et que les pinces soient déconnectées de la batterie.
- Si les connexions des pinces sur les bornes positive et négative de la batterie sont inversées, l'écran LCD rétro-éclairé affiche l'état de charge de la batterie et l'indicateur de tension, ainsi que l'icône Alarme. Les signes « + » et « - » au-dessus de l'icône batterie clignotent et l'unité sonne en continu jusqu'à ce les pinces soient déconnectées de la batterie.
- Quand l'unité est en chargée ou en recharge, le rétro-éclairage s'allume pendant 10 secondes (uniquement). L'écran LCD continue d'afficher le statut de la batterie et l'indicateur de tension. Les barres de l'icône batterie passent de vides à pleines (du bas vers le haut) de manière répétée.

**Remarque :** L'unité s'éteint automatiquement une fois que TOUTES les fonctions sont éteintes.

## **CHARGER L'APPAREIL**

Utiliser uniquement le chargeur fourni.

Cet appareil est partiellement chargé à la livraison.

Avant la première utilisation, chargez l'appareil à l'aide de l'adaptateur de charge sur secteur durant 40 heures.

Ne pas laisser le booster connecté sur la prise 220V plus de 48h.

Le fait de recharger la batterie après chaque utilisation prolonge sa durée de vie, des décharges importantes et fréquentes entre les recharges et/ou des surcharges réduisent la durée de vie de la batterie.

Toutes les batteries perdent de l'énergie en raison de l'autodécharge au fil du temps et plus rapidement en cas de températures élevées. Par conséquent, les batteries doivent être chargées périodiquement pour compenser la perte d'énergie liée à l'autodécharge.

Vérifiez le statut de charge de la batterie en appuyant sur le bouton d'alimentation USB pour l'activer. L'écran LCD affiche le statut de charge de la batterie. Après vérification, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation USB pour le désactiver.

Assurez-vous que toutes les autres fonctions de l'appareil soient désactivées pour optimiser la recharge.

## **COMMENT CHARGER**

- Lorsque le niveau de charge de la batterie est maximal, quatre barres pleines s'affichent à l'écran.
- Lorsque la batterie est partiellement chargée, deux ou trois barres pleines s'affichent à l'écran.
- Lorsque la batterie est pratiquement à plat, une barre pleine s'affiche à l'écran. L'unité doit être rechargée.
- Lorsque la batterie est complètement à plat, quatre barres vides s'affichent à l'écran. L'unité doit IMPÉRATIVEMENT être rechargée, sinon le système anti-sous-tension intégré se met en marche. L'icône de statut de batterie à plat clignote brièvement à l'écran avant l'arrêt automatique. L'unité ne fonctionnera pas tant qu'elle n'a pas été rechargée.

Introduisez le connecteur mâle de l'adaptateur de charge sur secteur dans le jack situé à l'arrière de l'appareil et brancher sur le secteur.

Le produit est en charge si les barrettes s'allument progressivement de bas en haut.

Quand l'icône batterie affiche 4 barres pleines, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de charge AC de la prise d'alimentation sur secteur puis l'adaptateur mâle.

Utilisation de l'appareil comme chargeur démarreur portable.


Avertissement ! Pour réduire le risque de blessures ou de dommages.

## DEMARRER LE MOTEUR

1. Coupez le contact du véhicule et désactivez tous les accessoires (radio, système de conditionnement d'air, phares, chargeur de téléphone cellulaire connectés, etc.).
2. Assurez-vous que le véhicule soit au point mort et le frein à main actionné.
3. Positionner l'appareil de la manière la plus stable possible, éloignez-vous des éléments mobiles du moteur (courroies, ventilateur...).
4. Assurez-vous que le commutateur on/off du chargeur démarreur portatif soit en position OFF.
5. Vérifiez la polarité des bornes de batterie. Une borne de batterie positive (POS, P, +) dispose en général d'un diamètre supérieur à celui d'une borne batterie négative (NEG, N, -).
6. Suivez les instructions du fabricant pour retirer toute couverture isolante des bornes de batterie.
7. Connectez la pince positive rouge (+) à la borne positive de la batterie du véhicule.
8. Connectez la pince négative noire (-) au châssis ou à un composant solide en métal fixe du véhicule ou à une pièce du châssis. **Ne branchez jamais la pince directement sur la borne négative de la batterie ou sur une pièce mobile.**
9. Avertissement ! Si les connexions aux bornes positive et négative de la batterie ne sont pas correctes, l'écran LCD affiche « ALARME », les signes + et - clignotent et une alarme sonore retentit jusqu'à ce que les pinces soient correctement connectées.
10. Lorsque les pinces sont correctement reliées, réglez le commutateur on/off du chargeur démarreur portatif sur la position ON.
11. Allumez le contact du véhicule et lancez le moteur avec des impulsions de 3 à 6 secondes. **IMPORTANT** : Si le moteur ne démarre pas dans les 6 secondes, laissez la batterie interne de l'appareil refroidir durant 3 minutes avant de réaliser un nouvel essai.
12. Lorsque le véhicule démarre, réglez le commutateur on/off du booster sur la position off.
13. Déconnectez en premier la pince négative (-) du moteur ou du châssis et déconnectez ensuite la pince positive (+).

Si le moteur ne démarrait pas après plusieurs essais, il est préférable de contacter un professionnel du dépannage, les causes peuvent être variées et indépendantes de l'état de la batterie.

## UTILISATION DE LA PRISE USB

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation du port USB pour le mettre sous tension. Un bip retentit et l'affichage de l'écran LCD est le suivant :
- 
2. Relevez le capot du port de recharge USB.
  3. Branchez un appareil pouvant être alimenté par USB sur le port de recharge USB, et utilisez-le normalement.
  4. Pour éteindre la fonction USB, appuyez sur le bouton d'alimentation du port, l'écran n'affiche alors plus l'icône « USB ».

Assurez-vous que le bouton d'alimentation du port USB est sur la position « OFF » (hors tension) quand l'unité est en recharge ou rangée.

### **REMARQUE**

Le port de recharge USB de cette unité ne permet pas le transfert de données. Il ne permet que de fournir une alimentation de 5V/2.1A à un appareil externe pouvant être alimenté par USB.

Certains appareils domestiques alimentés par USB ne peuvent pas fonctionner sur cette unité.

## UTILISATION DE LA PRISE 12V DC (allume-cigares)

1. Soulevez le cache de la sortie 12V DC de l'appareil.
2. Introduisez la prise 12V DC de l'appareil dans la prise de sortie pour accessoires 12V DC. Ne pas dépasser 5A de puissance.
3. allumez l'appareil, il se charge normalement.
4. Vérifiez périodiquement le niveau de charge de la batterie.

## UTILISATION DE LA LAMPE LED ORIENTABLE

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation LED sur le panneau de commande pour la mise en marche et l'arrêt.
2. La lampe d'appoint doit toujours être éteinte durant la recharge et quand le produit est rangé.

## UTILISATION DU MINI COMPRESSEUR

## Avertissement

Avant de démarrer le compresseur, lire attentivement la notice. Garder ces informations pour future référence.

## Attention

Toute utilisation inappropriée du compresseur risquerait de provoquer des dommages matériels ou de blesser l'utilisateur. Lors de l'utilisation du compresseur, veuillez vous assurer que la moto ou le véhicule est garé dans un endroit sûr, en dehors de la chaussée, que son frein à main a été tiré et que votre sécurité personnelle n'est pas mise en danger.

## Mise de niveau

Le compresseur doit être installé sur un plan horizontal (inclinaison de 21° maximum admissible).

## Précautions

• Inspecter avant chaque utilisation.

- Ne pas utiliser le compresseur lors d'un déplacement du véhicule.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance.
- Ne pas placer le compresseur sur ou à proximité de sources de chaleur directe et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser le compresseur dans ou à proximité d'un environnement inflammable.
- Ne pas plier et ne pas bloquer le tuyau d'air pendant le fonctionnement du compresseur.
- Ne pas utiliser le compresseur s'il a été tordu, cassé, fondu, brûlé, mouillé ou si des composants ont été endommagés.
- Ne pas utiliser pas le compresseur sur des pneus haute pression tels qu'utilisés sur les véhicules commerciaux, agricoles ou spéciaux.
- Utiliser uniquement les adaptateurs fournis avec l'appareil.
- Le compresseur n'est pas imperméable.
- Veiller à ce que les câbles et tuyaux raccordés au compresseur n'interfèrent pas avec la sécurité de l'utilisation du véhicule.
- Après utilisation, stocker l'appareil dans un local frais, sec et sans poussière.
- Ce compresseur n'a pas été conçu pour une utilisation ininterrompue.

Son utilisation sur une durée prolongée risquerait de provoquer une surchauffe et d'endommager le compresseur. Il convient de ne pas en faire usage pendant plus de 10 minutes sans interruption. Après 10 minutes, éteignez-le et laissez-le refroidir pendant 30 minutes avant de vous en resservir.

- En cas de bruit anormal ou de chaleur excessive du compresseur, éteignez-le immédiatement et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de vous en resservir.
- Le compresseur ne contient aucune pièce dont l'entretien ou le remplacement pourrait être assuré par l'utilisateur - ne l'ouvrez pas.

Vérifiez régulièrement la pression en cours de gonflage à l'aide d'un manomètre homologué.

N'utilisez pas le mini compresseur quand le chargeur est branché sur le secteur.

Ne jamais laisser le mini compresseur sans surveillance, il risquerait de faire exploser l'objet à gonfler.

En fonctionnant, l'appareil vibre. Ne pas l'utiliser en le laissant en hauteur, sur une étagère ou en hauteur.

**ATTENTION - POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGE CORPOREL OU MATÉRIEL GRAVE** : lorsque le compresseur fonctionne à basse pression, l'unité peut se mettre en marche à bas régime et augmenter progressivement de régime. Lorsque le compresseur fonctionne à haute pression, l'unité peut fonctionner à régime normal pendant plusieurs minutes, puis baisser de régime pendant quelques minutes avant de repasser au régime normal. Cette fonctionnalité permet de protéger l'unité contre toute surchauffe en cours d'utilisation normale. En tout état de cause, évitez de faire fonctionner le compresseur sans interruption pendant plus de 10 minutes, sinon cela peut provoquer une surchauffe, susceptible d'endommager le compresseur. Si le compresseur doit être utilisé pendant longtemps : appuyez sur son bouton d'alimentation toutes les 10 minutes pour l'éteindre ; laissez refroidir pendant environ 30 minutes et redémarrez.

## COMMENT GONFLER

1. Utilisez l'embout par défaut ou 1 embout livrés avec le produit en fonction de l'objet à gonfler.
2. Vissez complètement l'embout sur la valve.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation du mini-compresseur. Un bip sonore retentit et l'écran LCD affiche l'état de la batterie, les valeurs de la pression préréglée et réelle qui clignotent alternativement.
4. Utilisez les touches de contrôle de la pression (UP et DOWN) pour sélectionner la pression voulue. Elle peut être comprise entre 0.1 et 7 bars.
5. Une fois choisie la pression souhaitée, attendez 3 secondes.

6. Un autre bip retentit, l'écran LCD affiche de manière alternée la pression sélectionnée et la pression réelle.
7. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation du mini compresseur pour l'activer.
8. Contrôlez la pression réelle sur l'écran LCD.  
Une fois atteinte la pression souhaitée, dévissez et enlevez l'embout.
9. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation du mini compresseur pour l'éteindre.
10. Laisser refroidir puis ranger le produit.

## **ENTRETIEN**

Avant de réaliser tout entretien ou tout nettoyage de l'appareil, débranchez-le.

Après chaque utilisation, nettoyez les pinces de la batterie, il faut éviter la formation de rouille sur les pinces.

Nettoyez le boîtier extérieur du chargeur avec un chiffon doux ou une microfibre. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

Ranger correctement les câbles et les pinces dans leur logement.

## **DÉPANNAGE**

Problèmes	Solution possible
L'unité ne charge pas.	Assurez-vous que toutes les fonctions de l'unité sont désactivées. Vérifiez que l'adaptateur de charge AC est correctement connecté au port de charge DC de l'unité et sur une prise AC opérationnelle.
L'unité de démarre pas.	Assurez-vous que l'unité ne fonctionne pas en mode compresseur. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation du dispositif de démarrage-secours est activé. Assurez-vous que le câblage respecte la polarité. Vérifiez que la charge de l'unité est complète. Rechargez-la au besoin.
La prise auxiliaire 12 V DC n'alimente pas l'appareil.	Assurez-vous que la consommation de l'appareil n'est pas supérieure à 5 A. Vérifiez que la charge de l'unité est complète. Rechargez-la au besoin.
Le port d'alimentation USB n'alimente pas l'appareil.	Assurez-vous que le bouton d'alimentation USB a été pressé pour activer les ports USB. En cas de dysfonctionnement de l'un des ports USB, l'icône Erreur clignote à l'écran LCD. Veuillez consulter la rubrique Remarques importantes dans la section Ports USB pour résoudre les erreurs. Veillez à ce que la consommation totale de l'appareil USB branché sur les ports USB ne dépasse pas 2,1 A. Certains appareils USB domestiques ne fonctionneront pas sur ce port de charge/d'alimentation USB. Consultez le manuel de chaque appareil pour vous assurer qu'il est compatible avec ce type de port de charge/d'alimentation USB. Vérifiez que la charge de l'unité est complète. Rechargez-la au besoin.
La lampe à rayonnement LED ne s'allume pas.	Assurez-vous que le bouton d'alimentation de la lampe a été pressé pour l'allumer. Vérifiez que la charge de l'unité est complète. Rechargez-la au besoin.
Le compresseur portable n'effectue pas de gonflage.	Assurez-vous que l'unité ne fonctionne pas en mode démarrage-secours. Assurez-vous que le bouton d'alimentation du compresseur a été pressé pour l'allumer. Assurez-vous que le connecteur de la buse est bien vissé sur la tige de la valve lors du gonflage des pneus ou que l'adaptateur de la buse est bien vissé sur le connecteur de la buse et correctement inséré dans l'objet à gonfler sur tous les autres pneumatiques. Le compresseur peut surchauffer. Appuyez sur le bouton d'alimentation du compresseur pour l'éteindre. Redémarrez-le après environ 30 minutes de refroidissement. Vérifiez que la charge de l'unité est complète. Rechargez-la au besoin.

## **MISE EN REBUT**



### **Collecte sélective des déchets électriques et électroniques**

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Les batteries usagées peuvent avoir des effets négatifs pour l'environnement et pour la santé des personnes à cause des substances toxiques présentes dans ces batteries. Les batteries usagées doivent être collectées séparément et disposées dans des points de collecte prévus à cet effet.

Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

En effectuant ces gestes, vous participez à la protection de l'environnement.

## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Ampérage booster 600A instantanés

Ampérage batterie Max : 1200A

Entrée: 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Type de batterie Sans entretien, 12 V, 19Ah

Port USB: 5 V, 2.1A

Mini compresseur : 7 bars max

Alimentation: 12V DC

Max Amperage: 1200 peak battery amps, 600 amps instant

Echelle de mesure de la pression: 0 – 7 bar

Longueur câble d'alimentation: 1.8m

Longueur tuyau d'air: 50cm

Temperature de fonctionnement: 0°C à +40°C

Pression maximale admissible: 7 bar

Vitesse maximale de rotation: 9500 tpm

Masse brute de l'unité de compression: 0.55 Kg

Puissance nominale totale: 0,11 kW

Niveau de pression acoustique d'émission aux postes de travail Lp-dB(A): 58

Puissance acoustique Lw-dB(A): 90

Sortie d'accessoire DC 12 V, 5A

# Booster NORAUTO N1200 voor 12V auto-accu's met richtbare LED-lamp en automatische mini compressor GEBRUIKERSHANDLEIDING

ALVORENS DE BOOSTER TE GEBRUIKEN : AANDACHTIG DE BIJSLUITER LEZEN. GELIEVE NA TE GAAN IN DE HANDLEIDING VAN DE CONSTRUCTEUR INDIEN ER GEEN BEPERKINGEN ZIJN OPGELEGD BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN EEN BOOSTER.

DE BOOSTER BEVAT EEN LOODBATTERIJ DIE EEN NATUURLIJKE ONTLADING ONDERGAAT. DIT APPARAAT IS GEDEELTELIJK GELADEN OP HET OGENBLIK VAN DE LEVERING.

NA AANKOOP EN NA ELK GEBRUIK DIENT U DE BOOSTER VOLLEDIG TE HERLADEN.

INDIEN U DE BOOSTER NIET FREQUENT GEBRUIKT, DIENT U DEZE TE HERLADEN:







- ALLE 3 MAANDEN INDIEN DE BOOSTER BEWAARD WORDT OP EEN CONSTATE TEMPERATUUR TUSSEN 15°C EN 25°C.
- ANDERS ALLE MAANDEN.

INDIEN U DEZE BASISMAATREGELEN NIET EERBIEDIGT ZAL UW BOOSTER SNEL ONBRUIKBAAR ZIJN.

De booster is een aanvullende batterij die u toelaat om een motor te starten, zelfs wanneer de batterij sterk afgezwakt is. De booster kan ondoeltreffend zijn op een batterij die een zeer sterke ontlading heeft. De booster kan eveneens als 12V energiebron dienen om toebehoren die op 12V werken op te laden of te gebruiken via de sigaretten-aansteker 5V, 2.1A max. (draagbare telefoon, lamp,...)

Deze booster 1200 is ook voorzien van een heel praktische richtbare LED-lamp. En van een autonome en automatische mini compressor (programmering van de gewenste druk). Het geheel wordt gecontroleerd door een intuïtief LCD-scherm.

Voor voertuigen is het verplicht om de bandenspanning te controleren met een gehomologeerde manometer. De manometer van dit toestel, ook al is deze van goede kwaliteit, is niet gehomologeerd en dus is deze niet geschikt voor het opblazen van autobanden.

	Uitsluitend voor binnengebruik
	Conformiteit aan de gepaste veiligheidsnormen
	Apparaat van Klasse II. Een aansluiting op de aarde is niet nodig.
	De handleiding lezen en begrijpen voor het opstarten of elke onderhoudsverrichting aan de acculader
	Elektrische apparaten niet weggooien bij het huishoudelijk afval
	Verplicht een gehoorbescherming te dragen om het geluidsniveau te verminderen

## VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

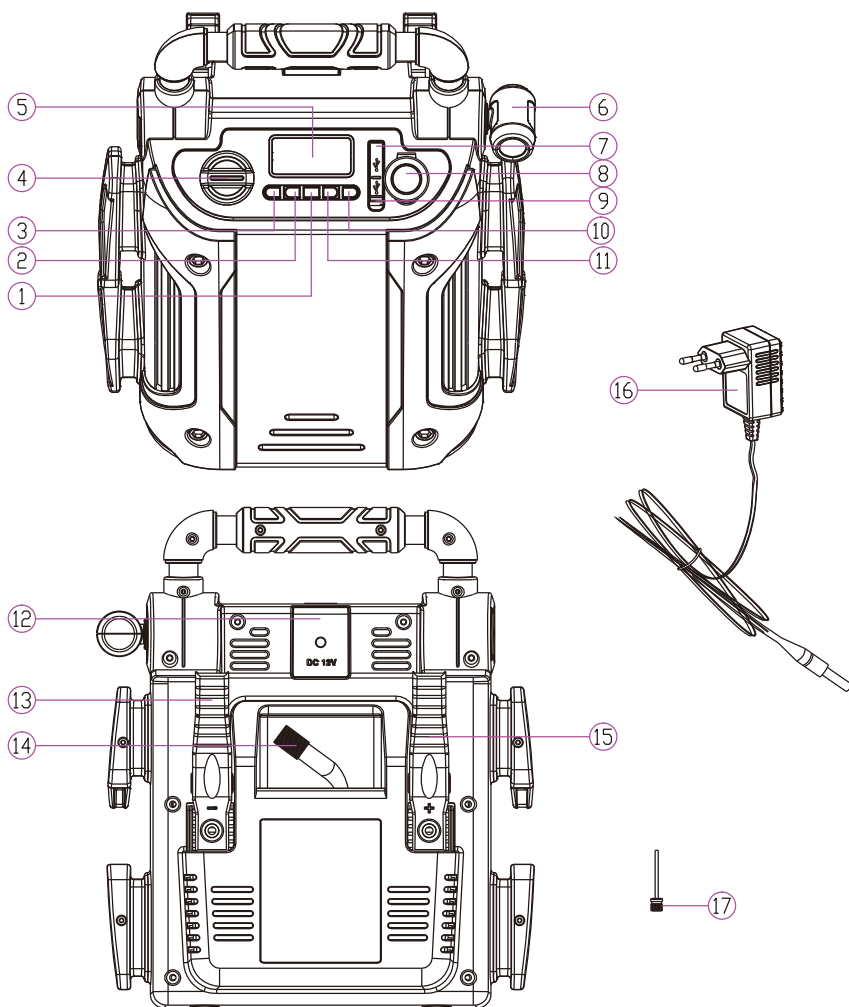
- LEES VOOR HET LADEN DE GEBRUIKSAANWIJZING
- VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS OF NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN.
- DE VOEDING AFKOPPELEN VOORDAT U DE CONNECTIES MET DE BATTERIJ VERBINDT OF UITSCHAKELT.
- OPGEPAST: ONTPLOFBAAR GAS. VERMIJD VLAMMEN EN VONKEN. ZORG VOOR VOLDOENDE VERLUCHTING TIJDENS HET OPLADEN.
- Voordat u dit toestel gebruikt, lees aandachtig deze veiligheidsvoorschriften en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen. Geef u dit toestel aan derden, bezorg hen dan ook deze veiligheidsvoorschriften.
- Lees ook alle markeringen en informatie die op het toestel zelf staan.
- Gebruik dit toestel zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Bij verkeerde behandeling en bij een toepassing die niet in deze gebruiksaanwijzing is vermeld, is de fabrikant in geen geval aansprakelijk.
- Bij niet-naleving van de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing ontstaat er een risico op elektrische schok, ontploffing van de batterij, brand en/of persoonlijke letsels.
- Gebruik geen accessoires die niet aanbevolen zijn door de fabrikant! Zij kunnen het toestel beschadigen en/of letsels veroorzaken.
- VERSTIKKINGSGEVAAR! Bewaar het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, indien ze goed worden of de instructies voor het gebruik van het apparaat worden gegeven en als de risico's werden aangepakt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden gemaakt door kinderen zonder toezicht.
- Houd toezicht op kinderen en laat ze niet met het toestel spelen.
- Stel dit toestel niet bloot aan waterdruppels of opspattende vloeistoffen.
- Gebruik het toestel niet op plaatsen die blootgesteld zijn aan vocht, aan slecht weer, noch op natte plaatsen
- Dek dit toestel niet af met voorwerpen zoals kranten, handdoeken, gordijnen, enz.



- Stel het toestel niet rechtstreeks bloot aan zonnestralen noch aan hevige warmte.
- Laat voldoende ruimte rond het toestel (minstens 5 cm).
- De onderdelen van het toestel warmen op tijdens hun werking. Vermijd de warme delen aan te raken en breng geen brandbare materialen op of in de buurt van het toestel.
- Voordat u het toestel aanzet, controleer of het toestel zelf of elementen ervan niet beschadigd zijn. Is dat wel het geval, gebruik het toestel dan niet en breng het terug naar uw verkoper voor keuring en herstelling.
- Demonteer het toestel niet zelf. Alle demontagewerkzaamheden, herstellingen, keuringen mogen uitsluitend door een bevoegde persoon gebeuren.
- De convertor mag uitsluitend worden gebruikt met batterijen van motorvoertuigen en met een spanning van 12Vdc. Sluit het toestel niet aan op andere systemen (6Vdc, 24Vdc, enz.).
- Sluit het toestel niet aan op wisselstroomapparatuur, want dan bestaat het risico dat het toestel wordt beschadigd, zelfs als het uitstaat.
- Gebruik het toestel niet met apparatuur die werkt op batterijen en ook niet met apparaten die een AC-adapter gebruiken om ze op te laden (bv. een elektrisch scheerapparaat).
- Denk er na gebruik van het toestel aan om de batterij van uw voertuig op te laden.
- Rook niet in de buurt van de batterij. Draag een veiligheidsbril en handschoenen.
- Doe alle metalen voorwerpen zoals juwelen uit als u in de buurt van een batterij komt. Anders is er een risico op kortsluiting.
- Laat geen voorwerpen op het toestel vallen en zet er geen voorwerpen op. Anders is er een risico op kortsluiting.
- Om vonken te vermijden, mogen de klemmen elkaar niet raken of niet in contact komen met hetzelfde metalen onderdeel.
- Het is aanbevolen om te werken in de buurt van iemand die u in geval van problemen kan helpen.
- Draag beschermingsmiddelen wanneer u het toestel gebruikt: draag bijvoorbeeld veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril.
- Is er zuur terecht gekomen op uw huid, stop dan met werken en ga u meteen wassen met warm water met zeep.

- Is er zuur terecht gekomen in uw ogen, stop dan met werken en spoel uw ogen met overvloedig koud water uit.  
Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Heeft u zuur ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.  
Zeker niet braken.
- Breng uw vingers of handen niet in de openingen of connectoren van het toestel.
- Gebruik het toestel niet met een beschadigde kabel of klemmen.
- Plaats het toestel niet op brandbaar materiaal zoals tapijten, behangpapier, papier, karton, enz.
- Plaats het toestel nooit rechtstreeks bovenop de batterij.
- **OPGELET!** Deze booster is niet bedoeld om een batterij op te laden waarvan de lading te zwak is. Als de batterij tot op een kritisch punt is ontladen, dient ze te worden vervangen door een nieuwe batterij van hetzelfde type.
- De soepele externe kabel van het transformator kan niet vervangen worden; in geval van schade aan de kabel, dient het product vernietigd te worden.

## OMSCHRIJVING



- |   |   |
|---|---|
| 1. Compressor voedingsknop  | 9. USB voedingspoort                              |
| 2. Drukregelknoppen van de compressor(-)                                | 10. USB voedingsknop                              |
| 3. Schakelaar richtbare LED-lamp  | 11. Drukregelknoppen van de compressor            |
| 4. ON/OFF Schakelcentrale van de booster                                | 12. DC laadjack                                   |
| 5. Digitaal scherm  | 13. Zwarte negatieve - klem                       |
| 6. Richtbare LED-lamp   | 14. Leiding en opblaasopzetstuk van de compressor |
| 7. USB voedingspoort  | 15. Rode positieve + klem                         |
| 8. Uitgang toebehoren (onder dekblad)<br>12V→5A (12V DC Outlet MAX. 5A) | 16. Sectorlader 220V AC                           |
|   | 17. Mini compressoradapters                       |

## **VOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSVORZORGEN**

### **VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK**

In geval de ogen of de huid in contact komen met het batterijzuur, gebruik dan snel water om deze schoon te maken.

Draag een beschermingsbril en handschoenen.

In geval van contact met de ogen dient u onmiddellijk contact op te nemen met een geneeskundige.

Bescherm uw ogen en kleding gedurende het gebruik. De ogen niet aanraken tijdens een batterijprestatie.

Het product nooit alleen gebruiken. Ga na of iemand je kan helpen in geval van problemen.

Verwijder uw juwelen (armbanden en dergelijke) tijdens het gebruik van het toestel.

Opgelet voor de beweeglijke stukken van de motor.

### **NIET DOEN**

- Het product niet herladen met een beschadigde lader. Verwissel onmiddellijk van lader.
- Dit apparaat kan niet de batterij van een voertuig vervangen. Probeer een voertuig niet te starten zonder batterij.
- Niet proberen de booster te demonteren of de batterij van het product te vervangen. Dit annuleert de garantie op het product.
- Geen metalen voorwerpen op het product laten vallen. Dit kan een kortsluiting veroorzaken.
- Het product niet in het water steken.
- De klemmen nooit aanraken, dit kan gevaarlijke vonken veroorzaken, de booster beschadigen en of een explosie veroorzaken.
- Geen objecten in de DC herlaadstekker steken, uitgezonderd de malstekker van de lader.
- Nooit een bevroren batterij opladen met een booster.
- Dit product niet in de regen gebruiken of bij temperaturen hoger dan 50°C.
- Dit product is geen speelgoed, niet in de buurt van kinderen laten.
- De booster niet gebruiken in de nabijheid van water of vlammen.
- Dit product is niet geschikt voor 6V of 24V batterijen te herladen.
- Dit product mag niet aangesloten worden op een 12V loodbatterij.
- Dit product gebruiken voor alle andere batterijtypes kan beschadigingen en explosies veroorzaken.

### **ALTIJD NAGAAN ALVORENS GEBRUIK**

Controleer in het constructeurboekje van uw wagen of het gebruik van een booster niet verboden is. In dit geval zou de booster het elektronische systeem van uw voertuig kunnen beschadigen.

Het product in een droge en geventileerde ruimte gebruiken.

### **NA GEBRUIK**

De klemmen terug opbergen in de hiervoor voorziene ruimte.

De schakelcentrale moet in de OFF positie gezet worden.

Onmiddellijk de gebruikte of defecte stukken vervangen.

Vergeet niet om uw toestel te herladen.

In alle geval de booster rechtop bewaren.

## **WERKING VAN HET LCD-SCHERM**

De volgende acties zetten het toestel in werking en activeren het LCD-scherm :

Opmerking: Let op de spanningsindicator op het LCD-scherm en volg altijd de onderstaande richtlijnen:

- <12V : laad uw booster op om een onomkeerbare beschadiging van uw accu te voorkomen.
- Van 12 tot 12.6V : Uw booster zou dan een heroplading nodig hebben.
- Van 12.6, tot 13.4 : Uw booster is goed opgeladen.
- >13.4V, er is een overspanning op het niveau van uw accu, de toestand van de lader of van uw alternator controleren als de booster op het voertuig werd aangesloten.
- De voedingsknop van de USB-poort indrukken. Een pieptoon weerklinkt, het LCD-scherm met achtergrondverlichting geeft het laadniveau van de accu weer evenals de spanningsindicator, evenals het icoontje «USB », wat aangeeft dat u de USB-poort kunt gebruiken. De achtergrondverlichting zal gedurende 10 seconden inschakelen. Het toestel blijft onder spanning tot u nogmaals op de voedingsknop van de USB-poort drukt om deze uit te zetten.

- De voedingsknop van het LED-hulplampje indrukken. Een pieptoon weerklinkt en het hulplampje gaat aan. De achtergrondverlichting gaat slechts gedurende 10 seconden aan. Het LCD-scherm blijft de laadtoestand van de accu en de spanningsindicator weergeven.
- De voedingsknop van de compressor indrukken. Een pieptoon weerklinkt en het LCD-scherm met achtergrondverlichting geeft de laadtoestand van de accu weer evenals het compressoricoontje. Het toestel gaat automatisch uit na een minuut als geen enkele extra actie wordt uitgevoerd.
- Als de klemmen correct zijn aangesloten op een accu of als de voedingschakelaar van de startbooster op « ON » (onder spanning) is gezet, weerklinkt een pieptoon van een seconde om de 10 seconden. Het LCD-scherm met achtergrondverlichting geeft de laadtoestand van de accu en de spanningsindicator weer, evenals de lampjes van de motor.  
Het toestel blijft aan tot de voedingschakelaar van de startbooster op « OFF » (spanningloos) wordt gezet en de klemmen worden losgekoppeld van de accu.
- Als de verbindingen van de klemmen op de positieve en negatieve polen van de accu worden omgekeerd, geeft het LCD-scherm met achtergrondverlichting de laadtoestand van de accu en het alarmicoontje weer. De tekens « + » en « - » boven het accu-icoontje knipperen en het toestel weerklinkt continu tot de klemmen worden losgekoppeld van de accu.
- Als het toestel wordt geladen of herladen, de achtergrondverlichting gaat slechts gedurende 10 seconden aan. Het LCD-scherm blijft de accustatus en de spanningsindicator continue weergeven. De balkjes van het accu-icoontje gaan herhaaldelijk van leeg naar vol (van onder naar boven).

**Opmerking :** Het toestel gaat automatisch uit zodra ALLE functies zijn uitgeschakeld.

## **HET APPARAAT HERLADEN**

Het product enkel in geladen toestand gebruiken.

Dit product is gedeeltelijk geladen op het ogenblik van de levering.

Alvorens het eerste gebruik, het apparaat opladen met behulp van herlaadadaptor gedurende 40uur.

De booster niet langer herladen dan 48uur (220V).

Indien u de batterij na elk gebruik herlaadt verlengt dit de levensduur van het product.

Belangrijke en frequente ontladingen tussen de herladingsen en/of overbelastingen verminderen de levensduur van de batterij.

Alle batterijen verliezen energie door automatische ontlading en dit nog sneller in geval van hoge temperaturen. Bijgevolg moeten de batterijen periodiek herlaad worden om het verlies van energie te compenseren.

Controleer de oplaadstatus van de accu door op de aan-/uittoets van USB-voeding te drukken. Het LCD-scherm zal de oplaadstatus van de accu weergegeven. Druk nogmaals op de toets om de USB na controle uit te schakelen.

Wees er zeker van dat alle andere functies van het apparaat uitgeschakeld zijn om de herlading te optimaliseren.

### **HOE HERLADEN**

Het laadniveau van de accu controleren door op de laadniveaunknop te drukken.

- Vier balkjes worden weergegeven als het oplaadniveau van de accu op volle capaciteit is.

- Twee of drie balkjes worden weergegeven als de accu gedeeltelijk is opgeladen.

- Eén balkje wordt weergegeven als de accu bijna leeg is. Op dit moment moet het apparaat worden opgeladen.

- Vier lege balkjes worden weergegeven als de accu helemaal leeg is. Op dit moment MOET het apparaat worden opgeladen of de ingebouwde laagspanningsbeveiliging van het apparaat wordt geactiveerd. Het statusicoontje van een lege accu knippert voor een korte periode voordat het automatisch wordt stopgezet. Het apparaat zal niet werken totdat de accu is opgeladen.

Voer de mannelijke aansluiting van de laadadaptor in de jack, gelegen op de achterkant van het apparaat.

Het product is aan het laden als de balkjes geleidelijk aangaan van onder naar boven.

Als het accu-icoontje 4 volle balkjes weergeeft, betekent dit dat de accu volledig opgeladen is.

Eenmaal de herlading beëindigd is, schakel de AC laadadaptor uit. Vervolgens de mannelijke adaptor. Gebruik het apparaat zoals een draagbare startlader.

**Waarschuwing!** Om het risico op kwetsures en beschadigingen te beperken.

## DE MOTOR STARTEN

1. Het contact van de wagen afzetten en alle toebehoren uitschakelen (radio, aircosysteem, lichten, ...).
- conditionnement d'air, phares, chargeur de téléphone cellulaire connectés, etc.).
2. Het voertuig in neutraal zetten en de handrem optrekken.
3. Plaats het toestel op een zo stabiel mogelijke manier, verwijder de beweeglijke delen van de motor (riemen, ventilator,...).
4. Wees er zeker van dat on/off schakelaar op de of positie staat.
5. Ga de polariteit van de polen na. De positieve pool (POS, P+) heeft vaak een grotere doorsnede dan de negatieve pool (NEG,P). In geval van twijfel kan u dit in het onderhoudsboekje van de constructeur terug vinden.
6. De instructies van de fabrikant volgen om de isolerende verpakking te verwijderen.
7. De rode tang op de positiev + born van de batterij bevestigen.
8. De zwarte negatieve tang (-) bevestigen op het raamwerk of op een stevige component in vast metaal van het voertuig. **Sluit nooit de tang direct aan op de negatieve pool van de batterij of op een beweeglijk stuk.**
9. Waarschuwing ! Als de aansluitingen op de positieve en negatieve polen van de accu niet correct zijn, geeft het LCD-scherm « ALARM » weer, de tekens + en – knipperen en een alarmtoon weerklinkt tot de klemmen correct zijn aangesloten.
10. Wanneer de tangen juist verbonden zijn, stelt u de schakelcentrale op de ON positie.
11. Contact van de wagen aanzetten en de motor starten met impulsen van 3 tot 6 seconden. **BELANGRIJK** : Indien de motor niets tart in de eerste 6 seconden, laat dan de interne batterij van het toestel koelen gedurende 3 minuten alvorens een nieuwe poging te wagen.
12. Wanneer het voertuig start, de schakelcentrale van de booster op de of positie zetten.
13. Verwijder eerst de negatieve tang (-) van de motor of het raamwerk en verwijder nadien de positieve (+) tang.

Als de motor niet start na enkele pogingen, is het aan te raden contact op te nemen met een herstellingsvakman, vermits de oorzaken verschillend en onafhankelijk van de toestand van de accu kunnen zijn.

## GEBRUIK VAN DE USB-STEKKER

1. Druk op de voedingsknop van de USB-poort om deze onder spanning te brengen. Een pieptoon weerklinkt en de weergave van het LCD-scherm ziet er als volgt uit :
- 
2. Neem de kap van de USB-oplaadpoort en van het 12V DC-stopcontact.
  3. Sluit een apparaat aan dat kan worden gevoed via USB op de USB-oplaadpoort en gebruik het op normale wijze.
  4. Om de USB-functie uit te schakelen de voedingsknop van de USB-oplaadpoort indrukken. Het scherm geeft dan het icoontje « USB » niet meer weer.

Zorg dat de voedingsknop van de USB-poort in de « OFF »-stand (spanningloos) staat als het toestel aan het opladen is of wordt opgeborgen.

### **OPMERKING**

Opmerking : De USB-oplaadpoort van dit toestel maakt geen overdracht van gegevens mogelijk. Deze laat slechts toe van een voeding van 5V/2.1A te leveren aan een extern apparaat dat via USB kan worden gevoed.

Sommige door SUB gevoede huishoudapparaten kunnen niet werken op dit toestel.

## GEBRUIK VAN DE 12V STEKKER DC (sigarettenaansteker)

1. Til het dekblad van de output 12V van het apparaat op.
2. Voer de 12V DC stekker van het apparaat in de uitgangstekker voor toebehoren. Het vermogen van 5Amp niet overschrijden.
3. Zet het toestel aan, deze laadt zich normaal op.
4. Controleer systematisch het laadniveau van de batterij.

## GEBRUIK VAN DE VERSTELBARE LED LAMP

1. Schakel in of uit door op de toets van de LED-voeding op het bedieningspaneel te drukken.
2. De aanvullende lamp moet tijdens de herlading en het opruimen altijd uitgeschakeld worden.

## **GEBRUIK VAN DE MINI COMPRESSOR**

### **Waarschuwing**

Vooraleer de compressor te starten de handleiding zorgvuldig lezen. Deze informatie bewaren als referentiemateriaal voor achteraf.

### **Opgelet**

Elk ongepast gebruik van de compressor loopt het risico materiële schade te veroorzaken of de gebruiker te kwetsen. Bij het gebruik van de compressor moet u ervoor zorgen dat de motorfiets of het voertuig op een veilige plaats buiten de weg is opgesteld, dat zijn handrem is opgetrokken en dat uw persoonlijke veiligheid niet in gevaar wordt gebracht.

### **Op niveau stellen**

De compressor moet op een horizontaal vlak geïnstalleerd zijn (inclinatie van 21° maximaal toelaatbaar).

### **Voorzorgen**

- Inspecteer voor elk gebruik.
- Gebruik de compressor niet bij een verplaatsing van het voertuig.
- Laat het apparaat niet onbewaakt aangesloten blijven op een DC 12V-stopcontact.
- Plaats de compressor niet op of in de nabijheid van directe warmtebronnen en stel deze niet bloot aan direct zonlicht.
- Gebruik de compressor niet in of in de nabijheid van een ontvlambare omgeving.
- Plooi de luchtslang niet en blokkeer deze niet tijdens de werking van de compressor.
- Gebruik de compressor niet als deze verwrongen, gebroken, gesmolten, verbrand, nat is geworden of als componenten beschadigd zijn geraakt.
- Gebruik de compressor niet op hogedrukbanden zoals gebruikt worden op bedrijfs-, landbouw- of speciale voertuigen.
- Gebruik alleen de met het apparaat meegeleverde adapters.
- De compressor is niet waterdicht.
- Zorg ervoor dat de op de compressor aangesloten kabels en slangen de veiligheid van het gebruik van het voertuig niet in gevaar brengen.
- Na gebruik het apparaat opbergen in een fris, droog en stofvrij lokaal.
- Deze compressor werd niet ontworpen voor een ononderbroken gebruik. Het gebruik ervan over langere duur houdt het risico in van oververhitting te veroorzaken en de compressor te beschadigen. Het is beter de compressor niet langer dan 10 minuten ononderbroken te gebruiken. Zet deze na 10 minuten uit en laat hem gedurende 30 minuten afkoelen vooraleer opnieuw in gebruik te nemen.
- In geval van abnormaal geluid of van te grote hitte van de compressor deze onmiddellijk uitzetten en laten afkoelen gedurende 30 minuten vooraleer opnieuw in gebruik te nemen.
- De compressor bevat geen enkel onderdeel waarvan het onderhoud of de vervanging kan worden verzorgd door de gebruiker - open deze niet.

De druk regelmatig controleren tijdens het opblazen met behulp van een gehomologeerde drukmeter.

Gebruik de mini compressor niet als de lader op netvoeding is aangesloten.

De mini compressor nooit onbewaakt achterlaten, deze loopt dan gevaar van het op te blazen voorwerp te laten ontploffen.

Tijdens de werking trilt het apparaat. Het niet gebruiken terwijl het op een hoogte of op een stapelrek staat.

Gebruik de mini compressor niet terwijl de motor van het voertuig draait.

**LET OP – OM HET RISICO OP ERNSTIG LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN TE VOORKOMEN:** Het apparaat kan langzaam starten en langzaam op toeren komen wanneer de compressor op een lage PSI wordt bediend. Wanneer de compressor wordt gebruikt op hogere PSI, kan het apparaat enkele minuten normaal werken en vervolgens een paar minuten lang in toeren omlaag gaan voordat het terugkeert naar de normale werking. Deze functie beschermt het apparaat tegen oververhitting tijdens normaal gebruik. Gebruik de compressor in geen geval langer dan 10 minuten achter elkaar, omdat deze oververhit kan raken. Dit kan de compressor beschadigen. Als de compressor een langere periode moet worden gebruikt: druk om de 10 minuten op de aan-/uittoets van de compressor om de compressor uit te schakelen en start het opnieuw na een afkoelperiode van ongeveer 30 minuten.

### **HOE OPBLAZEN**

1. Gebruik het standaard opzetstuk of 1 opzetstukken die met het product werden meegeleverd in functie van het op te blazen voorwerp.
2. Schoef de dop volledig op het ventiel.
3. De voedingsknop van de mini compressor indrukken. Een pieptoon weerklinkt en het LCD-scherm geeft de toestand van de accu, de waarden van de vooringestelde en werkelijke druk die afwisselend knipperen weer.

4. Drukregeldoetsen (UP en DOWN) gebruiken om de gewenste druk te selecteren. Deze kan tussen 0.1 en 7 bar liggen.
5. Zodra de gewenste druk is gekozen wacht u nog 3 seconden.
6. Een andere pieptoon weerklinkt, het LCD-scherm zal de geselecteerde druk- en werkelijke drukwaarden afwisselen.
7. Nogmaals op de voedingsknop van de mini compressor drukken om deze te activeren.
8. De werkelijke druk controleren op het LCD-scherm.  
Zodra de gewenste druk bereikt is, schroef los en verwijder de dop.
9. Nogmaals op de voedingsknop van de mini compressor drukken om deze uit te zetten.
10. Laten afkoelen en het product vervolgens opbergen.

## **ONDERHOUD**

Alvorens het toestel te onderhouden of reinigen dient u het af te sluiten.

Na elk gebruik, de batterijklemmen reinigen, men moet de vorming van roest op de klemmen voorkomen. Maak de doos van de lader schoon met een zachte doek of microvezel doek. Het toestel niet in het water gooien. De kabels en klemmen correct opbergen.

## **PROBLEEMEN OPLOSSEN**

Probleem	Mogelijke oplossing
Apparaat laadt niet op.	Zorg ervoor dat alle functies van het apparaat zijn uitgeschakeld. Zorg ervoor dat de AC-oplaadadapter juist is aangesloten op zowel de DC-oplaadpoort van het apparaat als op een werkend stopcontact.
Het apparaat jumpstarten mislukt.	Zorg ervoor dat het apparaat niet in de Compressormodus wordt gebruikt. Zorg ervoor dat de jumpstart-schakelaar van het apparaat in de stand aan staat. Zorg ervoor dat er een kabelverbinding met de juiste polariteit is gemaakt. Controleer of het apparaat volledig is opgeladen. Laad het apparaat indien nodig op.
12 volt DC-accessoire-aansluiting voedt het apparaat niet.	Zorg ervoor dat het apparaat niet meer dan 5 ampère trekt. Controleer of het apparaat volledig is opgeladen. Laad het apparaat indien nodig op.
USB-voedingspoort voedt het apparaat niet.	Zorg ervoor dat de toets USB-voeding is ingedrukt om de USB-poorten in te schakelen. Als er een storing optreedt in een van de USB-poorten, dan knippert het storingsicoontje op het LCD-scherm. Raadpleeg de Belangrijke opmerkingen in het gedeelte "USB-poorten" om eventuele storingen te verhelpen. Zorg ervoor het USB-apparaat aangesloten op de USB-poorten in totaal niet meer dan 2,1 A trekt. Sommige huishoudelektronica met USB-voeding werken niet met deze USB-oplaad-/voedingspoort. Raadpleeg de handleiding van het betreffende elektronische apparaat om te controleren of het kan worden gebruikt met dit type USB-oplaad-/voedingspoort. Controleer of het apparaat volledig is opgeladen. Laad het apparaat indien nodig op.
LED-gebiedsverlichting gaat niet branden	Zorg ervoor dat de aan-/uittoets van de gebiedsverlichting is ingedrukt om de gebiedsverlichting in te schakelen. Controleer of het apparaat volledig is opgeladen. Laad het apparaat indien nodig op.



Probleem	Mogelijke oplossing
Draagbare compressor pompt niet.	Zorg ervoor dat het apparaat niet in de modus Jumpstarter wordt bediend. Zorg ervoor dat de aan-/uittoets van de compressor is ingedrukt om de compressor in te schakelen. Zorg ervoor dat de tuitaansluiting stevig op het ventiel is geschroefd bij het oppompen van banden; of dat de tuitadapter stevig in de tuitaansluiting is geschroefd en op de juiste manier in het op te pompen voorwerp op alle andere opblaasbare objecten is gestoken. De compressor kan oververhit zijn. Druk op de aan-/uittoets van de compressor om de compressor uit te schakelen. Start opnieuw na een afkoelperiode van ongeveer 30 minuten. Controleer of het apparaat volledig is opgeladen. Laad het apparaat indien nodig op.

## **OPRUIMEN**



### **Selectieve ophaling van elektrisch en elektronisch afval.**

Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/UE betreffende de verwijdering van elektrische en

- elektronische apparatuur en de toepassing ervan in de nationale wetgeving moeten versleten elektrische producten apart worden opgehaald en verzameld in daartoe voorziene verzamelpunten. Wend u tot de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper voor advies over de recycling.

De versleten batterijen kunnen negatieve effecten hebben voor het milieu en voor de gezondheid van personen omwille van de toxische substanties die aanwezig zijn in deze batterijen. Versleten batterijen moeten afzonderlijk worden ingezameld en opgeruimd via speciaal voorziene recyclagepunten.

Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw dealer om adviezen te krijgen over de recyclage. Door deze handelingen uit te voeren draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## **TECHNISCHE KENMERKEN**

Stroomsterkte booster 600A kortstondig

Max stroomsterkte batterij: 1200A

Ingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Type batterij Zonder onderhoud, 12V, 19Ah

USB-poort 5V, 2.1A

Mini compressor 7 bars max

Vermogen: 12V DC

Max stroomsterkte: 1200 amps, Stroomsterkte 600A kortstondig

Schaal drukmeting: 0 – 7 bar

Lengte stroomkabel: 1.8m Lengte van de luchtpijp: 50cm

Werkings temperatuur: 0°C à +40°C

Maximaal toelaatbare druk: 7 bar

Maximale snelheid van de rotatie: 9500 tpm

Brutomassa van de compressie-eenheid: 0.55 Kg

Totaal nominaal vermogen: 0,11 kW

Akoestische drukniveau op het werk Uitgezonden post-Lp dB (A): 58

Geluidsvermogen Lw dB (A): 90

Toebehorenuitgang DC 12V, 5<sup>a</sup>

# STARHILFEGERÄT BOOSTER N1200 GEBRAUCHSANWEISUNG

**WICHTIG  
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN  
FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.**

DAS STARHILFEGERÄT ENTHÄLT EINE BLEIBATTERIE, DIE EINER NATÜRLICHEN ENTLADUNG AUSGESETZT IST.

BEI LIEFERUNG IST DIESES GERÄT TEILWEISE GELADEN.

NACH DEM KAUF SOWIE NACH JEDEM GEBRAUCH IHRES STARHILFEGERÄTS BITTE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN.

BEI LANGER NICHTNUTZUNG DAS STARHILFEGERÄT IN FOLGENDEN ZEITINTERVALLEN AUFLADEN:

- ALLE 3 MONATE, WENN DAS STARHILFEGERÄT BEI EINER KONSTANTEN TEMPERATUR ZWISCHEN 15 UND 25 °C GELAGERT WIRD.

- ANDERNFALLS JEDEN MONAT.

EINE NICHTBEACHTUNG DIESER GRUNDMASSNAHMEN MACHT IHR STARHILFEGERÄT SCHNELL UNBRAUCHBAR.

Dieses Starthilfegerät ist eine Stützbatterie, mit der Sie einen Motor starten können, selbst wenn die Batterie vollständig entladen ist. Das Starthilfegerät dient auch als 12V-Energiequelle zum Aufladen oder Betreiben von 12V-Geräten (Mobiltelefon, Lampe usw.), über die Zigarettenanzünder-Buchse oder den USB-Anschluss.

Das Starthilfegerät N1200 ist außerdem mit einer sehr praktischen schwenkbaren LED-Hilfslampe ausgestattet.

Daneben verfügt es über einen automatischen Mini-Kompressor (Einstellung des gewünschten Drucks).

Alles wird über ein intuitives LCD-Anzeigefeld gesteuert.








Bei Fahrzeugen wird der Reifendruck mit einem zugelassenen Durchmessgerät gemessen.

Der Druckmesser dieses Geräts ist zwar von guter Qualität, aber nicht offiziell zugelassen und daher nicht zum Aufpumpen von Autoreifen geeignet.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät ist zur Fremdstarthaife bei Fahrzeugen mit 12V-Bleibatterien bestimmt. Darüber hinaus dient es als Energiequelle für 12V-Verbraucher die über einen 12V - Zigarettenanzünderstecker (max. 5A) und/oder über die 5V-USB-Ladebuchse x2 (max. 2.1A) angeschlossen werden. (z.B.: Kühlbox, Handy, Laptop, Lampen usw.). Der eingebaute Mini - Kompressor dient, in Verbindung mit den beiliegenden Adaptern, zum Aufblasen bzw. Aufpumpen von Reifen, Bällen, Matratzen usw. Die angebaute LED-Lampe dient zum Ausleuchten des Arbeitsbereichs.

Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Benutzer.

	Nur für den Gebrauch in Innenräumen zulässig.
	Übereinstimmung mit den geltenden Sicherheitsnormen.
	Schutzklasse II. Eine Erdung ist nicht erforderlich.
	Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme oder vor allen Wartungsarbeiten am Ladeerhaltungsgerät vollständig durchlesen und verstehen.
	Keine Elektrogeräte in den Haushaltsmüll werfen.
	Zum Verringern des Geräuschpegels besteht während des Betriebs Verpflichtung zum Tragen eines geräuschreduzierenden Gehörschutzes.
	Abnehmbares Netzteil.

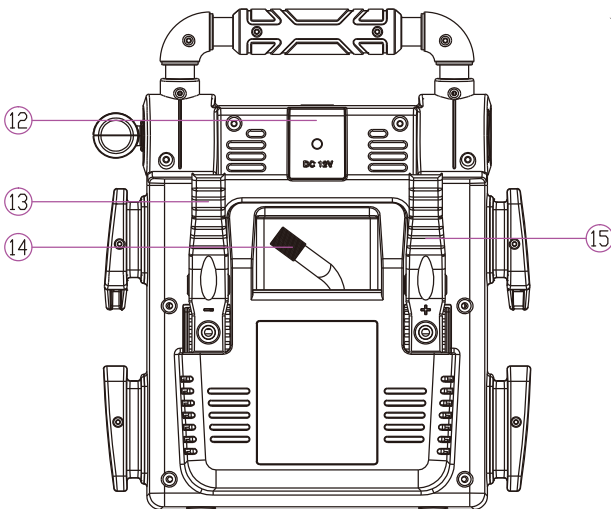
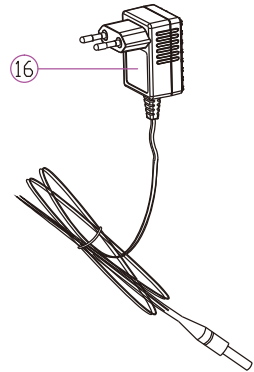
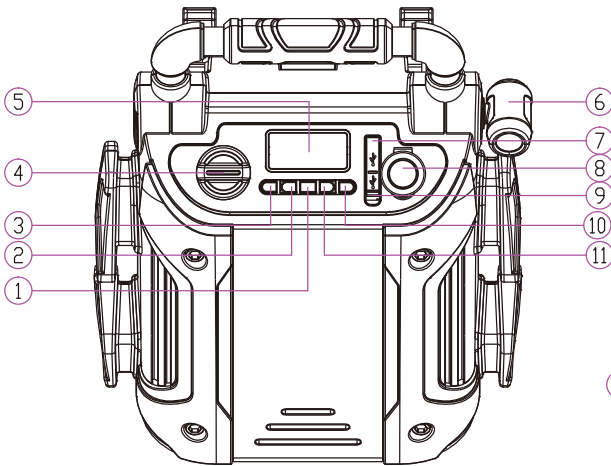
# SICHERHEITSHINWEISE

- VOR DEM AUFLADEN BITTE DIE ANWEISUNGEN DURCHLESEN.
- FÜR DEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN GEEIGNET. VOR REGEN UND NÄSSE SCHÜTZEN.
- STROMVERSORGUNG VOR VERBINDEN ODER ABKLEMMEN DER BATTERIE-ANSCHLÜSSE ABSCHALTEN.
- WARNUNG: EXPLOSIVES GAS. FLAMMEN UND FUNKEN VERMEIDEN. WÄHREND DES LADEVORGANGS FÜR EINE AUSREICHENDE BELÜFTUNG SORGEN.
- Das Gerät ist nur mit der mitgelieferten Spannungsversorgung zu benutzen.
- Vor Gebrauch Ihres Geräts diese Sicherheitsvorkehrungen bitte durchlesen und für zukünftige Referenzzwecke aufbewahren. Sollten Sie dieses Gerät Dritten weitergeben, bitte händigen Sie ihnen ebenso diese Sicherheitsvorkehrungen aus.
- Bitte auch alle Markierungen und Informationen lesen, die sich am Gerät selbst befinden.
- Dieses Gerät ist gemäß der Beschreibung in dieser Gebrauchsanweisung zu verwenden. Für jede unsachgemäße Verwendung sowie für jede Verwendung außerhalb des in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Verwendungszwecks kann der Hersteller auf keinen Fall haftbar gemacht werden.
- Versuchen sie nicht, das Gerät in irgendeiner Form zu modifizieren. Modifizierungen können zu Beschädigungen des Gerätes, Sachschäden oder Verletzung von Personen führen, für welche der Hersteller keine Haftung übernimmt.
- Die Nichteinhaltung der Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften kann eine Gefahr von Stromschlag Brand und/oder Personenverletzungen verursachen.
- Keine Zubehörteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden! Diese können das Gerät beschädigen und/oder zu Verletzungen führen.
- ERSTICKUNGSGEFAHR! Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen.
- Gerät nicht an Orten betreiben, die Feuchtigkeit, Unwetter oder Nässe ausgesetzt sind
- Dieses Gerät nicht mit Gegenständen wie Zeitschriften, Geschirrtüchern, Vorhängen usw. abdecken.
- Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch großer Hitze aussetzen.
- Um das Gerät herum ausreichend Platz lassen (mindestens 5cm).
- Die Bauteile des Geräts erhitzen sich während des Betriebs. Jegliche Berührung der heißen Bauteile vermeiden und keine entzündlichen Materialien auf das Gerät oder in dessen Nähe bringen.
- Vor jedem Anschluss sicherstellen, dass das Gerät und seine Bauteile nicht verschlissen sind. In diesem Fall verwenden Sie das Gerät nicht, sondern bringen Sie es zu Ihrem Händler zwecks Inspektion und Reparatur.
- Das Gerät nicht selber zerlegen. Jede Demontage, Reparatur und Kontrolle darf ausschließlich durch eine qualifizierte Person erfolgen.
- Der Konverter darf ausschließlich mit Motorfahrzeug- Batterien mit einer Spannung von 12 V verwendet werden. Gerät nicht an anderen Anlagen (6 V, 24 V usw.) anschließen.
- Gerät nicht an Vorrichtungen mit Wechselstrom anschließen. Hierdurch könnte das Gerät beschädigt oder sogar ausgeschaltet werden.
- Gerät weder zusammen mit batteriebetriebenen Systemen nutzen, noch mit Systemen, die mit einem Adapter aufgeladen werden (beispielsweise Elektrorasierer).
- Nach Gebrauch des Geräts nicht vergessen, die Batterie Ihres Fahrzeugs wieder aufzuladen.
- In der Nähe der Batterie nicht rauchen. Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen.
- Alle metallischen Gegenstände wie Schmuck ablegen, wenn Sie sich in der Nähe einer Batterie befinden. Ansonsten besteht Kurzschluss-Gefahr.
- Keine Gegenstände auf das Gerät fallen lassen oder stellen. Ansonsten besteht Kurzschluss-Gefahr.
- Nicht für nicht wiederaufladbare Batterien verwenden.
- Gerät nicht verwenden, wenn die interne Batterie gefroren ist.
- Um Funkenschlag zu vermeiden, die Klemmen nicht untereinander oder mit dem gleichen Metallstück in Kontakt bringen.

- Es wird empfohlen, in der Nähe einer Person zu arbeiten, die Ihnen bei Schwierigkeiten helfen könnte.
- Bei dem Gebrauch des Geräts Schutzkleidung tragen, z. B. Schutzhandschuhe und Schutzbrille.
- Wenn Batteriesäure auf Ihre Haut gelangt ist, unterbrechen Sie Ihre Arbeit und waschen Sie sich sofort mit warmem Seifenwasser.
- Wenn Batteriesäure in Ihre Augen gelangt ist, unterbrechen Sie Ihre Arbeit und spülen Sie diese sofort mit kaltem Wasser aus. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Wenn Sie Batteriesäure geschluckt haben, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Führen Sie kein Erbrechen herbei.
- Finger oder Hände nicht in die Öffnungen oder an die Stecker des Gerätes halten.
- Um das Schadensrisiko an der Steckdose oder am Stromkabel zu minimieren, immer am Stecker und nie am Kabel ziehen, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Gerät nicht zusammen mit Kabel oder Klemmen verwenden, wenn diese beschädigt sind.
- Gerät nicht auf entzündliche Materialien stellen, wie z. B. Teppiche, Tapeten, Papier, Karton usw.
- Gerät niemals direkt über der Batterie platzieren.
- **ACHTUNG!** Dieses Starthilfegerät eignet sich nicht zum Aufladen von Batterien mit einem zu geringen Ladezustand. Wenn die Batterie kritisch entladen ist, sollte sie durch eine neue Batterie desselben Typs ausgetauscht werden.
- Das flexible externe Transformator-Kabel dieses Produkts ist nicht austauschbar; bei Beschädigung des Kabels sollten Sie den Transformator entsorgen.
- Dieses Produkt enthält eine versiegelte Bleisäure-Batterie und muss unter Einhaltung der relevanten Bestimmungen entsorgt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Filiale. Die Batterie NIEMALS ins Feuer werfen, da sie ansonsten explodieren könnte.
- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
- Das Gerät ist vom Netz zu trennen, wenn die Batterie entnommen wird.
- Die Batterie ist sicher zu entsorgen.
- Während des Ladens muss der Booster auf eine gut belüftete Fläche gestellt werden.

## BESCHREIBUNG



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Kompressor-Einschalttaste</li> <li>2. Kontrollschalter Kompressordruck (-)</li> <li>3. Schalter für schwenkbare LED-Hilfslampe</li> <li>4. ON/OFF-Schalter des Starthilfegeräts (EIN/AUS)</li> <li>5. Digitaler Bildschirm</li> <li>6. Schwenkbare LED-Lampe</li> <li>7. USB-Ladebuchse (unter Abdeckung)</li> <li>8. 12V-Buchse (unter Abdeckung)<br/>12 V <math>\overline{=}</math> 5A (12V Ausgang MAX. 5 A)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9. USB-Ladebuchse (unter Abdeckung)</li> <li>10. USB-Einschalttaste</li> <li>11. Kontrollschalter Kompressordruck</li> <li>12. Ladeanschluss</li> <li>13. Minuspolklemme (-), schwarz</li> <li>14. Aufpumpschlauch und -endstück für Kompressor</li> <li>15. Pluspolklemme (+), rot</li> <li>16. Ladegerät 220 V</li> <li>17. Endstücke für Mini-Kompressor</li> </ul> |
|--|---|

# **VORSCHRIFTEN UND SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH**

## **BEREITEN SIE SICH AUF DEN GEBRAUCH VOR**

Bei Haut- oder Augenkontakt mit der Batteriesäure sofort mit Seifenwasser ausspülen. Bei Augenkontakt sofort einen Arzt aufsuchen. Schützen Sie Ihre Augen und Kleidung während des Gebrauchs. Berühren Sie bei Arbeiten an der Batterie nicht Ihre Augen. Bitte Schutzbrille und Schutzhandschuhe verwenden.

Das Gerät niemals alleine verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihnen jemand bei Problemen Hilfe leisten kann.

Während der Verwendung des Geräts bitte Schmuck (Armbänder oder Halsketten) ablegen. Achten Sie auf die beweglichen Teile des Motors.

## **FOLGENDES IST VERBOTEN**

- Das Produkt nicht mit einem beschädigten Ladegerät aufladen. Ladegerät sofort ersetzen.
- Dieses Gerät kann die Fahrzeugbatterie nicht ersetzen. Nicht versuchen, ein Fahrzeug ohne Batterie zu starten.
- Nicht versuchen, das Starthilfegerät zu zerlegen oder die Batterie des Produkts auszutauschen. Hierdurch erlischt die Garantie des Produktes.
- Keine metallischen Gegenstände auf das Produkt fallen lassen. Ansonsten besteht Kurzschlussgefahr.
- Das Produkt nicht in Wasser eintauchen.
- Niemals die Klemmen aneinanderführen. Dies kann einen gefährlichen Funkenschlag auslösen, das Gerät beschädigen und/oder eine Explosion verursachen.
- Keine Gegenstände in die Ladebuchse stecken, außer dem Stecker des Ladegeräts selbst.
- Gefrorene Batterien niemals aufladen oder als Starthilfe verwenden.
- Dieses Produkt weder im Regen noch bei Temperaturen über 50 °C verwenden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Starthilfegerät nicht in der Nähe von Wasser oder einer Flamme betreiben.
- Das Produkt ist nicht für das Aufladen von 6V- oder 24V-Batterien geeignet.
- Das Produkt darf nur an 12V-Bleibatterien angeschlossen werden.
- Verwendung dieses Geräts für alle anderen Batterien (Haushaltsbatterien mit Trockenanode usw.) kann Schäden und sogar eine Explosion verursachen.

## **VOR DEM GEBRAUCH FOLGENDES IMMER ÜBERPRÜFEN:**

- Stellen Sie anhand des Herstellerhandbuchs Ihres Fahrzeugs sicher, dass die Verwendung von Starthilfegeräten nicht verboten ist. In diesem Fall könnte das Starthilfegerät die Elektronik Ihres Fahrzeugs beschädigen.
- Das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort verwenden.

## **NACH GEBRAUCH**

- Die Klemmen wieder in ihren Verankerungen platzieren.
- Der Schalter muss wieder auf OFF gestellt werden.
- Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Teile sofort aus.
- Vergessen Sie nicht, Ihr Gerät wiederaufzuladen.
- In jedem Fall das Starthilfegerät ordnungsgemäß aufbewahren.

## **FUNKTION DES LCD-ANZEIGEFELDS**

- So schalten Sie das Gerät und die LCD-Anzeige ein:

Hinweis: Beobachten Sie die Spannungsanzeige auf dem LCD-Bildschirm und befolgen Sie stets die nachstehend aufgeführten Anweisungen:

- <12 V: Laden Sie Ihr Starthilfegerät auf, um eine dauerhafte Beschädigung der Batterie zu vermeiden.
  - Von 12 bis 12,6 V: Ihr Starthilfegerät muss aufgeladen werden.
  - Von 12,6 bis 13,4V: Ihr Starthilfegerät ist gut geladen.
  - >13,4 V: Ihre Batterie steht unter Überspannung; kontrollieren Sie den Zustand des Ladegeräts oder Ihrer Lichtmaschine, wenn das Starthilfegerät am Fahrzeug angeschlossen war.
  - USB-Einschalttaste betätigen. Ein Piepton ertönt, die hintergrundbeleuchtete LCD-Anzeige zeigt den Batterieladestand, den Spannungsanzeiger und das Symbol „USB“ an; die USB-Ladebuchse ist nun betriebsbereit.
- Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich für 10 Sekunden ein. Das Gerät steht unter Spannung bis Sie erneut die USB-Einschalttaste betätigen, um sie auszuschalten.

- Betätigen Sie den Schalter der LED-Hilfslampe. Ein Piepton ertönt und die Hilfslampe schaltet sich ein. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 10 Sekunden. Auf dem LCD-Anzeigefeld sind weiterhin der Batterieladestand und der Spannungsanzeiger sichtbar.

- Betätigen Sie den Einschaltknopf des Kompressors. Ein Piepton ertönt und die hintergrundbeleuchtete LCD-Anzeige zeigt den Batterieladestand und das Kompressor-Symbol.

Die Einheit schaltet sich automatisch nach einer Minute aus, wenn keine weitere Handlung erfolgt.

- Wenn die Klemmen ordnungsgemäß an einer Batterie angeschlossen sind oder der ON/OFF-Schalter des Starthilfegeräts auf „ON“ (unter Spannung) steht, ertönt 10 Sekunden ein eine Sekunde langer Piepton. Die hintergrundbeleuchtete LCD-Anzeige zeigt den Batterieladestand, und den Spannungsanzeiger sowie die blinkende Motorkontrollleuchte an. Die Einheit bleibt eingeschaltet, bis der ON/OFF-Schalter des Starthilfegeräts auf „OFF“ (spannungsfrei) steht und die Klemmen von der Batterie getrennt sind.

- Wenn die Klemmen verkehrt auf der positiven und negativen Batteriepolklemme angebracht sind, erscheint auf der hintergrundbeleuchteten LCD-Anzeige der Batterieladestand, die Spannungsanzeige und das Alarm-Symbol. Die Zeichen „+“ und „-“ blinken über dem Batterie-Symbol und das Gerät piept durchgehend bis die Klemmen von der Batterie entfernt werden.

- Wenn die Einheit geladen wird, die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 10 Sekunden. Der LCD-Bildschirm zeigt weiterhin den Akkustatus und die Spannungsanzeige an.

Die Balken des Batteriesymbols wechseln wiederholt von leer zu voll (von unten nach oben). Hinweis: Die Einheit schaltet sich automatisch aus, wenn ALLE Funktionen ausgeschaltet sind.

## **GERÄT AUFLADEN**

Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden.

Dieses Gerät ist bei Lieferung teilweise aufgeladen.

Vor dem ersten Gebrauch das Gerät mit Hilfe des Ladeadapters am Stromnetz 40 Stunden aufladen.

Das Starthilfegerät nicht mehr als 48 Stunden in der 220V-Steckdose eingesteckt lassen. Das Aufladen der Batterie nach jeder Verwendung verlängert ihre Lebensdauer; tiefe und häufige Entladungen zwischen den einzelnen Ladevorgängen und/oder Überladungen verringern die Batterielebensdauer.

Alle Batterien verlieren Energie im Laufe der Zeit, bedingt durch Selbstentladung und noch schneller bei erhöhten Temperaturen. Daher müssen Batterien in regelmäßigen Abständen aufgeladen werden, um den durch die Selbstentladung bedingten Energieverlust auszugleichen. Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus, indem Sie die USB-Netztaaste betätigen. Auf dem LCD-Bildschirm wird nun der Akkuladezustand angezeigt. Um die USB-Funktion auszuschalten, drücken Sie nach der Überprüfung die Taste erneut. Stellen Sie sicher, dass alle anderen Funktionen des Geräts deaktiviert sind, um den Aufladevorgang zu optimieren.

## **AUFLADEN**

Prüfen Sie den Batterieladestand, indem Sie die Batterieladestandtaaste betätigen.

- Wenn der Akku vollständig geladen ist, werden vier vollständig gefüllte Balken angezeigt.
- Ist der Akku nur zum Teil geladen, werden zwei oder drei vollständig gefüllte Balken angezeigt.
- Wenn der Akku fast leer ist, wird ein vollständig gefüllter Balken angezeigt. Das Gerät sollte zu diesem Zeitpunkt aufgeladen werden.
- Ist der Akku vollständig entladen, werden vier leere Balken abgebildet. Das Gerät MUSS nun geladen werden, da sich andernfalls der integrierte Niederspannungsschutz des Geräts aktiviert. Kurz vor der automatischen Abschaltung blinkt für einen kurzen Zeitraum das für den entladenen Akku stehende Symbol. Das Gerät kann erst dann wieder in Betrieb genommen werden, wenn der Akku aufgeladen ist.

Den Stecker des Ladegeräts in die Buchse hinten am Gerät stecken und ans Stromnetz anschließen.

Das Produkt wird geladen, wenn die Balken sich von unten nach oben füllen. Wenn das Batteriesymbol 4 volle Balken anzeigt, ist die Batterie vollständig geladen.

Nach Beendigung des Ladevorgangs das Ladegerät von Netzsteckdose abziehen und danach den Stecker ziehen.



## **MOTOR STARTEN**

1. Zündung ausschalten und alle Verbraucher ausschalten (Radio, Klimaanlage, Scheinwerfer, Ladegerät für angeschlossene Mobiltelefone usw.).
2. Vergewissern Sie sich, dass der Wagen im Leerlauf und die Handbremse angezogen ist.
3. Gerät so stabil wie möglich aufstellen, von beweglichen Teilen des Motors (Zahnriemen, Lüfter) fernhalten.
4. Sorgen Sie dafür, dass der ON/OFF-Schalter des tragbaren Lade-Starthilfegeräts auf OFF gestellt ist.
5. Die Polarität der Batterieklemmen überprüfen. Eine Pluspol-Batterieklemme (POS, P, +) hat in der Regel einen größeren Durchmesser als eine Minuspolklemme (NEG, N, -).
6. Zum Abziehen aller isolierenden Batterieklemmen-Abdeckungen die Herstelleranweisungen beachten.
7. Verbinden Sie die rote Pluspolklemme (+) mit der Pluspolklemme der Fahrzeugbatterie.
8. Die schwarze Minuspolklemme (-) mit der Fahrzeugkarosserie oder mit einem festen, soliden Metall-Bauteil des Fahrzeugs oder mit einem Bauteil der Karosserie verbinden. Niemals Klemme direkt an der Minuspole-Batterieklemme oder an einem sich bewegenden Bauteil anschließen.
9. Warnung! Wenn die Anschlüsse an den Plus- und Minusbatteriepolklemmen nicht richtig sind, zeigt die LCD-Anzeige „ALARM“, die Zeichen + und - blinken und es ertönt ein Warnton bis die Klemmen korrekt verbunden werden.
10. Wenn die Klemmen richtig angeschlossen sind, den ON/OFF-Schalter des tragbaren Lade-Starthilfegeräts auf ON stellen.
11. Zündung des Fahrzeugs einschalten und Motor mit 3 bis 6 Sekunden langen Impulsen starten. WICHTIG: Sollte der Motor nicht innerhalb von 6 Sekunden starten, lassen Sie vor jedem neuen Startversuch die interne Batterie des Geräts 3 Minuten lang abkühlen.
12. Wenn das Fahrzeug startet, den ON/OFF-Schalter des Starthilfegeräts auf OFF stellen.
13. Zuerst Minuspolklemme (-) vom Motor oder der Karosserie abtrennen, anschließend die Pluspolklemme (+) abtrennen.

Wenn der Motor nach mehreren Versuchen nicht startet, sollten Sie einen Pannendienst kontaktieren; die Ursachen können unterschiedlich und unabhängig von der Batterie sein.

## **VERWENDUNG DER USB-LADEBUCHSE**

1. USB-Einschalttaste betätigen, um USB-Ladebuchse unter Spannung zu setzen. Ein Piepton ertönt und auf der LCD-Anzeige erscheint Folgendes:
2. Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Ladebuchse und der 12V-Buchse.
3. Stecken Sie ein geeignetes Gerät an die USB-Ladebuchse an und verwenden Sie es wie üblich.
4. Um die USB-Funktion auszuschalten, betätigen Sie die USB-Einschalttaste. Auf der Anzeige erscheint nun nicht mehr „USB“.



Überprüfen Sie, ob die USB-Einschalttaste auf „OFF“ (spannungsfrei) steht, wenn die Einheit lädt oder gelagert wird.

### **HINWEIS**

Die USB-Ladebuchse dieses Geräts unterstützt keine Datenübertragung. Sie liefert eine Stromversorgung von 5 V/2.1A an ein externes per USB ladbares Gerät. Einige elektronische USB-Heimgeräte sind nicht kompatibel.

## **NUTZUNG DER 12V-BUCHSE (Zigarettenanzünder)**

1. Abdeckung an der 12V-Buchse des Geräts anheben.
2. 12V-Stecker des aufzuladenden/zu betreibenden Geräts in die 12V-Buchse für Zubehörgeräte stecken. Leistung von 5 A nicht überschreiten.
3. Gerät einschalten, es wird normal aufgeladen.
4. Ladestand der Batterie regelmäßig überprüfen.

## **VERWENDUNG DER SCHWENKBAREN LED-LAMPE**

1. Schalten Sie die LED-Leuchte mit einem Druck auf die Netztaaste am Bedienfeld ein oder aus.
2. Die Hilfslampe muss während des Aufladevorganges sowie bei Lagerung des Geräts ausgeschaltet sein.

## **VERWENDUNG DES MINI-KOMPRESSORS**

### **WARNHINWEIS**

Vor Inbetriebnahme des Kompressors die Anleitung aufmerksam lesen. Die Informationen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

### **ACHTUNG**

Bei unsachgemäßer Nutzung des Kompressors kann ein Sachschaden entstehen oder der Nutzer verletzt werden. Vergewissern Sie sich vor Verwendung des Kompressors, dass das Auto oder Motorrad an einem sicheren Ort abseits der Fahrbahn abgestellt wurde, dass seine Handbremse angezogen ist und dass Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet ist.

### **Ausrichtung**

Der Kompressor muss auf einem waagerechten Untergrund platziert werden (maximale zulässige Neigung 21°).

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Vor jeder Nutzung kontrollieren.
  - Den Kompressor nicht während der Fahrt verwenden.
  - Das angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - Den Kompressor nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen platzieren und keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
  - Den Kompressor nicht in oder in der Nähe einer feuergefährdeten Umgebung verwenden.
  - Während des Betriebs des Kompressors den Aufpumpschlauch nicht knicken oder die Luftzufuhr unterbrechen.
  - Den Kompressor nicht verwenden, wenn er oder Teile von ihm verbogen oder zerbrochen wurden, geschmolzen, verbrannt oder nass geworden sind oder auf sonstige Weise beschädigt wurden.
  - Den Kompressor nicht für Hochdruckreifen verwenden, wie sie sich an Nutzfahrzeugen, Landmaschinen oder Spezialfahrzeugen befinden.
  - Nur die mitgelieferten Endstücke verwenden.
  - Der Kompressor ist nicht wasserdicht.
  - Darauf achten, dass die an den Kompressor angeschlossenen Kabel und Schläuche die Sicherheit bei der Nutzung des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen.
  - Das Gerät nach der Nutzung in einem kühlen, trockenen und staubfreien Raum lagern.
  - Dieser Kompressor ist nicht für eine ununterbrochene Nutzung ausgelegt. Bei einer längeren Nutzung besteht Gefahr einer Beschädigung des Geräts durch Überhitzung. Es sollte nicht länger als 10 Minuten ohne Pause verwendet werden. Schalten Sie es nach 10 Minuten aus und lassen Sie es 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
  - Schalten Sie den Kompressor im Falle von auffälligen Geräuschen oder übermäßiger Erwärmung sofort aus und lassen Sie ihn mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.
  - Der Kompressor enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet oder ersetzt werden können; öffnen Sie ihn nicht.
- Überprüfen Sie beim Aufpumpen regelmäßig mit einem zugelassenen Manometer den Druck.

Verwenden Sie den Mini-Kompressor nicht, wenn das Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

Lassen Sie den Mini-Kompressor niemals unbeaufsichtigt! Der aufzupumpende Gegenstand könnte platzen.

Das Gerät vibriert, während es betrieben wird. Platzieren Sie es während der Nutzung nicht erhöht oder in einem Regal.

**ACHTUNG – ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS SCHWERER VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN:** Wird der Kompressor mit niedrigem Druck (PSI) betrieben, kann er niedrig drehend starten und allmählich aufdrehen. Wird der Kompressor mit höherem Druck betrieben, kann er für einige Minuten wie gewohnt arbeiten, bevor er für einige Minuten runterdreht und schließlich den Normalbetrieb wieder aufnimmt. Diese Funktion schützt das Gerät bei normalem Gebrauch vor Überhitzung. Betreiben Sie den Kompressor jedoch unter keinen Umständen länger als 10 Minuten am Stück, da er sich andernfalls überhitzen könnte. Dies könnte zu Schäden am Kompressor führen. Wenn der Kompressor über einen längeren Zeitraum in Betrieb sein muss: Drücken Sie alle 10 Minuten die Netztaсте des Kompressors, damit er sich abschaltet, und starten Sie ihn nach einer Abkühlzeit von etwa 30 Minuten neu.

## AUFPUMPEN

1. Nutzen Sie das Standardendstück oder 1 mitgelieferten Endstücke, das auf das aufzupumpende Objekt passt.
2. Schrauben Sie das Endstück fest auf das Ventil.
3. Betätigen Sie den ON/OFF-Schalter des Minikompressors. Ein Piepton ertönt und die LCD-Anzeige zeigt den Batterieladestand an und die voreingestellten sowie die tatsächlichen Druckwerte blinken abwechselnd auf.
4. Verwenden Sie die Kontrollschalter für den Kompressordruck (+ und -), um den gewünschten Druck auszuwählen. Er kann zwischen 0.1 und 7 bar liegen.
5. Warten Sie nach Auswahl des gewünschten Drucks 3 Sekunden.
6. Ein weiterer Piepton ertönt, auf dem LCD-Bildschirm werden abwechselnd die ausgewählten und die tatsächlichen Druckwerte angezeigt.
7. Betätigen Sie erneut den Einschaltknopf des Mini-Kompressors, um ihn zu aktivieren.
8. Prüfen Sie den tatsächlichen Druck auf der LCD-Anzeige.
9. Wenn der gewünschte Druck erreicht ist, schrauben Sie das Endstück ab.
10. Betätigen Sie den Einschaltknopf des Mini-Kompressors erneut, um ihn auszuschalten.
10. Abkühlen lassen und anschließend wegräumen.

## WARTUNG

Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es gewartet oder gereinigt wird.

Nach jedem Gebrauch die Batterieklemmen reinigen; Rostbildung an den Klemmen vermeiden.

Äußeres Gehäuse des Ladegeräts mit einem weichen Lappen oder einem Mikrofasertuch reinigen. Gerät nicht in Wasser eintauchen.

Die Kabel und Klemmen ordnungsgemäß in ihrer Ablage verstauen.

## PROBLEMBEHANDLUNG

Problem	Mögliche Lösung
Gerät lässt sich nicht aufladen.	Vergewissern Sie sich, dass alle Funktionen des Geräts ausgeschaltet sind. Stellen Sie sicher, dass der AC-Ladeadapter ordnungsgemäß an den DC-Ladeanschluss des Geräts und an eine funktionierende AC-Steckdose angeschlossen ist.
Gerät scheidert bei der Starthilfe.	Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht im Kompressormodus betrieben wird. Stellen Sie sicher, dass sich der Starthilfe-Schalter des Geräts in der EIN-Position befindet. Sorgen Sie dafür, dass eine Kabelverbindung mit richtiger Polarität hergestellt wurde. Überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig geladen ist. Laden Sie das Gerät gegebenenfalls wieder auf.
12V DC-Zubehörbuchse versorgt das Gerät nicht mit Strom.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht mehr als 5 Ampere benötigt. Überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig geladen ist. Laden Sie das Gerät gegebenenfalls wieder auf.
USB-Stromanschluss versorgt das Gerät nicht mit Strom.	Stellen Sie sicher, dass die USB-Netztaube zum Einschalten der USB-Anschlüsse betätigt wurde. Sollte es an einem der USB-Anschlüsse zu einer Störung kommen, beginnt das Fehlersymbol auf dem LCD-Bildschirm an zu blinken. Informationen zur Behebung von Fehlern finden Sie in den wichtigen Hinweisen im Abschnitt „USB-Anschlüsse“. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Gerät, das an die USB-Anschlüsse angeschlossen ist, nicht mehr als 2,1 A benötigt. Einige USB-betriebene Haushaltsgeräte funktionieren nicht mit diesem USB-Lade-/Stromanschluss. Schlagen Sie im Handbuch des entsprechenden Elektrogeräts nach, um sicherzugehen, dass es mit dieser Art von USB-Lade-/Stromanschlüssen verwendet werden kann. Überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig geladen ist. Laden Sie das Gerät gegebenenfalls wieder auf.

Problem	Mögliche Lösung
LED-Leuchte leuchtet nicht auf.	Überprüfen Sie, ob die Netztaaste zum Einschalten der LED-Leuchte betätigt wurde. Überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig geladen ist. Laden Sie das Gerät gegebenenfalls wieder auf.
Tragbarer Kompressor pumpt nicht auf.	Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht im Starthilfemodus betrieben wird. Vergewissern Sie sich, dass die Netztaaste zum Einschalten des Kompressors betätigt wurde. Stellen Sie sicher, dass beim Aufpumpen der Reifen der Anschluss des Stutzens fest mit dem Ventilschaft verschraubt ist. Sorgen Sie außerdem dafür, dass der Stutzenaufsatz ordnungsgemäß in den Anschluss des Stutzens geschraubt ist und richtig in die aufzupumpenden Gegenstände oder sonstigen Objekte eingeführt wurde. Der Kompressor ist möglicherweise überhitzt. Drücken Sie die Netztaaste des Kompressors, um diesen auszuschalten. Schalten Sie ihn nach einer Abkühlzeit von etwa 30 Minuten wieder ein. Überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig geladen ist. Laden Sie das Gerät gegebenenfalls wieder auf.

## ENTSORGUNG



**Die Elektroprodukte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.**

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten sowie deren Übertragung in nationales Recht, müssen die elektrischen Altgeräte getrennt gesammelt und an hierfür vorgesehenen Sammelpunkten entsorgt werden.

Für Tipps zur Wiederverwertung wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler.

Alt-Batterien können sich aufgrund von darin enthaltenen Giftstoffen nachteilig auf die Umwelt und Gesundheit von Personen auswirken. Alt-Batterien müssen getrennt gesammelt und an hierfür vorgesehenen Sammelpunkten entsorgt werden. Für Tipps zur Wiederverwertung wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler.

Durch diese Maßnahmen tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromstärke des Boosters: 600 A Augenblickswert

Maximale Stromstärke der Batterie: 1200 A

Eingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Batterietyp: Wartungsfrei, 12 V, 19 Ah

USB-Anschluss: 5 V, 2.1A

Mini-Kompressor: max. 7 bar

Stromversorgung: 12 V DC

Maximale Stromstärke: max. 1200 A, 600 A Augenblickswert

Messbereich für den Druck: 0 - 7 bar

Länge des Versorgungskabels: 1,8 m

Länge des Aufpumpschlauchs: 50 cm

Betriebstemperatur: 0 bis +40°C

Zulässiger Höchstdruck: 7 bar

Maximale Rotationsgeschwindigkeit: 9500 Upm

Bruttomasse der Kompressionseinheit: 0,55 kg

Gesamt-Nennleistung: 0,11 kW

Schalldruckpegel am Arbeitsplatz Lp-dB(A): 58

Schallleistungspegel Lw-dB(A): 90

Zusätzlicher Ausgang: DC 12 V, 5A

# Arrancador NORAUTO N1200

## para baterías de 12 V con linterna led orientable y mini compresor automático

### MANUAL DE USO

ANTES DE LA UTILIZACIÓN DE SU ARRANCADOR: LEA ATENTAMENTE EL MANUAL. COMPRUEBE EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL CONSTRUCTOR SI EXISTEN RESTRICCIONES PARTICULARES PARA EL USO DE ARRANCADORES.

EL ARRANCADOR CONTIENE UNA BATERÍA DE PLOMO QUE SUFRE UNA DESCARGA NATURAL. ESTE PRODUCTO ESTÁ CARGADO SÓLO PARCIALMENTE EN EL MOMENTO DE LA ENTREGA.

DESPUÉS DE LA COMPRA Y DESPUÉS DE CADA UTILIZACIÓN RECARGUE COMPLETAMENTE SU ARRANCADOR.

EN CASO DE UN USO NO FRECUENTE, RECARGUE SU ARRANCADOR:

- CADA 3 MESES, SI SU ARRANCADOR ESTA A UNA TEMPERATURA CONSTANTE ENTRE 15 Y 25°C.
- TODOS LOS MESES.

SI NO RESPETA ESTAS MEDIDAS BÁSICAS DE MANTENIMIENTO, SU ARRANCADOR QUEDARA INSERVIBLE RÁPIDAMENTE .







El arrancador es una batería complementaria que le permite arrancar un motor aunque su batería esté agotada.

El arrancador puede también servirle de fuente de energía 12V para recargar o utilizar accesorios que funcionen con 12V (teléfono móvil, linternas, neveras etc.) mediante la toma de mechero o el cable USB 5V, 2.1A max.

El arrancador lleva también una linterna LED orientable muy práctica y un mini compresor independiente y automático (para programar la presión deseada).

Es obligatorio revisar la presión de los neumáticos de los vehículos con un manómetro homologado.

El manómetro de este compresor, pese a su calidad, no está homologado y por tanto no está aconsejado para inflar neumáticos de vehículos.

	Solo para uso en interior
	Conforme a las normas de seguridad
	Este aparato está doblemente aislado; por lo tanto no se requiere de ningún alambre de tierra/toma de tierra. Siempre compruebe que el suministro de energía equivale al voltaje en la placa de características
	Leer el manual en su totalidad antes de utilizar el aparato o de realizar una operación de mantenimiento de carga
	No tirar los aparatos eléctricos con los residuos orgánicos
	Uso obligatorio de protección para los oídos para disminuir el nivel de ruido

## **MEDIDAS DE SEGURIDAD**

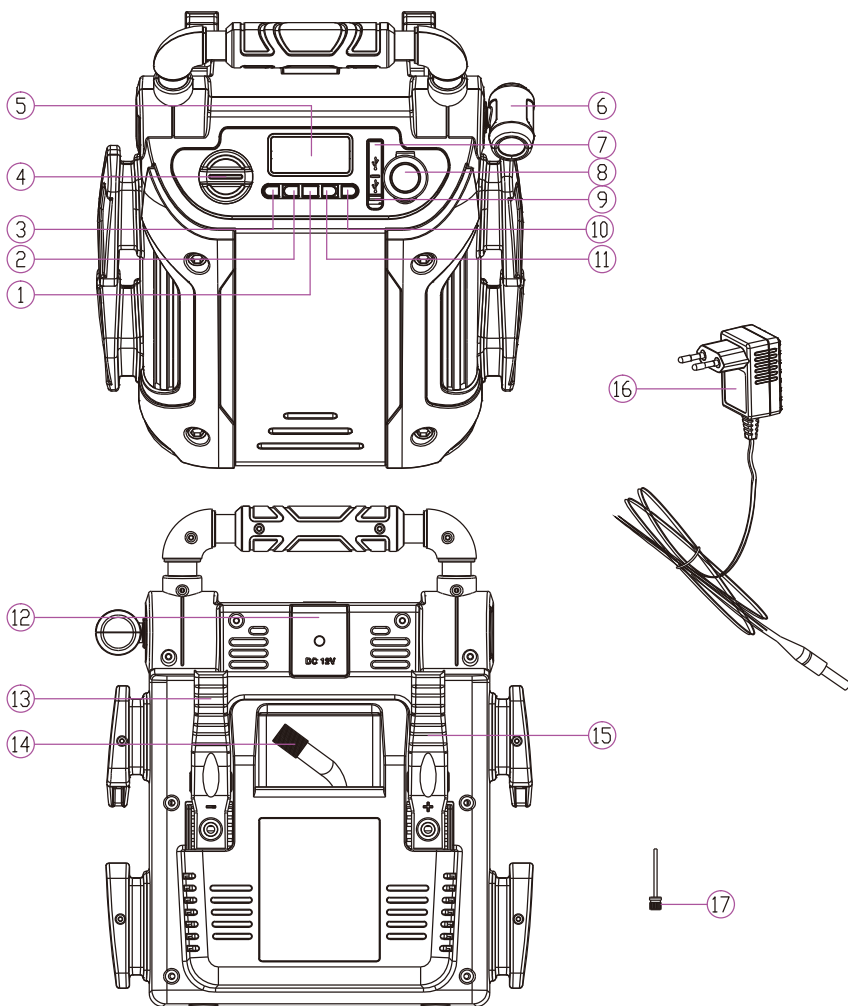
- LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE CARGARLO
- PARA USO EN INTERIOR, NO EXPONERLO A LA LLUVIA.
- DESCONECTAR DE LA RED ANTES DE ENCHUFAR O DESENCHUFAR LAS CONEXIONES A LA BATERÍA.
- ADEVRETIENCIA: GAS EXPLOSIVO. EVITAR LAS LLAMAS Y LAS CHISPAS. COMPROBAR QUE HAY SUFICIENTE AERACIÓN CUANDO SE ESTÁ CARGANDO.
- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y consérvelas para consultas posteriores. Si le da este aparato a alguien, entréguele también las instrucciones de seguridad.
- Lea además toda la información que aparece en el propio aparato.
- Utilice este aparato tal y como lo indica este manual. Ninguna manipulación errónea o uso distinto al previsto será responsabilidad del fabricante.
- No respetar las medidas de seguridad y de uso puede provocar un riesgo de choque eléctrico de explosión de la batería, de incendio y/o daños a las personas.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante, pueden dañar el aparato y/o provocar heridas.
- PELIGRO DE ASFIXIA: Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años. Puede ser utilizado también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén debidamente guiados, se les haya dado las instrucciones sobre el uso del aparato con seguridad, y conozcan los riesgos a los que están expuestos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No exponga el aparato a goteras o salpicaduras.
- No utilice el aparato en lugares húmedos, mojados o a la intemperie.
- No cubra el aparato con objetos tales como periódicos, trapos, cortinas, etc.
- No exponga el aparato directamente a los rayos del sol ni al calor extremo.

- Deje un espacio suficiente alrededor del aparato (mínimo 5 cm).
- Algunas partes del aparato se calientan durante su funcionamiento. Evite tocar las partes calientes y no ponga materiales inflamables ni encima ni cerca del aparato.
- Antes de conectarlo compruebe que el aparato y sus elementos no están estropeados. En ese caso, no utilice el aparato y llévelo a la tienda para que lo revisen o reparen.
- No desmonte usted mismo el aparato. Cualquier desmontaje, reparación, revisión debe realizarlo un técnico especialista.
- El conversor sólo se debe utilizar con baterías de vehículos motorizados con una tensión de 12Vdc. No conecte el aparato a otros sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- No conecte el aparato a dispositivos de corriente alterna. Podría dañarlo incluso si está apagado.
- No utilice el aparato con dispositivos que funcionan a pilas, ni con algunos aparatos que utilizan un adaptador AC para su recarga (por ejemplo, una maquinilla de afeitar eléctrica).
- Después de utilizar el aparato, piense en recargar la batería de su vehículo.
- No fumar cerca de la batería. Llevar gafas de protección y guantes.
- Quítese cualquier objeto metálico, como joyas, cuando está cerca de una batería. Riesgo de cortocircuito.
- No haga caer el aparato ni coloque objetos encima de él. Riesgo de cortocircuito.
- Para evitar que salten chispas, evite que las pinzas se toquen o entrar en contacto con la misma pieza de metal.
- Se recomienda trabajar cerca de alguien que pueda ayudar en caso de problema.
- Lleve protección cuando use el aparato: por ejemplo, guantes y gafas de protección.
- En caso de que el ácido le haya tocado la piel, lávese inmediatamente con agua caliente y jabón.

- En caso de que el ácido le haya tocado, enjuáguelos abundantemente con agua fría y acuda inmediatamente al médico.
- Si ha tragado ácido, acuda inmediatamente al médico.  
No se provoque el vómito.
- No ponga los dedos o las manos en las aberturas o en los conectores del aparato.
- No utilice el aparato con el cable o con las pinzas dañadas.
- No coloque el aparato sobre materiales inflamables, tales como alfombras, tapicerías, papel, cartón, etc.
- No coloque nunca el aparato directamente encima de la batería.
- CUIDADO: Este booster no está previsto para recargar una batería cuyo nivel de carga es demasiado bajo. Si la batería está muy descargada, conviene cambiarla por una nueva del mismo tipo.
- El cable externo flexible de este transformador no puede ser reemplazado; en caso de deterioro, conviene desechar el producto.



## DESCRIPCIÓN



1. Botón de alimentación compresor
2. Botón de control de presión del compresor (-)
3. Interruptor de la linterna led orientable
4. Botón ON/OFF del arrancador
5. Pantalla digital
6. Linterna led orientable
7. Puerto para el cable USB (bajo la tapa)
8. Salida accesorio 12V (bajo la tapa)  
12V→5A (12V DC Outlet MAX. 5A)
9. Puerto para el cable USB (bajo la tapa)
10. Botón de alimentación USB
11. Botón de control de presión del compresor
12. Enchufe para la alimentación DC
13. Pinza negra negativa -
14. Tubo y embudo de inflado del compresor
15. Pinza roja positiva +
16. Cargador para red 220V AC
17. Adaptadores para el mini compresor

## **CONSEJOS Y PRECAUCIONES DE USO**

### **PREPARÉSE PARA LA UTILIZACIÓN**

Durante la utilización, proteja sus ojos y su ropa.

No toque sus ojos durante la manipulación de la batería.

Utilice gafas de protección y guantes.

Nunca utilice el producto solo. Compruebe que alguien puede socorrerle en caso de accidente.

En caso de contacto del ácido de la batería con la piel o los ojos, límpiense rápidamente con agua y jabón (piel) o con agua abundante (ojos).

En caso de contacto con los ojos, contacte directamente con asistencia médica..

Al utilizar el aparato, quite sus joyas (pulsera, collar...).

Cuidado con las piezas móviles del motor.

### **(A) NO HACER**

- No recargue el producto con un cargador dañado. Cambie de cargador inmediatamente. Este producto no puede reemplazar la batería del vehículo. No intente arrancar un vehículo sin batería.
- No intente desmontar el arrancador o cambiar la batería del producto. De hacerlo, se cancelaría la garantía del producto.
- No tire objetos de metal en el producto. Puede provocar un cortocircuito.
- No meta el producto en el agua.
- No deje nunca deje que las pinzas entren en contacto, se podrían producir chispas peligrosas, dañar el producto y/o crear una explosión.
- No inserte ningún objeto en el enchufe DC de recarga, excepto el enchufe macho del cargador.
- No recargue o arranque nunca una batería que se haya congelada.
- No recargue nunca el producto bajo la lluvia o a una temperatura que sobrepase los 50 °C.
- Este producto no es un juego, no lo deje al alcance de los niños.
- No utilice el arrancador cerca del agua o de una llama.
- Este producto no está concebido para recargar baterías de 6V o 24V.
- El producto sólo puede estar enchufado a una batería 12V de plomo.
- Si utiliza este aparato para cualquier otro tipo de batería (batería doméstica con ánodo, seca,...) puede provocar daños, incluso una explosión.

### **COMPRUEBE SIEMPRE ANTES DE LA UTILIZACIÓN**

Compruebe en el libro del constructor de su vehículo que el uso de los arrancadores no está prohibido. En este caso, el arrancador podría dañar el sistema electrónico de su vehículo.

Utilice el arrancador en un lugar seco y ventilado.

### **DESPUES DE LA UTILIZACIÓN**

Ordene las pinzas en el lugar correspondiente.

Vuelva a colocar el conmutador en posición OFF.

Reemplace inmediatamente las piezas usadas o defectuosas.

No olvide recargar su arrancador.

Mantenga el arrancador en posición vertical.

## **FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA LCD**

Con las acciones siguientes podrá poner en marcha el aparato y se activará la pantalla LCD :

Nota: Observe el indicador de tensión de la pantalla LCD y siga siempre las siguientes directrices:

- <12 Voltios : recargue su arrancador para evitar una degradación irreversible de su batería.
- De 12 a 12.6V : El arrancador necesita una recarga.
- De 12.6 a 13.4V : El arrancador está bien cargado.
- >13.4 V, la batería está en sobre tensión, compruebe el cargador o el alternador si el arrancador ha sido enchufado al vehículo.

- Pulse el botón de alimentación del puerto USB. Escuchará un “<<Bip>>”, la pantalla LCD retro encendida mostrará el nivel de carga de la batería, la tensión en voltios, así como el icono “USB”, lo que indica que puede utilizar el puerto USB. La luz de fondo se encenderá durante 10 segundos. El arrancador quedará bajo tensión hasta que presione de nuevo en el botón de alimentación del puerto USB para apagarlo.
- Presione el botón de la linterna LED. Escuchará un “<<Bip>>” y la linterna se encenderá. La pantalla se iluminará durante 10 segundos únicamente. La pantalla LCD seguirá indicando el estado de carga de la batería y la tensión.
- Presione el botón de abastecimiento del compresor. Escuchará un “<<Bip>>” y la pantalla retro encendida LCD indicará el estado de carga de la batería y el icono compresor. El aparato se apagará automáticamente al cabo de un minuto si no se requiere ninguna otra función.
- Cuando las pinzas estén correctamente conectadas a una batería y cuando el interruptor de alimentación del arrancador esté en <ON> (conectado), sonará un bip cada minuto durante un segundo. El aparato permanecerá encendido hasta que el interruptor de abastecimiento del arrancador esté en “OFF” (fuera de tensión) y se desconecten pinzas pinzas.
- Si las pinzas no se conectan respetando la polaridad adecuada, la pantalla LCD retro encendida indicará el estado de carga de la batería y la tensión, así como el icono de alarma. Los signos “+” y “-” sobre el icono batería parpadearán y una alarma sonará de forma continua hasta que desconecte las pinzas de la batería.
- Cuando el aparato esté en carga o en recarga, la pantalla se encenderá durante 10 segundos. La pantalla LCD seguirá mostrando el estado de la batería y el indicador de tensión. Las barras del icono de la batería irán subiendo repetitivamente.

**Observación:** El aparato se apagará automáticamente una vez que TODAS las funciones estén apagadas.

## **CARGAR EL ARRANCADOR**

Utilice únicamente el cargador proporcionado

Este producto sólo está cargado parcialmente en el momento de la entrega.

Antes de la primera utilización, cargue el arrancador con ayuda del adaptador de carga a la red durante 40 horas.

No deje el arrancador conectado al enchufe 220V más de 48 horas.

Recargar la batería después de cada uso alarga la vida del producto.

Si el arrancador sufre descargas importantes y frecuentes entre cada carga, o alguna sobrecarga, éstas acortarán la vida de la batería del arrancador.

Todas las baterías pierden energía debido a la autodescarga con el paso del tiempo. Este proceso se acelera en caso de temperaturas elevadas.

Por consiguiente, las baterías deben ser recargadas periódicamente para compensar la pérdida de energía debida a la autodescarga.

Compruebe el estado de carga de la batería presionando el botón de encendido USB. En la pantalla LCD se mostrará el estado de carga de la batería. Pulse de nuevo el botón para apagar el USB tras realizar la comprobación.

Asegúrese de que el resto de funciones del producto sean desactivadas para optimizar la recarga.

### **CÓMO CARGAR**

Compruebe el nivel de carga de la batería pulsando el botón de carga.

- Si la batería está llena, aparecerán cuatro barras.

- Si la batería está parcialmente cargada, aparecerán dos o tres barras.

- Si la batería está casi vacía, aparecerá una barra. En ese caso, debería cargar la unidad.

- Si la batería está totalmente vacía, las cuatro barras aparecerán en blanco. En ese caso, DEBE cargar la unidad o se activará la protección integrada contra baja tensión. El icono de estado de batería vacío parpadeará durante un breve espacio de tiempo antes de apagarse de forma automática. La unidad no funcionará hasta que la batería esté recargada.

Introduzca el conector macho del adaptador de carga a la red en el enchufe ubicado en la parte trasera del producto y enchúfelo en la red.

El producto estará cargándose si las barras se encienden progresivamente de abajo hacia arriba.

Cuando el icono de la batería indica 4 barras llenas, la batería estará completamente cargada.

Una vez la carga terminada, desenchufe el adaptador de carga AC por la parte del enchufe, y después, desconecte el adaptador macho que va unido al producto.

## AL ARRANCAR EL MOTOR

1. Corte el contacto del vehículo y desactive todos los accesorios (radio, aire acondicionado, luces, cargadores de móvil, ...).
2. Asegúrese de que el vehículo esté en punto muerto y tenga el freno de mano puesto.
3. Coloque el producto de la forma más estable posible, alejándose de los elementos móviles del motor (correa, ventilador...).
4. Asegúrese que el conmutador ON/OFF del arrancador este en posición OFF.
5. Compruebe la polaridad de los bornes de la batería. Un borne de batería positiva (POS, P, +) generalmente tiene un diámetro superior al del borne negativo (NEG, N, -)
6. Siga las instrucciones del fabricante para quitar las cubiertas aislantes de los bornes de la batería.
7. Conecte la pinza positiva roja (+) al borne positivo de la batería del vehículo.
8. Conecte la pinza negativa negra (-) al bastidor o a un componente sólido de metal fijo del vehículo o a una parte del bastidor. **No enchufe nunca enchufe la pinza directamente al borne negativo de la batería o a una pieza móvil.**
9. ¡Cuidado! Si las conexiones a los bornes positivo y negativo de la batería no son correctas, la pantalla LCD indicará "ALARMA", los signos + y - parpadearán y escuchará una alarma sonora hasta que las pinzas estén correctamente conectadas.
10. Cuando las pinzas estén correctamente conectadas, ponga el conmutador ON/OFF del arrancador portátil en la posición ON.
11. Dé el contacto al vehículo y arranque el motor con impulsiones de 3 a 6 segundos.  
**IMPORTANTE:** Si no arranca el motor a los 6 segundos, deje enfriar la batería interna del producto durante 3 minutos antes de realizar una nueva prueba.
12. Cuando el vehículo arranque, ponga el conmutador ON/OFF del arrancador en la posición OFF.
13. Desconecte primero la pinza negativa (-) del motor o del bastidor y luego la pinza positiva.

Si el motor no arranca después de varios intentos, es preferible contactar un profesional de las reparaciones, las causas pueden ser variadas e independientes del estado de su batería.

## UTILIZACIÓN DEL ENCHUFE USB

1. Presione el botón de abastecimiento del puerto USB para ponerlo bajo tensión. Escuchará un <<Bip>> y podrá ver las indicaciones siguientes en la pantalla:
2. Levante la tapa del puerto de recarga USB y del enchufe 12V DC.
3. Enchufe un producto que pueda alimentarse por USB y utilícelo normalmente.
4. Para apagar la función USB, presione el botón de abastecimiento. Desaparecerá de la pantalla el icono « USB ».



Asegúrese de que el botón de abastecimiento del puerto USB esté en la posición "OFF" (fuera de tensión) cuando guarde el arrancador, o cuando lo esté cargando.

### **OBSERVACIÓN**

el puerto de recarga USB de este aparato no sirve para la comunicación de datos. Sólo puede cargar 5 voltios/2.1A hacia un aparato USB externo. Algunos aparatos electrónicos USB domésticos no serán compatibles.

## UTILIZACION DEL ENCHUFE 12V DC (mechero)

1. Levante la tapa de la salida 12V DC del producto.
2. Introduzca el enchufe 12V DC del producto en la toma de salida para accesorios 12V DC. No sobrepase 5A de potencia.
3. Encienda el producto, se cargará normalmente.
4. Compruebe periódicamente el nivel de carga de la batería.

## UTILIZACIÓN DE LA LINTERNA LED ORIENTABLE

1. Encienda o apague presionando el botón de encendido de LED en el panel de control.
2. La linterna siempre tiene que estar apagada durante la carga y cuando el producto esté guardado.

## **UTILIZACIÓN DEL MINI COMPRESOR**

### **Aviso**

Ates de encender el compresor, lea atentamente el manual de instrucciones. Guarde esta información para futuras consultas.

### **Atención**

Toda utilización inapropiada del compresor puede provocar daños materiales o herir al usuario. Cuando utilice el compresor, asegúrese de que la moto o el vehículo esté aparcado en un lugar seguro, fuera de la calzada y con el freno de mano activado. Su seguridad no debe correr peligro.

### **Nivelación**

El compresor debe instalarse sobre una superficie horizontal (se permite una inclinación máxima de 21°).

### **Precauciones**

- Revise el producto antes de cada uso.
- No utilice el compresor mientras se esté desplazando el vehículo.
- No deje enchufado el aparato a una toma de 12V sin vigilancia.
- No coloque el compresor cerca de una fuente de calor directa y no lo exponga a la luz directa del sol.
- No utilice el compresor cerca de un entorno, o en un entorno, inflamable.
- No pliegue ni bloquee el conducto de aire mientras esté funcionando el compresor.
- No utilice el compresor si éste está roto, tiene partes quemadas o fundidas, si está mojado, o si sus componentes han sufrido daños.
- No utilice el compresor para neumáticos de alta presión como los utilizados para vehículos comerciales, agrícolas o especiales.
- Utilice únicamente los adaptadores que se suministran con el compresor.
- El compresor no es impermeable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y el conducto de aire no interfieren en su seguridad.
- Tras su uso, guarde el compresor en un lugar fresco, seco y sin polvo.
- Este compresor no ha sido concebido para su uso ininterrumpido. Utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo podría provocar el sobrecalentamiento y dañar el aparato. Conviene no utilizarlo durante más de 10 minutos. Tras 10 minutos de uso, deje que se enfríe el aparato durante 30 minutos.
- En caso de ruido anormal, o de calentamiento excesivo del compresor, apáguelo inmediatamente durante al menos 30 minutos antes de volver a utilizarlo.
- No abra este aparato. El compresor no contiene ninguna pieza que pueda ser reemplazada por el usuario.

Compruebe regularmente la presión de sus neumáticos con ayuda de un manómetro homologado.

No utilice el mini compresor cuando el cargador esté enchufado a la red eléctrica.

No deje nunca el mini compresor sin vigilancia, podría hacer explotar el objeto que vaya a hinchar.

Al funcionar, el aparato vibra. No lo deje en altura, o sobre una estantería.

No utilice el mini compresor con el motor del vehículo en marcha.

### **PRECAUCIÓN – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O DAÑOS**

**MATERIALES:** Cuando el compresor funciona con un nivel bajo de PSI, la unidad puede empezar a funcionar a un ritmo bajo e ir acelerándose poco a poco. Cuando el compresor funciona con un nivel de PSI más alto, la unidad puede funcionar con normalidad varios minutos y luego acelerarse durante unos pocos minutos antes de volver al funcionamiento normal. Esta función protege la unidad de sobrecalentamientos durante el uso normal. En cualquier caso, no utilice el compresor de forma continuada durante más de 10 minutos ya que puede sobrecalentarse. Esto podría dañar el compresor. Si necesita utilizar el compresor durante periodos de tiempo más prolongados, pulse cada 10 minutos el botón de encendido del compresor para apagarlo y reiniciarlo tras un periodo de enfriamiento de aproximadamente 30 minutos.

### **CÓMO HICHAR**

1. Utilice el embudo por defecto o 1 embudo\ entregado con el producto en función del objeto que vaya a hinchar.
2. Completamente enroscar la tapa de la válvula.
3. Presione el botón de abastecimiento del mini compresor. Oirá un <<Bip>> y la pantalla LCD indicará el estado de la batería, los valores de la presión pre-establecidos y reales que parpadearán alternativamente.

4. Utilice las teclas de control de la presión (UP y DOWN) para elegir la presión deseada. La presión puede estar entre 0.1 y 7 bares.
5. Una vez elegida la presión deseada, espere 3 segundos.
6. Se oye otro <<Bip>>, la pantalla LCD para de parpadear e indica la presión elegida, ahora memorizada. Oirá otro <<Bip>>, La pantalla LCD mostrará de forma alterna la presión seleccionada y la presión real.
7. Vuelva a presionar el botón de abastecimiento del mini compresor para activarlo.
8. Controle la presión real en la pantalla LCD. Una vez alcanzada la presión deseada desenrosca y quita la tapa.
9. Presione de nuevo el botón de abastecimiento del mini compresor para apagarlo
10. Deje que el mini compresor se enfríe y guárdelo.

## **MANTENIMIENTO**

Antes de realizar cualquier mantenimiento o cualquier limpieza del producto, desenchúfelo. Después de cada uso, limpie las pinzas de la batería, debe impedir la formación de óxido sobre las pinzas.

Limpie la caja exterior del cargador con un trapo suave o una microfibra.

No sumerja el arrancador en el agua.

Guarde correctamente los cables y las pinzas el lugar previsto.

## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Posible solución
La unidad no se carga.	Asegúrese de que todas las funciones de la unidad estén desactivadas. Asegúrese de que el adaptador de carga AC esté correctamente conectado tanto al puerto de carga CC de la unidad como a la toma CA activa.
La unidad no arranca.	Asegúrese de que la unidad no esté funcionando en modo compresor. Asegúrese de que el botón de arranque de la unidad esté en la posición de encendido. Asegúrese de que la conexión del cable de polaridad esté establecida. Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recargue la unidad en caso necesario.
La toma adicional de 12 V CC no proporciona alimentación al aparato	Asegúrese de que el aparato no consuma más de 5 amperios. Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recargue la unidad en caso necesario.
El puerto de alimentación USB no proporciona energía al aparato.	Asegúrese de haber pulsado el botón de encendido USB para encender los puertos USB. Si existe un error en alguno de los puertos USB, el icono de error parpadeará en la pantalla LCD. Consulte las Notas importantes de la sección "Puertos USB" para solucionar dichos problemas. Asegúrese de que el consumo total del dispositivo USB conectado a los puertos USB no supere los 2,1 A . Algunos productos electrónicos para el hogar con alimentación por USB no funcionan con este puerto de alimentación/carga USB. Consulte el manual del dispositivo electrónico correspondiente para confirmar que pueda utilizarse con este tipo de puerto de alimentación/carga USB. Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recargue la unidad en caso necesario.

Problema	Posible solución
La luz de área LED no se enciende.	Asegúrese de haber pulsado el botón de encendido de la luz de área para encender la luz. Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recargue la unidad en caso necesario.
El compresor portátil no infla.	Asegúrese de que la unidad no esté funcionando en modo arranque. Asegúrese de haber pulsado el botón de encendido del compresor para encenderlo. Asegúrese de que el conector de boquilla esté bien atornillado al vástago de la válvula al intentar inflar ruedas, o que el adaptador de boquilla esté bien fijado al conector de boquilla e insertado correctamente en el artículo que desea inflar en cualquier otro tipo de objeto hinchable. El compresor se puede haber sobrecalentado. Pulse el botón de encendido del compresor para apagarlo. Reinicielo después de un tiempo de enfriamiento de unos 30 minutos. Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recargue la unidad en caso necesario.

## **GESTIÓN DE RESIDUOS**



### **Reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos.**

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos usados no se deben desechar con los residuos domésticos; deben ser llevados a los distintos puntos de recogida pública para su reciclaje.

Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.

Las baterías usadas pueden causar efectos negativos sobre el medio ambiente y sobre la salud de las personas debido a las sustancias tóxicas presentes en ellas. Las baterías usadas deben recogerse por separado y ser llevadas a ecopuntos para su reciclado. Diríjase a las autoridades locales o a su tienda para obtener consejos sobre el reciclado.

Con estos gestos, participa en la protección del medio ambiente.

## **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Amperaje arrancador: 600A instantáneos

Amperaje batería Max: 1200A

Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Tipo de batería sin mantenimiento, 12V, 19Ah

Puerto USB 5 V, 2.1A

Mini compresor 7 bars max

Alimentación: 12V DC

Max Amperaje: 1200 amps, 600A instantáneos

Escala de medición de presión: 0 – 7 bar

Longitud del cable de alimentación: 1.8m

Longitud tubería de aire: 50cm

Temperatura de funcionamiento: 0°C à +40°C

Presión máxima admisible: 7 bar

Velocidad máxima de rotación: 9500 tpm

Masa bruta de la unidad de compresión: 0.55Kg

Potencia nominal total: 0,11 kW

Nivel de presión acústica de emisión en el lugar de trabajo Lp-dB (A): 58

Potencia acústica Lw-dB (A): 90

Salida de accesorio DC 12 V, 5A

4. Utilizzare i tasti di controllo della pressione (UP e DOWN) per selezionare la pressione voluta. Essa può essere compresa tra 0.1 e 7 bar.
5. Una volta scelta la pressione desiderata, attendere 3 secondi.
6. Viene emesso un altro bip, sullo schermo LCD si alterneranno i valori della pressione selezionata e quelli della pressione attuale.
7. Premere di nuovo sul pulsante di alimentazione del mini compressore per attivarlo.
8. Controllare la pressione reale sullo schermo LCD.  
Una volta raggiunta la pressione desiderata svitare e togliere l'attacco.
9. Premete di nuovo sul pulsante di alimentazione del mini compressore per spegnerlo.
10. Lasciare raffreddare poi riporre il prodotto.

## **MANUTENZIONE**

Prima di procedere a qualsiasi manutenzione o pulizia dell'apparecchio, scollegatelo.

Dopo qualsiasi utilizzo, pulite le pinze della batteria, occorre evitare la formazione di ruggine sulle pinze.

Pulite la parte esterna del caricatore con un panno morbido o una microfibra. Non immergete l'apparecchio nell'acqua.

Sistemare correttamente i cavi e le pinze nei loro alloggiamenti.

## **RISOLUZIONE PROBLEMI**

Problema	Soluzione possibile
L'unità non si ricarica.	Assicurarsi che tutte le funzioni dell'unità siano spente. Assicurarsi che l'adattatore di ricarica CA sia ben collegato alla porta di ricarica CC dell'unità e a una presa domestica funzionante CA.
Mancato avvio in emergenza dell'unità.	Assicurarsi che l'unità non sia in modalità Compressore. Assicurarsi che l'interruttore di avvio in emergenza sia in posizione ON. Assicurarsi che la connessione via cavo rispetti la corretta polarità e che, di conseguenza, sia stata stabilito il collegamento. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità, se necessario.
Una presa accessoria CC da 12 volt non è in grado di alimentare il dispositivo.	Assicurarsi che il dispositivo non richieda più di 5 amp. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità se necessario.
La porta USB non alimenta il dispositivo.	Assicurarsi che il tasto Alimentazione con USB sia stato premuto per attivare le corrispettive porte. Se si verifica una criticità in una delle porte USB, l'icona di errore lampeggerà sullo schermo LCD. Fare riferimento a Note importanti nella sezione "Porte USB" per trovare un'eventuale soluzione alla criticità emersa. Assicurarsi che l'impiego totale di corrente del dispositivo USB connesso alle corrispettive porte non vada oltre 2,1 A. Alcuni dispositivi elettronici per la casa alimentati con USB non funzionano con la corrispettiva porta di alimentazione e ricarica dell'unità. Far riferimento al manuale del dispositivo elettronico in uso per sapere se è possibile utilizzarlo con questo tipo di porta USB. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità, se necessario.



# **Booster NORAUTO N1200**

## **per batterie 12V con lampada led orientabile e mini compressore automatico**

### **MANUALE DI ISTRUZIONI**

PRIMA DELL'UTILIZZO DEL VOSTRO BOOSTER : LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI.

VOGLIATE VERIFICARE SUL LIBRETTO DI USO E MANUTENZIONE DEL COSTRUTTORE DEL VOSTRO VEICOLO, CHE NON ESISTONO RESTRIZIONI PARTICOLARI ALL'UTILIZZO DI UN BOOSTER.

IL BOOSTER CONTIENE UNA BATTERIA AL PIOMBO CHE SUBISCE UNA SCARICA NATURALE.

QUESTO APPARECCHIO E' PARZIALMENTE CARICO AL MOMENTO DELLA CONSEGNA.

DOPO L'ACQUISTO E DOPO OGNI UTILIZZO, RICARICATE COMPLETAMENTE IL VOSTRO BOOSTER.

IN CASO DI INUTILIZZO DEL BOOSTER RICARICATELO:

- OGNI 3 MESI SE IL BOOSTER E' TENUTO A TEMPERATURA COSTANTE TRA 15 E 25°C.
- ALTRIMENTI OGNI MESE.







SE NON RISPETTATE QUESTE MISURE DI BASE, IL VOSTRO BOOSTER SARA' RAPIDAMENTE INUTILIZZABILE.

Il booster è una batteria tampone che permette di far partire un motore anche se la batteria è completamente scarica. Il booster può anche servirvi da sorgente d'energia 12V per ricaricare o utilizzare degli accessori che funzionano su 12V (telefono portatile, lampada...), mediante la presa accendi-sigari o mediante la presa USB 5V, 2.1A max.

Questo booster 1200 è fornito anche di una lampada d'emergenza LED orientabile molto pratica. E di un minicompressore autonomo e automatico (programmazione della pressione desiderata). Il tutto è controllato da uno schermo LCD intuitivo.

Per i veicoli è obbligatorio controllare la pressione dei pneumatici con l'ausilio di un manometro omologato. Il manometro di questo apparecchio, pur essendo di buona qualità, non è omologato per il gonfiaggio dei pneumatici di autoveicoli.

# AVVERTENZE DI SICUREZZA

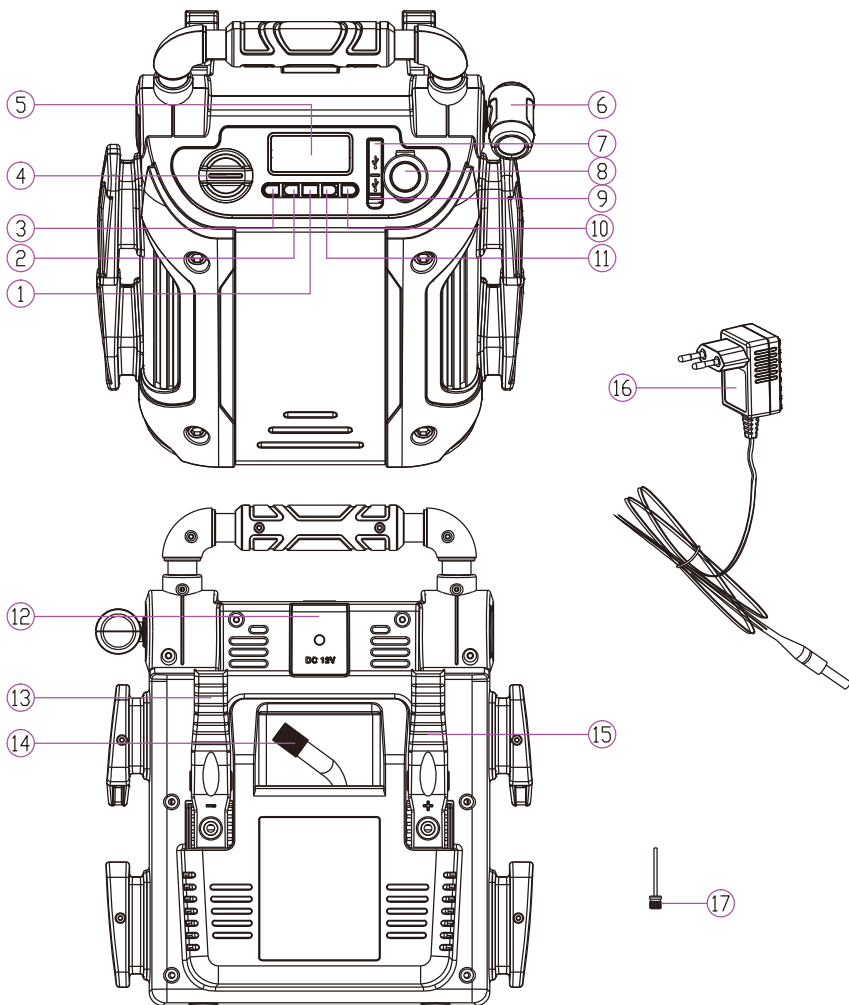
	Soltanto per uso all'interno
	Conformità alle norme di sicurezza appropriate
	Leggere e comprendere totalmente le istruzioni prima della messa in funzione o qualsiasi operazione di mantenimento di carica
	Non smaltire gli apparecchi elettrici con i rifiuti casalinghi
	Indossare obbligatoriamente una protezione anti-rumore per diminuire il livello sonoro
	Apparecchio di Classe II. Non è necessario un collegamento a terra

- PRIMA DELLA CARICA, LEGGERE LE ISTRUZIONI
- PER USO ALL'INTERNO DA NON ESPORRE ALLA PIOGGIA.
- STACCARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI COLLEGARE O DI SCOLLEGARE LE CONNESSIONI SULLA BATTERIA.
- ATTENZIONE: GAS ESPLOSIVO. EVITARE LE FIAMME E LE SCINTILLE. ASSICURARE UN'AERAZIONE SUFFICIENTE DURANTE LA CARICA.
- Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente queste prescrizioni di sicurezza e conservatele per dei riferimenti futuri. Se date quest'apparecchio a dei terzi, dategli anche queste istruzioni di sicurezza.
- Leggete anche tutte le stampigliature ed informazioni che si trovano sull'apparecchio stesso.
- Utilizzate questo apparecchio come descritto in queste istruzioni d'uso. Qualsiasi errata manipolazione e qualsiasi utilizzo al di fuori di quello previsto in queste istruzioni d'uso non impegnerà in alcun caso la responsabilità del fabbricante.
- Il mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e di utilizzo può provocare un rischio di scarica elettrica d'esplosione della batteria, d'incendio e/o delle ferite alle persone.

- Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante! Essi possono danneggiare l'apparecchio e/o provocare delle ferite.
- PERICOLO DI SOFFOCAMENTO! Conservate il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone che possiedono capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi/e di esperienza o di conoscenza se essi (o esse) sono correttamente sorvegliati(e) o se sono state rese edotte delle istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e se i rischi potenziali sono stati illustrati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Sorvegliate i bambini per assicurarsi che non giochino con quest'apparecchio.
- Non esponete questo apparecchio a dei gocciolamenti d'acqua o a degli schizzi.
- Non utilizzate l'apparecchio in luoghi esposti all'umidità, alle intemperie né in luoghi umidi.
- Non coprite quest'apparecchio con oggetti quali giornali, strofinacci, tende, ecc.
- Non esponete l'apparecchio direttamente ai raggi del sole né a forte calore.
- Lasciate uno spazio sufficiente all'aerazione intorno all'apparecchio (al minimo 5 cm).
- Le parti dell'apparecchio si riscaldano al momento del loro funzionamento. Evitate di toccare le parti calde e non mettete materiali infiammabili sopra o in prossimità dell'apparecchio.
- Prima di qualsiasi collegamento, verificate che l'apparecchio e i suoi elementi non siano rovinati. In questo caso, non utilizzate l'apparecchio e portatelo al vostro rivenditore per un eventuale ispezione e riparazione.
- Non smontate voi stessi l'apparecchio. Qualsiasi smontaggio, riparazione, verifica dovranno essere effettuati esclusivamente da una persona qualificata.
- Il convertitore deve essere utilizzato esclusivamente con batterie di veicoli motorizzati aventi una tensione di 12Vdc. Non connettete l'apparecchio ad altri sistemi (6Vdc, 24Vdc, ecc.).
- Non connettete l'apparecchio a dispositivi a corrente alternata. Ciò rischia di danneggiarlo, anche spento.
- Non utilizzate l'apparecchio con dei dispositivi che funzionano a pile, né con certi apparecchi che utilizzano un adattatore AC per la loro ricarica (per esempio un rasoio elettrico).

- Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, provvedete a ricaricare la batteria del veicolo.
- Non fumare in prossimità della batteria. Indossare degli occhiali di protezione e dei guanti.
- Rimuovete tutti gli oggetti metallici come gioielli o bigiotteria quando siete in prossimità di una batteria.  
Rischio di cortocircuito.
- Non fate cadere e non ponete oggetti sull'apparecchio.  
Rischio di cortocircuito.
- Per evitare scintille, non far toccare le pinze tra di loro o entrare in contatto con lo stesso pezzo di metallo.
- Si consiglia di lavorare in prossimità di una persona che potrebbe venire al vostro soccorso in caso di problema.
- Indossate una protezione quando utilizzate l'apparecchio; per esempio indossate dei guanti e occhiali di protezione.
- Se dell'acido è entrato in contatto con la vostra pelle, smettete di lavorare e lavatevi immediatamente con acqua calda e sapone.
- Se dell'acido è entrato in contatto con gli occhi, cessate di lavorare e sciacquateli abbondantemente con acqua fredda.  
Consultate immediatamente un medico.
- Se avete ingerito dell'acido, consultate immediatamente un medico. Non provocate il vomito.
- Non mettere le dita o le mani nelle aperture o collegamenti dell'apparecchio.
- Non utilizzate l'apparecchio con il cavo o le pinze danneggiate.
- Non sistemate l'apparecchio su dei materiali infiammabili, quali tappeti, tappezzeria, carta, cartone, ecc.
- Non sistemate mai l'apparecchio direttamente al di sopra della batteria.
- **ATTENZIONE !** Questo booster non è previsto per ricaricare una batteria il cui livello di carica è troppo basso. Se la batteria si è scaricata in maniera critica, è necessario sostituirla con una batteria nuova dello stesso tipo.
- Il cavo flessibile esterno di questo trasformatore non può essere sostituito; in caso di danno del cavo elettrico, occorre buttarlo.

## DESCRIZIONE



- |   |   |
|---|---|
| 1. Pulsante d'alimentazione compressore                                   | 9. Ingresso d'alimentazione USB (sotto protezione)  |
| 2. Pulsanti di controllo pressione del compressore (-)                    | 10. Pulsante d'alimentazione USB                    |
| 3. Interruttore lampada led orientabile                                   | 11. Pulsanti di controllo pressione del compressore |
| 4. Commutatore ON/OFF del booster   | 12. Jack di carica DC                               |
| 5. Schermo digitale   | 13. Pinza nera negativa -                           |
| 6. Lampada led orientabile  | 14. Tubo e raccordo di gonfiaggio del compressore   |
| 7. Ingresso d'alimentazione USB (sotto protezione)                        | 15. Pinza rossa positiva +                          |
| 8. Uscita accessori 12V (sotto protezione) 12V→5A (12V DC Outlet MAX. 5A) | 16. Caricatore di rete 220V AC                      |
|   | 17. Adattatori mini compressore                     |

## **PRESCRIZIONI E PRECAUZIONI D'USO**

### **PREPARATEVI PER L'UTILIZZO**

In caso di contatto della pelle o degli occhi con l'acido della batteria, utilizzate subito dell'acqua con sapone per pulire, contattare immediatamente un'assistenza medica. Durante l'utilizzo, proteggete i vostri occhi e i vostri vestiti. Non toccare gli occhi mentre maneggiate la batteria.

Utilizzate degli occhiali di protezione e dei guanti.

Non utilizzare mai il prodotto da solo. Verificate che qualcuno possa portarvi soccorso in caso di problema.

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, togliete i vostri monili (braccialetti o altre collane).

Attenzione alle parti mobili del motore.

### **DA NON FARE**

- Non ricaricare il prodotto con un caricatore danneggiato. Cambiate immediatamente il caricatore.
- Quest'apparecchio non può sostituire la batteria del veicolo. Non tentare di far partire un veicolo sprovvisto di batteria.
- Non provare a smontare il booster o a sostituire la batteria del prodotto. Ciò annulla di fatto la garanzia del prodotto.
- Non far cadere degli oggetti in metallo sul prodotto. Ciò può provocare un corto-circuito.
- Non mettere il prodotto nell'acqua.
- Fare in modo che le pinze non si tocchino mai, ciò potrebbe produrre delle scintille pericolose, danneggiare l'apparecchio e/o creare un'esplosione.
- Non inserire oggetti nella presa DC di ricarica, eccetto la presa maschio del caricatore.
- Non ricaricare mai col booster una batteria che sia gelata.
- Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia o ad una temperatura di oltre 50°C.
- Questo prodotto non è un giocattolo, non lasciare alla portata dei bambini.
- Non utilizzare il booster in prossimità di acqua o di una fiamma.
- Il prodotto non è concepito per ricaricare delle batterie 6V o 24V.
- Il prodotto può essere collegato soltanto su una batteria 12V al piombo.
- Utilizzare quest'apparecchio per qualsiasi altro tipo di batteria (batterie domestiche ad anodo secco, ecc..) può provocare dei danni, addirittura un'esplosione.

### **DA VERIFICARE SEMPRE PRIMA DELL'USO**

Verificate nel carnet costruttore del vostro veicolo che l'uso dei booster non sia vietato. In questo caso il booster potrebbe danneggiare il sistema elettronico del vostro veicolo. Utilizzare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

### **DOPO L'USO**

Rimettere le pinze nei loro alloggiamenti.

Il commutatore deve essere rimesso in posizione OFF.

Sostituire immediatamente le parti usurate o difettose.

Non dimenticate di ricaricare il vostro apparecchio.

Tenete in ogni caso, il vostro booster diritto.

## **FUNZIONAMENTO DELLO SCHERMO LCD**

Le azioni seguenti mettono l'unità in funzione e attivano lo schermo LCD :

Nota: Osservare l'indicatore di tensione sullo schermo LCD e seguire sempre quanto di seguito descritto:

- <12V : ricaricate il vostro booster per evitare un degrado irreversibile della batteria.
- Da 12 a 12.6V : Il booster necessita di essere ricaricato.
- Da 12.6, a 13.4 : Il booster è caricato correttamente.
- >13.4V, C'è una sovratensione al livello della vostra batteria, verificate lo stato del caricatore o dell'alternatore se il booster è stato collegato al veicolo.
- Premere sul pulsante d'alimentazione dell'entrata USB. Viene emesso un bip, lo schermo LCD retro-illuminato visualizza il livello di carica della batteria e l'indicatore di tensione, così come l'immagine « USB », che indica che potete utilizzare l'entrata USB. La retroilluminazione si accenderà per 10 secondi. L'unità resta sotto tensione fino a quando non premete di nuovo sul pulsante d'alimentazione dell'entrata USB per spegnere.

- Premere sul pulsante d'alimentazione della lampada d'emergenza LED. Viene emesso un bip e la lampada d'emergenza s'accende. La retro-illuminazione si accende per 10 secondi (unicamente). Lo schermo LCD continua a mostrare lo stato di carica della batteria e l'indicatore di tensione.
- Premere sul pulsante d'alimentazione del compressore. Viene emesso un bip e lo schermo LCD retro-illuminato mostra lo stato di carica della batteria, e l'immagine del compressore. L'unità si spegne automaticamente dopo un minuto se non è effettuata alcuna azione supplementare.
- Se le pinze sono collegate correttamente ad una batteria o se l'interruttore d'alimentazione del booster di avviamento si trova su « ON » (sotto tensione), ogni 10 secondi viene emesso un bip di secondo. Lo schermo LCD retro-illuminato mostra lo stato di carica della batteria e l'indicatore di tensione, così come la spia motore lampeggiante. L'unità resta accesa fino a quando l'interruttore d'alimentazione del booster d'avviamento non è posizionato su « OFF » (fuori tensione) e finché le pinze non sono scollegate dalla batteria.
- Se le connessioni delle pinze sui poli positivo e negativo della batteria sono invertite, lo schermo LCD retro-illuminato mostra lo stato della carica della batteria e l'indicatore di tensione, così come l'icona Allarme. I simboli « + » e « - » sopra all'immagine batteria lampeggiano e l'unità suona continuamente fino a quando le pinze non vengono scollegate dalla batteria.
- Quando l'apparecchio è in carica o in ricarica, la retro-illuminazione si accende per 10 secondi (unicamente). Lo schermo LCD continuerà a mostrare lo stato della batteria e l'indicatore di tensione. Le barre dell'immagine batteria passano da vuote a piene (dal basso verso l'alto) in modo ripetuto.

**Nota** : L'unità si spegne automaticamente una volta che TUTTE le funzioni sono spente.

## **CARICARE L'APPARECCHIO**

Utilizzare unicamente il caricatore fornito.

Quest'apparecchio è parzialmente caricato al momento della consegna.

Prima del primo utilizzo, caricate l'apparecchio con l'aiuto dell'adattatore di carica in rete per 40 ore.

Non lasciare il booster connesso sulla presa 220V più di 48ore.

Il fatto di ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo prolunga la sua durata di vita; delle scariche notevoli e frequenti tra le ricariche e/o delle sovraccariche riducono la durata di vita della batteria.

Tutte le batterie perdono energia a causa dell'autoscarica nel corso del tempo e più rapidamente in caso di temperature elevate. Di conseguenza, le batterie devono essere caricate periodicamente per compensare la perdita d'energia legata all'autoscarica.

Verificare lo stato di ricarica della batteria premendo il tasto alimentazione USB. Sullo schermo LCD sarà visualizzabile lo stato di ricarica della batteria. Premere nuovamente il tasto per spegnere l'USB dopo il controllo.

Assicuratevi che tutte le altre funzioni dell'apparecchio siano disattivate per ottimizzare la ricarica.

### **COME CARICARE**

Verificare il livello di carica della batteria premendo sul pulsante livello di carica.

- Se il livello di ricarica della batteria è al massimo livello, compariranno quattro barre piene.

- Se la batteria è parzialmente carica, compariranno due o tre barre piene.

- Se la batteria è quasi scarica, sarà visualizzabile solo una barra. In questo caso, è possibile ricaricare l'unità.

- Se la batteria è completamente scarica, compariranno quattro barre vuote. L'unità DEVE essere ricaricata in questo momento o si attiverà la protezione integrata del circuito a bassa tensione. Prima di passare allo spegnimento automatico, per un breve lasso di tempo lampeggerà l'icona indicante la batteria scarica. L'unità non sarà operativa fino a quando la batteria sarà ricaricata.

Introducete il connettore maschio dell'adattatore di carica nel jack posizionato nella parte posteriore dell'apparecchio e collegare sulla rete.

Il prodotto è in carica se le batterie si accendono progressivamente dal basso verso l'alto.

Quando l'icona batteria mostra 4 barre piene, ciò significa che la batteria è completamente carica.

Una volta che la carica è terminata, scollegate l'adattatore di carica AC della presa d'alimentazione in rete poi l'adattatore maschio.

Utilizzo dell'apparecchio come caricatore d'avviamento portatile


Avvertenza ! Per ridurre il rischio di ferite o di danni.

## **AVVIARE IL MOTORE**

1. Spegnete il motore del veicolo e disattivate tutti gli accessori (radio, sistema di condizionamento dell'aria, luci, caricatore del telefono cellulare connesso, ecc.).
2. Assicuratevi che il veicolo sia in folle e il freno a mano azionato
3. Posizionare l'apparecchio in modo più stabile possibile, allontanatevi dagli elementi mobili del motore (cinghie, ventilatore...).
4. Assicuratevi che il commutatore on/off del caricatore d'avviamento portatile sia in posizione OFF.
5. Verificate la polarità dei poli della batteria. Un terminale della batteria positivo (POS, +) dispone in generale di un diametro superiore a quello di un terminale batteria negativa (NEG, N, -).
6. Seguite le istruzioni del fabbricante per togliere qualsiasi copertura isolante dei terminali della batteria.
7. Collegate la pinza positiva rossa (+) al terminale positivo della batteria del veicolo.
8. Collegate la pinza negativa nera (-) al telaio o ad un componente solido in metallo fisso del veicolo o ad una parte del telaio. **Non collegate mai la pinza direttamente sul terminale negativo della batteria o su una parte mobile.**
9. Avvertenza ! Se i collegamenti ai poli positivo e negativo della batteria non sono corretti, lo schermo LCD mostra « ALLARME », i simboli + e - lampeggiano e viene emesso un allarme sonoro fino a quando le pinze non sono collegate correttamente.
10. Quando le pinze sono correttamente collegate, regolate il commutatore on/off del caricatore di avviamento portatile sulla posizione ON.
11. Accendete il contatto del veicolo e avviate il motore con impulsi da 3 a 6 secondi.  
IMPORTANTE : Se il motore non parte in 6 secondi, lasciate che la batteria all'interno si raffreddi per 3 minuti prima di effettuare una nuova prova.
12. Quando il veicolo parte, regolate il commutatore on/off del booster sulla posizione off.
13. Scollegate per prima cosa la pinza negativa (-) del motore o del telaio e scollegate poi la pinza positiva (+).

Se il motore non si avviasse dopo alcuni tentativi, è preferibile contattare un meccanico/eletrauto, le cause possono essere varie e indipendenti dallo stato della batteria.

## **UTILIZZO DELLA PRESA USB**

1. Premete sul pulsante d'alimentazione dell'entrata USB per mettere l'apparecchio sotto tensione. Viene emesso un bip e la visualizzazione dello schermo LCD è la seguente :
- 
2. Sollevate il cappuccio del punto di ricarica USB e della presa 12V DC.
  3. Collegate un apparecchio che può essere alimentato da USB sull'entrata di ricarica USB, e utilizzatelo normalmente.
  4. Per spegnere la funzione USB, premete sul pulsante d'alimentazione dell'entrata. Lo schermo non mostra più l'icona « USB ».
- Assicuratevi che il pulsante di alimentazione dell'entrata USB sia sulla posizione « OFF » (esclusa tensione) quando l'unità è in ricarica o fuori servizio.

### **NOTA**

L'entrata della ricarica USB di quest'unità non permette il trasferimento di dati. Permette soltanto di fornire un'alimentazione da 5V/2.1A ad un apparecchio esterno che può essere alimentato da USB.

Alcuni apparecchi alimentati da USB potrebbero non funzionare su quest'unità.

## **UTILIZZO DELLA PRESA 12V DC (accendisigari)**

1. Sollevate la copertura dell'uscita 12V DC dell'apparecchio
2. Introdurrete la presa 12V DC dell'apparecchio nella presa di uscita per accessori 12V DC. Non superare 5A di potenza.
3. Accendete l'apparecchio, esso si carica normalmente.
4. Verificate periodicamente il livello di carica della batteria.

## **UTILIZZO DELLA LAMPADA LED ORIENTABILE**

1. Accendere o spegnere premendo il tasto di alimentazione del LED nel pannello di controllo.
2. La lampada d'emergenza deve essere sempre spenta durante la ricarica e quando il prodotto non è utilizzato.



## **UTILIZZO DEL MINI COMPRESSORE**

### **Avvertenza**

Prima di avviare il compressore, leggere attentamente le istruzioni. Conservare queste informazioni per gli utilizzi futuri.

### **Attenzione**

Qualsiasi utilizzo inappropriato del compressore rischierebbe di provocare dei danni materiali o di ferire l'utilizzatore. Al momento dell'utilizzo del compressore, assicurarsi che la moto o il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro, al di fuori della carreggiata, che il suo freno a mano sia stato tirato e che la vostra sicurezza personale non sia messa in pericolo.

### **Messa a livello**

Il compressore deve essere installato su un piano orizzontale (inclinazione di 21° massimo ammissibile).

### **Precauzioni**

- Ispezionare prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare il compressore al momento di uno spostamento del veicolo.
- Non lasciare l'apparecchio collegato ad una presa 12 volt a corrente continua senza sorveglianza.
- Non sistemare il compressore sopra o in prossimità di sorgenti di calore diretto e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il compressore in prossimità di un ambiente infiammabile.
- Non piegare e non bloccare il tubo dell'aria durante il funzionamento del compressore.
- Non utilizzare il compressore se è stato deformato, rotto, fuso, bruciato, bagnato o se dei componenti sono stati danneggiati.
- Non utilizzare il compressore su dei pneumatici ad alta pressione come quelli utilizzati sui veicoli commerciali, agricoli o speciali.
- Utilizzare soltanto gli adattatori forniti con l'apparecchio.
- Il compressore non è impermeabile.
- Controllate affinché i cavi e i tubi collegati al compressore non interferiscano con la sicurezza dell'utilizzo del veicolo.
- Dopo l'utilizzo, conservare l'apparecchio in un locale fresco, asciutto e senza polvere.
- Questo compressore non è stato concepito per un utilizzo ininterrotto. Il suo utilizzo per un'adurata prolungata rischierebbe di provocare un surriscaldamento e di danneggiare il compressore. Occorre non farne uso per più di 10 minuti senza interruzione. Dopo 10 minuti, spegnerlo e lasciarlo raffreddare per 30 minuti prima di usarlo di nuovo.
- In caso di rumore anomalo o di calore eccessivo del compressore, spegnerlo immediatamente e lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti prima di usarlo di nuovo.
- Il compressore non contiene alcun pezzo la cui manutenzione o sostituzione possa essere assicurata dall'utilizzatore – non aprirlo.

Verificate regolarmente la pressione nel corso del gonfiaggio con l'aiuto di un manometro omologato.

Non utilizzate il mini compressore quando il caricatore è collegato alla rete.

Non lasciare mai il minicompressore senza sorveglianza, rischierebbe di far esplodere l'oggetto da gonfiare.

Funzionando, l'apparecchio vibra. Non utilizzarlo lasciandolo in alto, su un ripiano.

Non utilizzate il minicompressore con il motore del veicolo in funzione.

**ATTENZIONE - PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI O DANNI ALLA PROPRIETÀ**

**PARTICOLARMENTE GRAVI:** Quando il compressore lavora a una bassa pressione misurata in psi, l'unità parte lentamente per, poi, accelerare. Quando il compressore opera con un'alta pressione, per diversi minuti l'unità lavora normalmente dopodiché decelera per pochi minuti prima di ritornare all'operatività normale. Tale aspetto protegge l'unità dal surriscaldamento durante la normale operatività. Ad ogni modo, non utilizzare il compressore per più di 10 minuti per pericolo di surriscaldamento. Ciò potrebbe danneggiare il compressore. Se si deve utilizzare il compressore per molto più tempo, premere ogni 10 minuti il tasto Alimentazione Compressore per spegnere l'unità, dunque, riavviare il dispositivo dopo un periodo di raffreddamento di circa 30 minuti.

### **COME GONFIARE**

1. Utilizzate il raccordo di base o uno raccordi forniti con il prodotto in funzione dell'oggetto da gonfiare.
2. Avvitare completamente l'attacco sulla valvola.
3. Premete sul pulsante di alimentazione del mini-compressore. Viene emesso un bip sonoro e lo schermo LCD mostra lo stato della batteria, i valori della pressione pre-regolata e reale che lampeggiano alternativamente.

4. Utilizzare i tasti di controllo della pressione (UP e DOWN) per selezionare la pressione voluta. Essa può essere compresa tra 0.1 e 7 bar.
5. Una volta scelta la pressione desiderata, attendere 3 secondi.
6. Viene emesso un altro bip, sullo schermo LCD si alterneranno i valori della pressione selezionata e quelli della pressione attuale.
7. Premere di nuovo sul pulsante di alimentazione del mini compressore per attivarlo.
8. Controllare la pressione reale sullo schermo LCD.  
Una volta raggiunta la pressione desiderata svitare e togliere l'attacco.
9. Premete di nuovo sul pulsante di alimentazione del mini compressore per spegnerlo.
10. Lasciare raffreddare poi riporre il prodotto.

## **MANUTENZIONE**

Prima di procedere a qualsiasi manutenzione o pulizia dell'apparecchio, scollegatelo. Dopo qualsiasi utilizzo, pulite le pinze della batteria, occorre evitare la formazione di ruggine sulle pinze.

Pulite la parte esterna del caricatore con un panno morbido o una microfibra. Non immergete l'apparecchio nell'acqua.

Sistemare correttamente i cavi e le pinze nei loro alloggiamenti.

## **RISOLUZIONE PROBLEMI**

Problema	Soluzione possibile
L'unità non si ricarica.	Assicurarsi che tutte le funzioni dell'unità siano spente. Assicurarsi che l'adattatore di ricarica CA sia ben collegato alla porta di ricarica CC dell'unità e a una presa domestica funzionante CA.
Mancato avvio in emergenza dell'unità.	Assicurarsi che l'unità non sia in modalità Compressore. Assicurarsi che l'interruttore di avvio in emergenza sia in posizione ON. Assicurarsi che la connessione via cavo rispetti la corretta polarità e che, di conseguenza, sia stata stabilito il collegamento. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità, se necessario.
Una presa accessoria CC da 12 volt non è in grado di alimentare il dispositivo.	Assicurarsi che il dispositivo non richieda più di 5 amp. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità se necessario.
La porta USB non alimenta il dispositivo.	Assicurarsi che il tasto Alimentazione con USB sia stato premuto per attivare le corrispettive porte. Se si verifica una criticità in una delle porte USB, l'icona di errore lampeggerà sullo schermo LCD. Fare riferimento a Note importanti nella sezione "Porte USB" per trovare un'eventuale soluzione alla criticità emersa. Assicurarsi che l'impiego totale di corrente del dispositivo USB connesso alle corrispettive porte non vada oltre 2,1 A. Alcuni dispositivi elettronici per la casa alimentati con USB non funzionano con la corrispettiva porta di alimentazione e ricarica dell'unità. Far riferimento al manuale del dispositivo elettronico in uso per sapere se è possibile utilizzarlo con questo tipo di porta USB. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità, se necessario.

Problema	Soluzione possibile
La luce a LED non si accende.	Assicurarsi che il tasto di alimentazione della luce sia stato premuto correttamente. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità, se necessario.
Il compressore portatile non compie alcuna attività di gonfiaggio.	Assicurarsi che l'unità non sia in modalità Avvio in emergenza. Assicurarsi che il tasto di alimentazione del compressore sia stato premuto per accendere il compressore. Quando si intende gonfiare i pneumatici, assicurarsi che l'ugello del connettore sia ben avvitato all'estremità della valvola o che l'adattatore dell'ugello sia ben avvitato al corrispettivo connettore e inserito adeguatamente nel pneumatico interessato. Il compressore potrebbe surriscaldarsi. Premere il tasto di alimentazione del compressore per spegnere il compressore. Riavviare dopo un periodo di raffreddamento di circa 30 minuti. Verificare che l'unità sia completamente carica. Ricaricare l'unità, se necessario.

## **SMALTIMENTO**



### **Smaltimento selettivo dei rifiuti elettrici ed elettronici.**

I prodotti elettrici non possono essere smaltiti con gli altri prodotti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e la sua attuazione nel diritto nazionale, i prodotti elettrici usati devono essere raccolti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti a questo scopo. Rivolgetevi presso le autorità locali o presso il vostro rivenditore per ottenere consigli su come riciclare questi prodotti.

Le batterie usate possono avere degli effetti negativi per l'ambiente e per la salute delle persone a causa delle sostanze tossiche in esse presenti. Le batterie usate devono essere raccolte separatamente e disposte in punti di raccolta previsti a questo scopo.

Rivolgetevi presso le autorità locali o presso il vostro rivenditore per ottenere consigli su come riciclare questi prodotti.

Facendo così, sarete partecipi alla protezione dell'ambiente.

## **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Amperaggio booster 600A istantaneo

Amperaggio batteria Max : 1200A

Entrata : 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Tipo di batteria Senza manutenzione, 12 V, 19Ah

Entrata USB 5 V, 2.1A

Mini compressore 7 bars max

Alimentazione: 12V DC

Amperaggio massimo: 1200 amp, Amperaggio 600A istantaneo

Scala di misura della pressione: 0 – 7bar

Lunghezza cavo di alimentazione: 1.8m Lunghezza tubo dell'aria: 50cm

Temperatura di funzionamento: 0 °C / +40 °C

Pressione massima ammissibile: 7 bar

Velocità massima di rotazione: 9500 tpm

Massa lorda dell'unità di compressione: 0.55 Kg

Potenza nominale totale: 0,11 kW

Livello di pressione acustica di emissione alla postazione di lavoro Lp-dB(A): 58

Potenza acustica Lw-dB(A): 90

Uscita degli accessori DC 12 V, 5A

# **Booster NORAUTO N1200 para baterias 12V com lanterna LED orientável e mini compressor automático MANUAL DO USUÁRIO**

ANTES DE UTILIZAR O BOOSTER : LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES.  
VERIFIQUE NO MANUAL DO FABRICANTE DO VEÍCULO QUE NÃO EXISTEM  
RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS À UTILIZAÇÃO DE UM BOOSTER.

O BOOSTER CONTÉM UMA BATERIA DE CHUMBO QUE SE DESCARREGA  
NATURALMENTE.

DEPOIS DE O COMPRAR E NO FIM DE CADA UTILIZAÇÃO, RECARREGUE  
COMPLETAMENTE O SEU BOOSTER.

CASO NÃO USE O BOOSTER FREQUENTEMENTE, CARREGUE-O:

- TODOS OS 3 MESES SE ESTIVER GUARDADO NUM LOCAL COM  
TEMPERATURAS ENTRE 15 E 25°C.
- CASO CONTRÁRIO, CARREGUE-O TODOS OS MESES.

SE NÃO RESPEITAR ESTAS MEDIDAS BÁSICAS, O SEU BOOSTER FICARÁ  
RÁPIDAMENTE INUTILIZÁVEL.







O booster é uma bateria auxiliar que permite iniciar e ligar um motor mesmo se a bateria  
estiver descarregada. Pode também servir como fonte de energia 12V para recarregar  
ou utilizar acessórios que funcionem a 12V (telemóvel, lanternas...) através da ligação  
isqueiro ou ligação USB 5V, 2.1A max.

Este booster 1200 inclui uma lanterna LED orientável muito prática.

E um mini compressor autónomo e automático (programação de pressão  
Tudo é controlado por um ecrã LCD intuitivo.

Para os veículos é obrigatório controlar a pressão dos pneus com um manómetro  
homologado. O manómetro deste aparelho, apesar de ter boa qualidade não  
é homologado, como tal não deve ser usado para o enchimento de pneus de  
automóvel.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

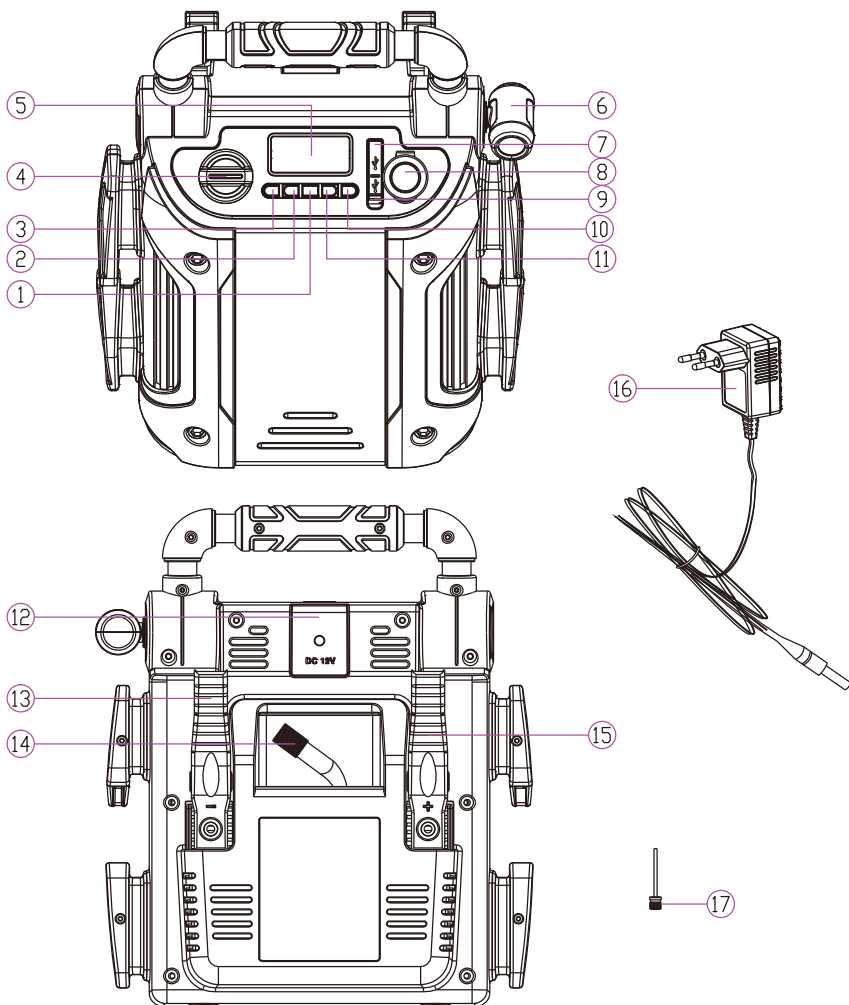
	Apenas para uso interior
	Cumpra as normas de segurança adequadas
	Leia e compreenda completamente este manual de instruções antes de começar a utilizar o aparelho ou proceder a qualquer operação de manutenção nele
	Não deite fora aparelhos eléctricos com o lixo doméstico
	Deve usar uma proteção auditiva para reduzir o nível sonoro
	Aparelho de Classe II. Não necessita ligação terra.

- ANTES DE CARREGAR, LEIA AS INSTRUÇÕES.
- PARA USO NO INTERIOR OU NÃO EXPOÑHA À CHUVA.
- DESCONECTAR A CORRENTE ANTES DE RETIRAR AS CONEXÕES DA BATERIA. AVISO: GÁS EXPLOSIVO. PREVENÇÃO DE CHAMAS E FAÍSCAS. GARANTIR VENTILAÇÃO ADEQUADA DURANTE A CARGA.
- Consulte e observe todas as instruções de segurança antes de usar. Se você emprestar ou dar este aparelho a outras pessoas, por favor, passe também este manual de instruções.
- Leia também todas as marcações e informações escritas no próprio aparelho.
- Utilize este aparelho unicamente conforme descrito neste manual de instruções. Qualquer mau uso do aparelho, ou diferente do que é explicado no manual, compromete a responsabilidade do fabricante e do revendedor.
- O desrespeito às instruções de segurança pode causar choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos a pessoas.
- Não utilize qualquer acessório não recomendado pelo fabricante / revendedor! Podem danificar o aparelho e / ou causar ferimentos a pessoas.
- PERIGO DE CHOQUE! Mantenha o aparelho e os seus elementos da embalagem fora do alcance das crianças.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho longe da água e salpicos.
- Não utilize o aparelho num ambiente húmido.  
Não exponha à chuva, não use em locais molhados.
- Não cubra o aparelho com objectos como papel, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha o aparelho directamente ao sol, nem a altas temperaturas.
- Mantenha um espaço livre suficiente ao redor do aparelho (mínimo 5 cm)
- Algumas partes do aparelho podem aquecer durante a utilização. Evite tocá-las e não mantenha qualquer material inflamável ao redor do aparelho.
- Antes de efectuar qualquer ligação eléctrica, verifique se o aparelho e os seus componentes não estão danificados. Nesse caso, não use o aparelho, mas sim leve-o de volta ao revendedor para inspeção.
- Não proceda a qualquer operação de manutenção sozinho.  
Qualquer verificação, desmontagem, reparação tem de ser efectuado exclusivamente por uma pessoa qualificada.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente em baterias de veículos automóveis com tensão de 12Vdc. Não ligue o aparelho a outros tipos de sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Não ligue o aparelho a sistemas de corrente alternativos.  
Pode danificá-lo, mesmo quando desligado.
- Não ligue o aparelho a sistemas domésticos que funcionam com pilhas, nem utilize um adaptador de corrente alterna ( por exemplo, uma máquina de barbear eléctrica).
- Depois de utilizar este aparelho, lembre-se de recarregar completamente a bateria do seu veículo.
- Não fume perto da bateria. Usar luvas e óculos de protecção.
- Retire todos os objetos metálicos como jóias quando você estiver em torno da bateria. Riscos de curto-circuito.

- Não deixar o aparelho cair, nem colocar nada sobre ele.  
Riscos de curto-circuito.
- Não deixe que as pinças vermelhas e pretas se toquem ou entrem em contacto com a mesma peça metálica, pois isso pode levar a faíscas, explosões e causar danos.
- É recomendável trabalhar perto de uma pessoa que possa ajudar em caso de problema.
- Ao operar o aparelho, use protecções, como luvas de segurança e óculos, por exemplo.
- Em nenhuma circunstância, algum líquido pode ser retirado da bateria. O fluido da bateria pode causar irritações e/ ou queimaduras. Evite qualquer contacto com ele. Em caso de contacto accidental, enxaguar com água quente e sabão. Se o fluido salpicar para um olho, lave imediatamente os olhos com muita água fresca e entre em contacto com um médico. Em caso de ingestão, entre imediatamente em contacto com um médico. Não provoque o vómito.
- Não coloque os dedos ou as mãos nas aberturas ou nos conectores deste aparelho.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa, não tocar em qualquer superfície quente.
- Quando desligar o aparelho, puxe sempre a ficha, nunca puxe o cabo de alimentação.
- Se o cabo de alimentação ou as pinças estiverem danificadas, não utilize o aparelho.
- Não modifique o cabo de alimentação nem a ficha. Se o cabo e / ou a ficha não coincidirem com as suas instalações eléctricas, contacte um técnico qualificado.
- Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis, como carpetes, tapeçaria, papel, cartão, etc.
- Não coloque o aparelho directamente sobre a bateria.
- **ATENÇÃO!** Este booster não se destina a recarregar uma bateria cujo nível de carga é muito baixo. Se a bateria estiver extremamente gasta, ela deve ser substituída por uma nova do mesmo tipo.
- O cabo flexível e externo deste transformador não pode ser substituído; no caso do cabo sofrer danos, não utilize mais o produto.

## DESCRIÇÃO



1. Botão de alimentação compressor
2. Botões de controlo da pressão do compressor (-)
3. Interruptor da lanterna LED orientável
4. Interruptor ON/OFF do booster
5. Ecrã digital
6. Lanterna LED orientável
7. Porta de alimentação USB (com cobertura)
8. Saída de acessórios 12V (com cobertura)  
12V $\rightarrow$ 5A (12V DC Outlet MAX. 5A)
9. Porta de alimentação USB (com cobertura)
10. Botão de alimentação USB
11. Botões de controlo da pressão do compressor
12. Entrada jack de carga DC
13. Pinça negra negativa -
14. Tubo e terminal de enchimento do compressor
15. Pinça vermelha positiva +
16. Carregador 220V AC
17. Adaptadores do mini compressor



## **INSTRUÇÕES E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

### **PREPARE-SE PARA A UTILIZAÇÃO**

Em caso de contacto da pele ou olhos com o ácido da bateria, utilize rapidamente água com sabão para lavar, contacte imediatamente assistência médica.

Durante a utilização, proteja os olhos e roupas. Não tocar nos olhos durante a manipulação da bateria.

Utilize óculos e luvas de protecção.

Não utilize o produto sozinho. Tente ter alguém por perto que o possa ajudar em caso de problemas.

Durante a utilização do aparelho, retire a sua bijuteria (pulseiras, fios, etc. ...).

Atenção às peças móveis do motor.

### **NUNCA FAZER**

- Não recarregar o aparelho com um carregador danificado. Mude de carregador imediatamente.
- Este aparelho não substitui a bateria de um veículo. Não tente ligar um veículo sem bateria.
- Não tente desmontar o booster ou de mudar a sua bateria. Irá anular a garantia
- Evite deixar cair objectos de metal no booster, poderá provocar curto-circuito.
- Não coloque o aparelho dentro de água.
- Não deixar as pinças tocarem-se, poderá produzir faíscas perigosas, danificar o aparelho ou gerar uma explosão.
- Não inserir objectos na tomada DC de recarga excepto o carregador.
- Nunca recarregar uma bateria gelada.
- Não utilize sob chuva ou com uma temperatura superior a 50 °C.
- Este produto não é um brinquedo, não deixar ao alcance de crianças.
- Não utilizar o booster próximo de água ou chamas.
- O aparelho não foi concebido para recarregar baterias de 6V ou 24V.
- O produto só pode ser usado numa bateria de chumbo 12V.
- Utilizar este aparelho noutro tipo de baterias pode provocar avarias ou explosões.

### **VERIFICAR SEMPRE ANTES DE USAR**

Verifique no manual do construtor do seu veículo que o uso de boosters não está restrito.

Nesse caso o booster poderá danificar o sistema eléctrico do veículo.

Utilize este produto num local seco e ventilado.

### **ANTES DE USAR**

Retire as pinças dos suportes.

O interruptor deve estar na posição OFF.

Substitua imediatamente as peças usadas ou defeituosas.

Não se esqueça de recarregar o aparelho.

Guardar sempre o aparelho direito.

## **FUNCIONAMENTO DO ECRÃ LCD**

As acções seguintes ligam e activam o ecrã LCD:

Nota: Observar o indicador de tensão no ecrã LCD e seguir sempre as orientações abaixo:

- <12V : recarregue o booster para evitar uma degradação irreversível na bateria.
  - De 12 a 12.6V : o booster necessita ser carregado.
  - DE 12.6 a 13.4V : o booster está correctamente carregado.
  - >13.4V : existe uma sobretensão ao nível da bateria, verifique o estado do carregador ou do alternador caso o booster esteja ligado ao veículo.
- Carregue no botão de alimentação da porta USB. Após um sinal sonoro, o ecrã LCD retro iluminado mostra o nível de carga da bateria e indicação da tensão, assim como o ícone "USB", significa que pode usar a porta USB. A retroiluminação ligar-se-á durante 10 segundos. A unidade fica sob tensão até que carregue de novo no botão de alimentação da porta USB para a desligar.
- Carregue no botão de alimentação da lanterna LED. Após o sinal sonoro a lanterna acende. A retro iluminação acende-se durante 10 segundos (unicamente). O ecrã LCD continua a mostrar o estado de carga da bateria e indicação da tensão.

- Carregue no botão de alimentação do compressor. Após o sinal sonoro o ecrã LCD retro iluminado mostra o estado de carga da bateria, e o ícone compressor. A unidade desliga-se automaticamente ao fim de 1 minuto se nenhuma acção suplementar for executada.
- Se as pinças estão correctamente conectadas à bateria ou se o botão do interruptor de alimentação do booster está colocado na posição "ON" (em tensão), um sinal sonoro de 1 segundo toca todos os 10 segundos. O ecrã LCD mostra o estado de carga da bateria e indicação da tensão, assim como a luz de motor pisca. A unidade fica ligada até que o interruptor de alimentação seja colocado na posição "OFF" (sem tensão) e que as pinças sejam desconectadas da bateria.
- Se as conexões das pinças nos bornes, positivo e negativo da bateria estão trocadas, o ecrã LCD mostra o estado de carga da bateria e indicação de tensão, mas com um ícone de alarme. Os sinais "+" e "-" piscam e existe um sinal sonoro contínuo até as picas serem desconectadas da bateria.
- Quando está em carga ou a recarregar, a retro iluminação acende-se durante 10 segundos (unicamente). O Ecrã LCD continuará a exibir o estado da bateria e o indicador de tensão. As barras do ícone bateria passam de vazias a cheias (de baixo para cima) de maneira repetitiva.

**Lembrança :** Desliga-se automaticamente uma vez que TODAS as funções estejam desligadas.

## **RECARREGAR O BOOSTER**

Utilizar unicamente o carregador fornecido.

O aparelho está parcialmente carregado aquando a compra.

Antes da primeira utilização, carregue o aparelho com a ajuda do adaptador de carga durante 40H.

Não deixar o booster conectado à tomada 220V mais de 48H.

Recarregar a bateria do aparelho após cada utilização prolonga a sua duração de vida; Descargas importantes e frequentes entre as recargas reduzem a duração de vida da bateria.

Todas as baterias perdem energia devido à auto descarga ao longo do tempo e mais rapidamente no caso de temperaturas elevadas. Consequentemente, as baterias devem ser carregadas periodicamente para compensar essa perda de energia.

Verificar o estado da carga da bateria, premindo o botão de alimentação por USB. O ecrã LCD exibirá o estado da carga da bateria. Deve premir de novo o botão para desligar o USB após a verificação.

Assegure que todas as outras funções do aparelho estejam desactivadas para otimizar a recarga.

## **COMMENT CHARGER**

Vérifiez le niveau de charge de la batterie en appuyant sur le bouton niveau de charge.

- Se o nível de carga da bateria estiver na capacidade máxima, serão exibidas quatro barras contínuas.

- Se a bateria estiver carregada parcialmente, serão exibidas duas ou três barras contínuas.

- Se a bateria estiver quase descarregada, será exibida uma barra contínua. Nesta altura, a unidade deve ser carregada.

- Se a bateria estiver completamente descarregada, serão exibidas quatro barras em branco. Nesta altura, a unidade DEVE ser carregada ou a proteção de baixa tensão integrada será ativada. O Ícone do Estado da Bateria descarregada piscará durante um período de tempo curto antes do desligamento automático. A unidade não funcionará até que a bateria seja carregada.

Introduza o conector macho do adaptador de carga na entrada jack do aparelho e ligue à corrente.

O aparelho está em carga se as barras acenderem progressivamente de baixo para cima. Quando o ícone bateria mostra 4 barras cheias, significa que a bateria está completamente carregada.

Uma vez terminada a carga, desligue o adaptador de carga AC da tomada de alimentação e depois o adaptador macho.

Utilização do aparelho como carregador arrancador portátil


**Atenção!** Para reduzir o risco de lesões ou estragos.

## INICIAR O MOTOR

1. Desligue todos os contactos, incluindo os acessórios (rádio, ar condicionado, faróis, carregadores de telemóvel...).
2. Assegure que o veículo está em ponto morto e com o travão de mão accionado.
3. Posicionar o aparelho da forma mais estável possível, longe de elementos móveis do motor (correias, ventiladores...).
4. Assegure que o interruptor on/off do booster está na posição OFF.
5. Verifique a polaridade dos bornes da bateria. Um borne de bateria positivo (POS, P, +) dispõe em geral um diâmetro superior ao de um borne negativo (NEG, N, -).
6. Siga as instruções do fabricante para retirar toda a cobertura isolante dos bornes da bateria.
7. Conecte a pinça positiva vermelha (+) ao borne positivo da bateria do veículo.
8. Conecte a pinça negativa negra (-) ao chassis ou a um componente sólido em metal do veículo. **Nunca ligue directamente a pinça ao borne negativo da bateria ou a uma peça móvel.**
9. Advertência! Se as conexões aos bornes positivo e negativo da bateria não estão correctas, o ecrã LCD mostrará "ALARME", os sinais + e - a piscar e um alarme sonoro repetitivo até que as pinças sejam conectadas correctamente.
10. Quando as pinças estiverem correctamente ligadas, coloque o interruptor do booster na posição ON.
11. Ligue o contacto do veículo e ligue o motor com impulsos de 3 a 6 segundos.  
**IMPORTANTE** : Se o motor não arrancar em 6 segundos, deixe a bateria interna do aparelho arrefecer durante 3 minutos antes de realizar uma nova tentativa.
12. Quando o veículo arranca, regule o interruptor on/ off do booster para a posição OFF
13. Retire primeiro a pinça negativa (-) do motor ou chassis e retire depois a pinça positiva (+).

Se o motor não iniciar após várias tentativas, é preferível contactar um profissional, as causas podem ser variadas e independentes do estado da bateria.

## UTILIZAÇÃO DA ENTRADA USB

1. Carregue no botão de alimentação da porta USB para ligar. Um sinal sonoro será emitido e o ecrã LCD irá mostrar o seguinte:
- 
2. Levante a cobertura da porta de recarga USB e da tomada 12V DC.
  3. Ligue um aparelho que possa ser alimentado por USB à porta de USB e utilize-o normalmente.
  4. Para desligar a função USB, carregue no botão de alimentação. O ecrã deixa de mostrar o ícone "USB".

Assegure que o botão de alimentação da porta USB está na posição "OFF" (sem tensão) quando estiver em recarga ou a ser reparado.

Informação: A porta de recarga USB não permite a transferência de dados. Apenas permite fornecer alimentação de 5V/2.1A a um aparelho externo que possa ser alimentado por USB.

## UTILIZAÇÃO DA TOMADA 12V DC (isquero)

1. Levante a cobertura da saída 12V DC do aparelho.
2. Introduza a tomada 12V DC do aparelho na tomada de saída para acessórios 12V DC.  
Não ultrapassar 5ª de potência.
3. Ligue o aparelho, a carga faz-se normalmente.
4. Verifique periodicamente o nível de carga da bateria.

## UTILIZAÇÃO DA LANTERNA LED ORIENTÁVEL

1. Ligar ou desligar, premindo o botão de alimentação LED no painel de controlo.
2. A lanterna deve estar sempre desligada quando o booster está em recarga ou a ser reparado.

## UTILIZAÇÃO DO MINI COMPRESSOR

Aviso

Antes de iniciar o funcionamento do compressor, leia atentamente as instruções. Conserve estas informações para futuras consultas.

## Cuidado

O uso inadequado do compressor pode causar danos materiais ou ferimentos. Ao utilizar o compressor, certifique-se de que a moto ou o veículo se encontre estacionado num lugar seguro, fora da estrada, o travão de mão trancado e que a sua segurança pessoal não esteja comprometida.

## Nivelamento

O compressor deve estar instalado num plano horizontal (inclinação de 21° máxima admissível).

## Precauções

- Inspeccionar antes de cada utilização.
- Não utilize o compressor quando mover o veículo.
- Não deixe o aparelho ligado a uma tomada 12 volts de corrente continua sem vigilância.
- Não coloque o compressor sobre ou perto de uma fontes de calor direta e não o exponha directamente à luz solar.
- Não utilize o compressor dentro ou próximo de um ambiente inflamável.
- Não dobre e não bloqueie a mangueira de ar durante o funcionamento do compressor.
- Não utilize o compressor se foi torcido, quebrado, derretido, queimado, molhado, ou se os componentes foram danificados.
- Não utilizar o compressor em pneus de alta pressão, tais como utilizados em veículos comerciais, agrícolas ou especiais.
- Use somente os adaptadores fornecidos com o aparelho.
- O compressor não é impermeável.
- Certifique-se que os cabos e tubos conectados ao compressor não interferirão com a uma utilização segura do veículo.
- Após utilização armazená-lo num local fresco, seco e sem poeira.
- Este compressor não foi concebido para um uso contínuo. A sua utilização durante um período prolongado pode causar sobreaquecimento e danos ao compressor. É recomendado não usá-lo mais de 10 minutos sem interrupção. Após 10 minutos, desligue-o e deixe-o arrefecer durante 30 minutos antes de usá-lo novamente.
- Em caso de ruído anormal ou calor excessivo do compressor, desligue-o imediatamente e deixe arrefecer durante pelo menos 30 minutos antes de usá-lo novamente.
- O compressor não contém peças que a cuja manutenção ou substituição possa ser assegurada pelo o usuário - não abri-lo.

Verifique regularmente a pressão com a ajuda de um manómetro homologado.

Não utilizar o mini compressor quando o carregador estiver ligado à corrente.

Nunca deixar o mini compressor sem vigilância para não existir o risco de explosão do objecto a encher.

Em funcionamento, o aparelho vibra. Não deixar o aparelho a funcionar em altura, por exemplo num escadote.

Não utilizar o mini compressor com o motor do veículo ligado.

**CUIDADO - PARA REDUZIR O RISCO DE FERIMENTOS GRAVES OU DE DANOS À PROPRIEDADE:** Quando o compressor é operado em PSI baixa, o arranque da unidade pode ser fraco, acelerando gradualmente. Quando o compressor é operado em PSI mais elevadas, a unidade pode funcionar normalmente durante vários minutos, depois abrandar durante alguns minutos antes de voltar ao funcionamento normal. Esta função protege a unidade do sobreaquecimento durante a utilização normal. Em qualquer caso, não operar o compressor continuamente durante mais de 10 minutos, pois pode sobreaquecer. Pode danificar o compressor. Se precisar de operar o compressor durante períodos mais longos: a cada 10 minutos, premir o botão de alimentação do compressor para desligar o compressor e, em seguida, reiniciar após um período de arrefecimento de aproximadamente 30 minutos.

## COMO ENCHER

1. Utilize o terminal por defeito ou um dos três terminais entregues com o produto em função do objecto a encher.
2. Aparafuse totalmente a ponteira de enchimento na válvula.
3. Carregue no botão de alimentação do mini compressor. Um sinal sonoro será ouvido e o ecrã LCD mostra o estado da bateria, os valores da pressão pretendidos e reais piscam alternadamente.
4. Utilize os botões de controlo da pressão (UP "cima" e DOWN "baixo") para seleccionar o volume da pressão. Pode ser entre 0.1 e 7 bar)
5. Uma vez escolhida a pressão, espere 3 segundos.
6. Um novo sinal sonoro, o ecrã LCD irá alternar os valores seleccionados de pressão e de pressão real.

7. Carregar de novo no botão de alimentação do mini compressor para o activar.
8. Depois de ter atingido a pressão desejada, desparafusar e retirar a ponteira de enchimento.
9. Carregue de novo no botão de alimentação do mini compressor para desligar.
10. Deixe arrefecer e depois guarde o produto.

## **MANUTENÇÃO**

Antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza do aparelho, desligue-o.

Após qualquer utilização, limpe as pinças da bateria, deve evitar a formação de oxidação nas pinças.

Limpe a caixa exterior do aparelho com um pano suave ou de microfibras. Não colocar dentro de água.

Colocar correctamente os cabos e as pinças no seu lugar.

## **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**


Problema	Solução possível
A unidade não carrega.	Assegurar que todas as funções da unidade estão desligadas. Assegurar que o Adaptador do carregador de CA está devidamente ligado à porta de carregamento de CC da unidade e a uma tomada de CA em funcionamento.
A unidade falha ao iniciar.	Assegurar que a unidade não está a ser operada no modo Compressor. Assegurar que o interruptor de arranque da unidade está na posição ligado. Assegurar que foi estabelecida uma ligação por cabo na polaridade correta. Verificar se a unidade está totalmente carregada. Recarregar a unidade se necessário.
A tomada acessória de 12 volts CC não liga o aparelho.	Assegurar que o aparelho não utiliza mais de 5 amperes. Verificar se a unidade está totalmente carregada. Recarregar a unidade se necessário.
A porta de alimentação por USB não liga o aparelho.	Assegurar que o Botão de Alimentação para USB foi premido para ativar as Portas USB. Se existir uma avaria em qualquer uma das Portas USB, o ícone de Avaria no ecrã LCD piscará. Consultar as Notas Importantes na secção "Portas USB" para corrigir quaisquer avarias. Assegurar que a utilização total do dispositivo ligado às portas USB não excede 2,1 A. Alguns aparelhos domésticos eletrónicos alimentados por USB não funcionarão com esta porta USB de carregamento/alimentação. Verificar o manual do respetivo dispositivo eletrónico para confirmar se pode ser utilizado com este tipo de porta de carregamento/alimentação. Verificar se a unidade está totalmente carregada. Recarregar a unidade se necessário.

Problema	Solução possível
A luz da zona LED não acende.	Assegurar que o botão de alimentação luminoso da zona foi premido para ativar a luz da zona. Verificar se a unidade está totalmente carregada. Recarregar a unidade se necessário.
O compressor portátil não insufla.	Assegurar que a unidade não está funcionar no modo de Arranque. Assegurar que o botão de alimentação do compressor foi premido para ativar o compressor. Assegurar que o conector do bocal está firmemente enroscado na haste da válvula ao tentar encher os pneus; ou que o adaptador do bocal está firmemente enroscado no conector do bocal e corretamente inserido no item a encher em todos os outros insufláveis. O compressor pode ter sobreaquecido. Premir o botão de alimentação do compressor para desligar o compressor. Voltar a ligar depois de um período de arrefecimento de aproximadamente 30 minutos. Verificar se a unidade está totalmente carregada. Recarregar a unidade se necessário.

## **RECICLAGEM**



### **Recolha selectiva de lixo electrónico e eléctrico.**

Os produtos eléctricos não devem ser misturados com os restantes produtos. Segundo a Directiva Europeia 2012/19/UE para a recolha de materiais eléctricos e electrónicos, e da sua execução no direito nacional, os produtos eléctricos usados  devem ser recolhidos separados e dispostos nos pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às suas autoridades locais ou ao vendedor para obter conselhos acerca da reciclagem.

As baterias usadas podem ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido a substâncias tóxicas nestas baterias. As baterias devem ser recolhidos separadamente e dispostos em pontos de recolha previstos para este efeito.

Consulte as autoridades locais ou revendedor para obter conselhos sobre reciclagem.

Ao realizar essas ações, está a ajudar a proteger o meio ambiente.

## **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Amperagem do booster 600A instantâneos.

Amperagem máxima da bateria : 1200A

Corrente : 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Tipo de bateria – Sem manutenção, 12V, 19Ah

Porta USB 5V, 2.1A

Mini Compressor 7 bars max

Alimentação: 12V DC

Max amperagem: 1200 ampères, Amperagem 600A instantâneos

Intervalo de medição de pressão: 7 bar

Comprimento do cabo de alimentação: 1.8m

Comprimento da mangueira d'ar: 50cm

Temperatura de funcionamento: 0°C à +40°C

Pressão máxima admissível: 7 bar

Velocidade máxima de rotação: 9500 rpm

Peso bruto da unidade de compressão: 0.55 kg

Potência nominal totale: 0,11 kW

Nível de pressão acústica de emissão nos postos de trabalho Lp-dB (A): 58

Potência acústica Lw dB (A): 90

Saída para acessórios DC 12V, 5A

# Urządzenie rozruchowe typu Booster NORAUTO N1200 na baterie 12 V z nastawną lampką LED i automatycznym minikompresorem

## INSTRUKCJA ORYGINALNA

PRZED UŻYCIEM BOOSTERA : PRZECZYTAĆ UWAŻNIE INSTRUKCJE.  
NALEŻY SPRAWDZIĆ W INSTRUKCJI OBSŁUGI SAMOCHODU CZY NIĘ MA  
SZCZEGÓLNYCH OGRANICZEŃ CO DO KORZYSTANIA Z BOOSTERA.

BOOSTER ZAWIERA BATERIĘ OŁOWIANĄ, KTÓRA ROZŁADOWUJE SIĘ W SPOSÓB  
NATURALNY.

PRZY ZAKUPIE URZĄDZENIE JEST CZĘŚCIOWO NAŁADOWANE.

PO ZAKUPIE I PRZED KAŻDYM KOLEJNYM UŻYCIEM, NALEŻY CAŁKOWICIE  
NAŁADOWAĆ BOOSTER.

W PRZYPADKU BRAKU CZĘSTEGO UŻYTKOWANIA, PROSZĘ NAŁADOWAĆ  
PAŃSTWA BOOSTER :

- CO 3 MIESIĄCE, JEŻELI WZMACNIACZ JEST PRZECHOWYWANY W STAŁEJ  
TEMPERATURZE POMIĘDZY 15 I 25 ° C.







- W PRZECIWNYM RAZIE KAŻDEGO MIESIĄCA.

JEŚLI NIE BĘDĄ PRZESTRZEGANE PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA,  
BOOSTER SZYBKO STANIE SIĘ NIEZDATNY DO UŻYTKU.

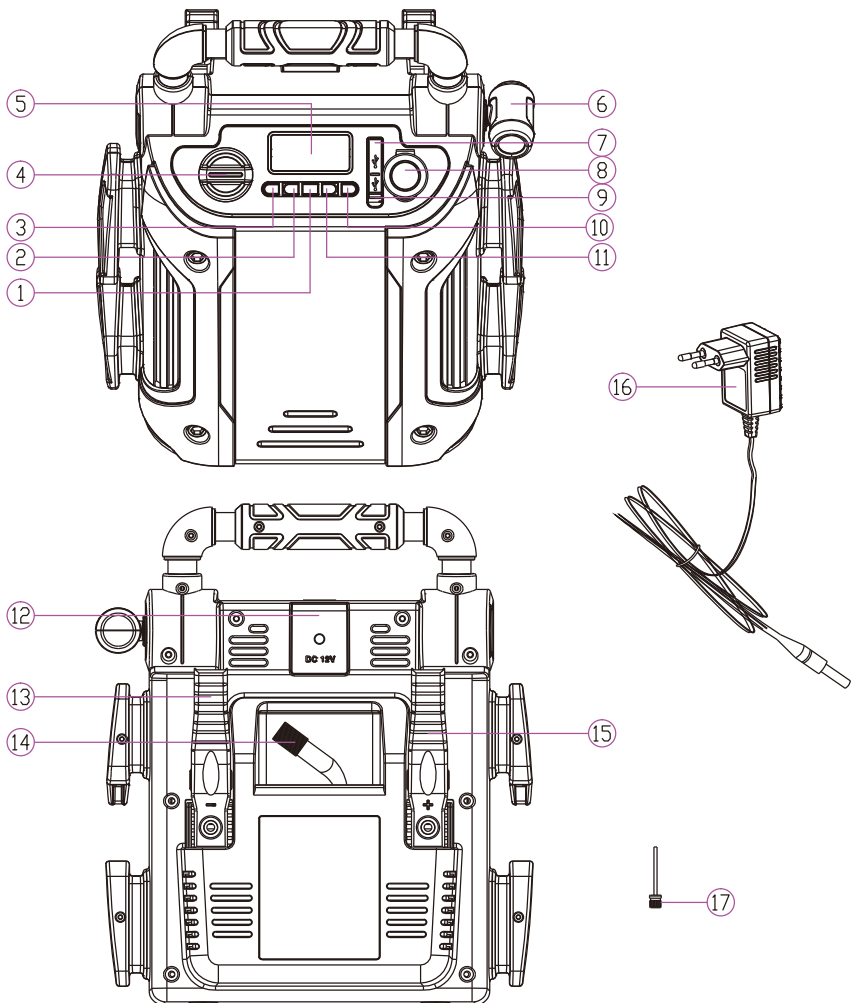
Booster jest baterią wspomagającą podczas rozruchu silnika, nawet jeśli akumulator jest  
całkowicie wyczerpany. Booster może również stanowić źródło napięcia 12 V,  
wykorzystywane w celu naładowania lub wykorzystania akcesoriów wymagających 12 V  
(telefon komórkowy, lampa...), przez gniazdo zapalniczki lub złącze USB 5V 2.1A max.

Booster 1200 jest wyposażony w bardzo praktyczną, nastawną lampkę wspomagającą LED.  
oraz w automatyczny i samodzielny minikompresor (programowanie wybranego napięcia).  
Całość kontrolowana jest przez dotykowy ekran LCD.

Regulacja ciśnienia w oponach musi być robiona przy użyciu manometru posiadającego  
homologację. Manometr urządzenia, mimo, że odznacza się wysoką jakością,  
nie ma homologacji i nie jest odpowiedni do pompowania opon w samochodach.

	Do użytku tylko w pomieszczeniach.
	Zgodny z wymaganymi normami bezpieczeństwa
	Należy w całości przeczytać i zrozumieć instrukcję przed uruchoeniem urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.
	Nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi.
	Obowiązkowo stosuj ochronę słuchu
	Urządzenie Klasy II. Nie jest konieczne uziemienie.

## OPIS



- |  |  |
|--|--|
| 1. Przycisk zasilania kompresora   | 9. Port zasilania USB (pod osłoną)           |
| 2. Przyciski kontrolne ciśnienia kompresora (-)                          | 10. Przycisk zasilania USB                   |
| 3. Przełącznik nastawnej lampki LED                                      | 11. Przyciski kontrolne ciśnienia kompresora |
| 4. Włacznik ON/Wyłacznik OFF na boosterze                                | 12. Gniazdo ładowania DC                     |
| 5. Ekran dotykowy  | 13. Zacisk czarny z końcówką minus –         |
| 6. Nastawna lampka LED   | 14. przewód i zakończenie pompki kompresora  |
| 7. Port zasilania USB (pod osłoną)                                       | 15. Zacisk czerwony z końcówką plus +        |
| 8. Wyjście dodatkowe 12 V (pod osłoną)<br>12V→5A (12V DC Outlet MAX. 5A) | 16. Ładowarka 220 V AC                       |
|  | 17. Adaptery minikompresora                  |



## **PRZEPISY I UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**

### **PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA**

W przypadku kontaktu kwasu zawartego w baterii ze skórą lub oczami, należy szybko umyć ją wodą z mydłem, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Podczas użycia, chronić oczy i ubrania. Nie dotykać oczu podczas pracy z baterią.

Używać okularów ochronnych i rękawiczek.

Nigdy nie używać baterii bez niczyjej pomocy. Sprawdzić, czy ktoś może pomóc w razie pojawienia się problemu.

Podczas używania urządzenia, ściągnąć biżuterię (bransoletki lub inne naszyjniki).

Uwaga na ruchome części silnika.

### **NIE WYKONYWAĆ**

- Do ładowania urządzenia nie używać uszkodzonej ładowarki. Natychmiast wymienić ładowarkę.
- Urządzenie nie może zastąpić akumulatora pojazdu. Nie próbować uruchomić pojazdu bez akumulatora.
- Nie próbować demontować boostera, ani wymieniać baterii w urządzeniu. Oznacza to cofnięcie gwarancji na urządzenie.
- Nie upuszczać metalowych przedmiotów na produkt. Może to spowodować zwarcie elektryczne.
- Nie wkładać urządzenia do wody.
- Nigdy nie stykać ze sobą zacisków, może to spowodować niebezpieczne iskrzenie, uszkodzenie przedmiotu i/lub wywołać wybuch.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do gniazda ładowania DC, oprócz końcówki męskiej ładowarki.
- Nigdy nie ładować ani nie wzbudzać zamrożonej baterii.
- Nie używać przedmiotu w czasie deszczu lub w temperaturze przekraczającej 50°C.
- Ten przedmiot nie jest zabawką, nie pozostawiać w zasięgu dzieci.
- Nie używać boostera w pobliżu wody lub ognia.
- Przedmiot nie jest przeznaczony do ładowania baterii 6 V lub 24 V.
- Przedmiot może być podłączony do prądu tylko na baterii ołowianej 12 V.
- Używanie urządzenia z jakimkolwiek innym rodzajem baterii (baterie domowe suche, itd..) może spowodować uszkodzenia, a nawet wybuch.

### **PRZED UŻYCIEM ZAWSZE SPRAWDZIĆ**

Sprawdzić w instrukcji obsługi dołączonej do pojazdu, czy użycie boostera nie jest zabronione. W takim przypadku booster mógłby uszkodzić elektronikę pojazdu.

Używać przedmiotu w suchym i przewiewnym miejscu.

### **PO UŻYCIU**

Złożyć zaciski we właściwym miejscu.

Przełącznik musi być ustawiony w pozycji OFF.

Zużyte lub wadliwe części należy natychmiast wymienić.

Nie zapomnieć o naładowaniu urządzenia.

W każdym przypadku trzymać booster w pozycji pionowej.

## **FUNKCJONOWANIE EKRANU LCD**

Aby uruchomić urządzenie i aktywować ekran LCD, wykonuje się następujące działania :

Uwaga: Należy zwracać uwagę na wskaźnik na ekranie LCD i zawsze stosować się do poniższych wskazówek:

- <12V : naładować Booster, aby uniknąć nieodwracalnej degradacji baterii.
- Od 12 do 12.6V : Booster potrzebuje doładowania.
- Od 12.6, do 13.4 : Booster jest naładowany wystarczająco.
- >13.4V, w baterii występuje przepięcie, sprawdź stan ładowarki lub prądnicy, jeśli booster był podłączony do pojazdu.

- Nacisnąć na przycisk zasilania portu USB. Słysząc sygnał, ekran LCD z podświetleniami pokazuje poziom naładowania baterii i wskaźnik napięcia, jak również ikonę « USB », która oznacza, że można korzystać z portu USB. Podświetlenie włączy się na 10 sekund.

Urządzenie pozostaje pod napięciem, aż do ponownego naciśnięcia przycisku zasilania portu USB, które je wyłącza.

- Nacisnąć na przycisk zasilania lampki wspomagającej LED. Słychać sygnał i zapala się lampka wspomagająca. Podświetlenie świeci się przez 10 sekund (tylko). Ekran LCD w dalszym ciągu wyświetla stan naładowania baterii i wskaźnik napięcia.
- Nacisnąć na przycisk zasilania kompresora. Słychać sygnał, ekran LCD z podświetleniem pokazuje stan naładowania baterii oraz ikonkę kompresora. Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie minuty, jeśli nie zostanie wykonane żadne dodatkowe działanie.
- Jeśli zaciski na baterii są połączone prawidłowo lub jeśli przycisk zasilania boostera rozruchowego jest nastawiony na « ON » (pod napięciem), co minutę słychać jednosekundowy sygnał. Podświetlany ekran LCD pokazuje stan naładowania akumulatora oraz wskaźnik napięcia i migające światło kontrolne silnika. Urządzenie pozostaje włączone aż do chwili, gdy przełącznik napięcia boostera rozruchowego będzie ustawiony na pozycji « OFF » (bez napięcia), a zaciski zostaną odłączone od baterii.
- Jeśli połączenia na zaciskach z końcówką plus i minus baterii są ułożone odwrotnie, ekran LCD z podświetleniem pokazuje stan naładowania baterii i wskaźnik napięcia, a także ikonkę alarmu. Znaki « + » i « - » nad ikonką baterii migotają i urządzenie wydaje ciągły dźwięk, aż do chwili gdy zaciski zostaną odłączone od baterii.
- Kiedy urządzenie jest ładowane lub doładowywane, podświetlenie świeci przez 10 sekund (tylko). Ekran LCD będzie ciągle wyświetlał status akumulatora i wskaźnik napięcia. Kreski w ikonce baterii przechodzą regularnie od pustych do pełnych (z dołu w górę).

**Uwaga:** Urządzenie wyłącza się automatycznie po wyłączeniu WSZYSTKICH funkcji.

## **ŁADOWANIE URZĄDZENIA**

Używać wyłącznie ładowarki dołączonej do urządzenia.

Podczas zakupu urządzenie jest częściowo naładowane.

Przed pierwszym użyciem, ładować urządzenie przy pomocy adaptera przez 40 godzin.

Nie zostawiać boostera podłączonego do gniazda 220 V na dłużej niż 48 h.

Ładowanie baterii po każdym użyciu przedłuża jej trwałość; częste i długie okresy rozładowania pomiędzy ładowaniem i/lub przeładowaniem zmniejszają trwałość baterii.

Wszystkie baterie tracą energię w wyniku samorozładowania w miarę upływu czasu, a w wysokich temperaturach działania to jest przyspieszone. Baterie należy dlatego ładować okresowo, żeby wyrównać stratę energii związaną z samorozładowaniem.

Sprawdź status naładowania akumulatora, naciskając włącznik USB. Na ekranie LCD wyświetlił się status naładowania akumulatora. Ponownie naciśnij przycisk, by po sprawdzeniu wyłączyć USB. Aby podnieść wydajność ładowania, upewnić się, czy wszystkie inne funkcje urządzenia są nieaktywne.

### **JAK ŁADOWAĆ**

Sprawdzić poziom naładowania baterii, naciskając przycisk poziomu naładowania.

- Jeśli akumulator jest w pełni naładowany, wyświetlane będą cztery wypełnione paski.

- Jeśli akumulatora jest częściowo naładowany, wyświetlane będą dwa lub trzy wypełnione paski.

- Jeśli akumulator jest prawie wyczerpany, wyświetlany będzie jeden wypełniony pasek. W takim przypadku urządzenie powinno zostać naładowane.

- Jeśli akumulator jest całkowicie wyczerpany, wyświetlane będą cztery puste paski.

Urządzenie MUSI być w takim przypadku naładowane albo włączy się wbudowane zabezpieczenie przed niskim napięciem. Pusta ikona statusu akumulatora będzie migać przez krótki czas, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie. Urządzenie nie będzie działać, dopóki akumulator nie zostanie ponownie naładowany.

Wprowadzić męską końcówkę przełącznika adaptera do gniazda położonego z tyłu urządzenia i podłączyć do prądu.

Urządzenie jest w trakcie ładowania, jeśli kreski zapalają się stopniowo od dołu w górę.

Jeśli ikonka baterii pokazuje 4 pełne kreski, oznacza to, że bateria jest w pełni naładowana.

Po ukończeniu ładowania, odłączyć adapter ładujący AC z gniazda zasilania na, a następnie adapter z końcówką męską.

Używać urządzenia jako przenośna ładowarka do rozruchu.


**Ostrzeżenie !** Aby zmniejszyć ryzyko zranienia lub uszkodzenia.

## URUCHOMIENIE SILNIKA

1. Odłączyć pojazd od zasilania, wyłączyć wszystkie podłączone akcesoria (radio, klimatyzacja, światła, ładowarka do telefonu komórkowego, etc.).
2. Upewnić się, czy pojazd stoi na biegu jałowym, a hamulec ręczny jest zaciągnięty.
3. Ułożyć urządzenie w możliwie najbardziej stabilnej pozycji, odsunąć się od ruchomych elementów silnika (paski, wentylator...).
4. Upewnić się czy włącznik on/wyłącznik off na przenośnej ładowarce rozruchowej jest ustawiony w pozycji OFF.
5. Sprawdzić biegunowość baterii. Średnica zacisku baterii z końcówką plus (POS, P, +) jest zazwyczaj większa niż zacisk baterii z końcówką minus (NEG, N, -).
6. Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących zdejmowania całego pokrycia izolującego zaciski baterii.
7. Połączyć czerwony zacisk plus (+) z zaciskiem plus baterii pojazdu.
8. Połączyć czarny zacisk minus (-) z obudową lub stałym elementem metalowym pojazdu lub z częścią obudowy. **Nigdy nie podłączać zacisków bezpośrednio do zacisku minus baterii lub położonych na ruchomej części.**
9. Ostrzeżenie ! Jeśli połączenia na zaciskach z końcówką plus i minus baterii nie są prawidłowe, na ekranie LCD pokazuje się « ALARM », znaki + i - migotają i słychać alarm dźwiękowy, aż do chwili gdy zaciski zostaną prawidłowo połączone.
10. Jeśli zaciski są prawidłowo połączone, ustawić włącznik on/wyłącznik off na przenośnej ładowarce rozruchowej w pozycji ON.
11. Włączyć stacyjkę pojazdu i uruchomić silnik impulsami trwającymi od 3 do 6 sekund.  
**WAŻNE:** Jeśli nie można uruchomić silnika w ciągu 6 sekund, pozostawić wewnętrzną baterię urządzenia do ochłodzenia na 3 minuty i ponowić próbę.
12. Jeśli udało się uruchomić pojazd, ustawić włącznik on/wyłącznik off boostera w pozycji off.
13. Jako pierwsze rozłączyć zaciski minus (-) w silniku lub obudowie, a następnie rozłączyć zaciski plus (+).

Jeśli silnik nie uruchamia się mimo kolejnych prób, zaleca się skontaktowanie z wyspecjalizowanym mechanikiem, przyczyny mogą być różne i niezależne od stanu baterii.

## UŻYCIE ZŁĄCZA USB

1. Nacisnąć na przycisk zasilania portu USB, aby podłączyć napięcie. Słychać sygnał, na ekranie LCD wyświetla się : 
2. Zdjąć pokrywę portu ładowania USB oraz gniazda 12 V DC.
3. Podłączyć urządzenie, które może być zasilane przez USB na porcie ładowania USB i używać w normalny sposób.
4. Aby wyłączyć funkcję USB, nacisnąć przycisk zasilania portu ładowania USB. Ekran nie wyświetla już ikonki «USB».

### **UWAGA**

Upewnić się, czy przycisk zasilania portu USB jest ustawiony w pozycji « OFF » (bez napięcia), kiedy urządzenie jest w trakcie ładowania lub porządkowania.

Uwaga: Port ładowania USB tego urządzenia nie pozwala na przekazywanie danych. Może jedynie dostarczyć zasilanie 5 V/2.1A do urządzenia zewnętrznego, które z kolei może być zasilane przez USB.

Niektóre sprzęty domowe, zasilane przez USB nie mogą funkcjonować na tym urządzeniu.

## UŻYCIE GNIAZDA 12V DC (gniazdo zapalniczki)

1. Podnieść osłonę wyjścia 12 V DC urządzenia
2. Wprowadzić gniazdo 12V DC urządzenia do gniazda wyjściowego dla akcesoriów 12V DC. Nie przekraczać natężenia 5 A.
3. Włączyć urządzenie, ładuje się normalnie.
4. Sprawdzać okresowo poziom naładowania baterii.

## UŻYCIE NASTAWNEJ LAMPKI LED

1. Włączyć lub wyłączyć, naciskając na przełącznik na lampce.
2. Lampka wspomagająca musi być zawsze wyłączona podczas ładowania i porządkowania przedmiotu.

## **UŻYWANIE MINIKOMPRESORA**

### **UWAGA**

Przed użyciem kompresora przeczytać instrukcje i zachować do wglądu na przyszłość.

### **Czytaj uważnie**

Używanie niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzeń lub może zagrażać użytkownikowi. Podczas korzystania z kompresora upewnij się, że samochód jest bezpiecznie zaparkowany z zaciągniętym hamulcem ręcznym.

### **Kompresor**

Musi być montowany na płaszczyźnie poziomej (maksymalne dopuszczalne nachylenie 21°).

### **Uwaga**

- Sprawdź przed każdym podłączeniem.
- Nie używać kompresora podczas jazdy.
- Nie pozostawiać włączonego kompresora bez nadzoru.
- Nie przechowywać kompresora przy źródle ciepła lub wystawionego na słońce.
- Nie używać kompresora w pobliżu płomieni.
- Nie blokować przewodu powietrznego podczas pracy kompresora.
- Nie używać kompresora jeśli jest uszkodzony lub jeśli jeden z elementów jest uszkodzony.
- Nie używać kompresora przy napełnianiu opon wysokociśnieniowych wykorzystywanych w przemyśle, rolnictwie.
- Używać tylko adapterów dołączonych do urządzenia.
- Kompresor nie jest wodoszczelny.
- Upewnij się, że przewody kompresora nie utrudniają bezpiecznej obsługi pojazdu.
- Przechowywać w chłodnym, pozbawionym kurzu miejscu.
- Kompresor nie jest zaprojektowany do długotrwałego użycia. Kompresor ma możliwość ciągłej pracy przez 10 minut, następnie powinno się zrobić 30 minutową przerwę, przed ponownym włączeniem.
- Jeśli kompresor pracuje nadzwyczaj głośno lub się nadzwyczajnie nagrzewa odłączyć od prądu i pozostawić do ochłodzenia na 30 minut.
- Kompresor nie zawiera części zamiennych. W trakcie pompowania regularnie sprawdzać ciśnienie, za pomocą ciśnieniomierza posiadającego homologację.

Nie używać minikompresora, jeśli ładowarka jest podłączona do urządzenia.

Nigdy nie zostawiać minikompresora bez nadzoru, grozi to wybuchem pompowanego przedmiotu.

Urządzenie wibruje podczas użycia. Nie używać urządzenia, jeśli jest położone wysoko, na półce, etc.

Nie korzystać z minikompresora podczas działania silnika pojazdu.

**OSTRONIE – ABY ZMNIJEJSZYĆ ZAGROŻENIE POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA LUB USZKODZEŃ MIENIA:** Gdy kompresor jest obsługiwany przy niskiej wartości PSI, urządzenie może uruchomić się na niskim poziomie i stopniowo przyspieszyć. Jeśli kompresor jest obsługiwany przy wyższej wartości PSI, urządzenie może działać normalnie przez kilka minut, a następnie zwolnić na kilka minut przed powrotem do normalnego działania. Funkcja ta chroni urządzenie przed przegrzaniem podczas normalnego korzystania. W żadnym przypadku nie należy obsługiwać kompresora nieprzerwanie dłużej niż 10 minut, gdyż może się on przegrzać. Mogłoby to uszkodzić kompresor. Jeśli kompresor musi być obsługiwany przez dłuższy czas: co 10 minut naciśnij włącznik kompresora, by go wyłączyć, a następnie ponownie włącz po ostygnięciu, czyli po około 30 minutach.

### **JAK POMPOWAĆ**

1. Wykorzystać wybraną końcówkę lub 1 innych końcówek dostarczonych wraz z przedmiotem, w zależności od pompowanego przedmiotu.
2. Dokręcić korek całkowicie do zaworu.
3. Naciśnąć na przycisk zasilania minikompresora. Słysząc sygnał i ekran LCD wyświetla stan baterii, wartości ciśnienia ustalonego wcześniej oraz rzeczywistego ciśnienia migotają naprzemiennie.
4. Wykorzystać przyciski kontrolne napięcia (UP i DOWN), aby wybrać potrzebne ciśnienie. Może ono mieścić się w przedziale pomiędzy 0.1 i 7 bar.
5. Po wybraniu potrzebnego ciśnienia, poczekać 3 sekundy.
6. Słysząc kolejny sygnał, ekran LCD będzie przełączać się między wybranym ciśnieniem i rzeczywistymi wartościami ciśnienia.
7. Naciśnąć ponownie na przycisk zasilania minikompresora w celu jego aktywacji.

8. Sprawdzić rzeczywiste ciśnienie na ekranie LCD.  
Po osiągnięciu pożądanego ciśnienia odkręcić i zdjąć korek.
9. Nacisnąć ponownie na przycisk zasilania minikompresora w celu jego wyłączenia.
10. Ochłodzić, później uporządkować urządzenie.

## **KONSERWACJA**

Przed konserwacją lub czyszczeniem urządzenia, odłączyć je.  
Po każdym użyciu wyczyścić zaciski baterii, unikać tworzenia się na nich rdzy.  
Czyścić zewnętrzną osłonę ładowarki za pomocą miękkiej ściereczki lub mikrofibry. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.  
Prawidłowo i w wyznaczonym miejscu ułożyć kable i zaciski.

## **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie ładuje się.	Upewnij się, że wszystkie funkcje urządzenia są wyłączone. Upewnij się, że ładowarka DC jest prawidłowo podłączona zarówno do portu ładowania DC urządzenia, jak i działającego gniazda AC.
Urządzenie nie uruchamia się.	Upewnij się, że urządzenie nie jest obsługiwane w trybie kompresora. Upewnij się, że przełącznik rozrusznika urządzenia jest w pozycji włączonej. Upewnij się, że kable zostały podłączone zgodnie z prawidłową polaryzacją. Sprawdź, czy urządzenie jest w pełni naładowane. Jeśli to konieczne, naładuj ponownie.
Gniazdo akcesoriów DC 12 woltów nie naładuje urządzenia.	Upewnij się, że urządzenie nie pobiera więcej niż 5 amperów. Sprawdź, czy urządzenie jest w pełni naładowane. Jeśli to konieczne, ponownie naładuj urządzenie.
Port zasilania USB nie zasila urządzenia.	Upewnij się, że włącznik USB został naciśnięty, by włączyć porty USB. Jeśli urządzenie ciągle nie działa prawidłowo, na ekranie LCD będzie migać ikona usterki. Przeczytaj ważne informacje w sekcji „Porty USB”, by usunąć usterki. Upewnij się, że moc pobierana w sumie przez urządzenie USB podłączone do portów USB nie przekracza 2,1 A . Niektóre domowe urządzenia elektroniczne zasilane przez USB nie będą działać z portem ładowania/zasilania USB. Sprawdź w instrukcji użytkownika, czy odpowiednie urządzenie elektroniczne może być użyte z tym rodzajem portu ładowania/zasilania USB. Sprawdź, czy urządzenie jest w pełni naładowane. Jeśli to konieczne, naładuj ponownie.
Obszar świetlny LED nie włącza się.	Upewnij się, że przycisk obszaru świetlnego jest wciśnięty, by włączyć oświetlenie obszaru. Sprawdź, czy urządzenie jest w pełni naładowane. Jeśli to konieczne, naładuj ponownie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Kompresor przenośny nie pompuje.	Upewnij się, że urządzenie nie jest obsługiwane w trybie rozrusznika. Upewnij się, że włącznik kompresora został wciśnięty, by włączyć kompresor. Upewnij się, że złącze dyszy jest bezpiecznie dokręcone do wentyla, jeśli pompowane są opony lub że przełącznik dyszy jest bezpiecznie dokręcony do złącza dyszy oraz prawidłowo wsunięty do przedmiotu, który ma być pompowany w przypadku wszystkich innych dmuchanych przedmiotów. Kompresor może być przegrzany. Naciśnij włącznik kompresora, by wyłączyć kompresor. Włącz ponownie po upłygnięciu czasu stygnięcia, czyli po około 30 minutach. Sprawdź, czy urządzenie jest w pełni naładowane. Jeśli to konieczne, naładuj ponownie.

## UTYLIZACJA



### Selektywna zbiórka odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Produkty elektryczne nie powinny być utylizowane jak inne produkty codziennego użytku. Wg dyrektywy europejskiej nr 2012/19/UE do utylizacji materiałów elektrycznych i elektronicznych i wg prawa dla danego Państwa, produkty elektryczne powinny być gromadzone oddzielnie i umieszczane w punktach do tego przeznaczonych.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu. Stare akumulatory mogą mieć negatywne skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na toksyczne substancje tych baterii. Baterie muszą być zbierane oddzielnie i umieszczone w punktach zbiórki do tego celu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu. Wykonując te czynności, pomagasz chronić środowisko.

## CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Amperaż boostera 600 A przemienny

Amperaż baterii Max : 1200 A

Wejście : 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Rodzaj akumulatora Bezobsługowy, 12 V, 19Ah

Port USB 5 V, 2.1A

Mini Kompresor 7 bars max

Zasilanie: 12V DC

Amperaż maksymalny: 1200 amperów, Amperaż 600 A przemienny

Zakres pomiaru ciśnienia: 0 – 7 bar

Długość przewodu zasilającego: 1.8m

Długość przewodu powietrza: 50cm

Temperatura robocza: 0°C à +40°C

Maksymalne dopuszczalne ciśnienie: 7 bar

Maksymalna prędkość obrotowa: 9500 tpm

Waga całkowita: 0.55 Kg

Całkowita moc nominalna: 0,11 kW

Poziom ciśnienia akustycznego emisji na stanowiskach pracy Lp-dB(A): 58

Moc akustyczna Lw-dB(A): 90

Wyjście akcesoriów DC 12 V, 5A

# Robot de pornire NORAUTO N1200 pentru baterii 12V cu lampă de orientare cu led și mini compresor automat MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ÎNAINTE DE UTILIZAREA ROBOTULUI DUMNEAVOASTRĂ : CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE

VERIFICAȚI ÎN INSTRUCȚIUNILE DE LA PRODUCĂTORUL VEHICULULUI DUMNEAVOASTRĂ SĂ NU EXISTE RESTRICȚII SPECIALE ÎN PRIVINȚA UTILIZĂRII ROBOTULUI DE PORNIRE.

ROBOTUL CONȚINE O BATERIE CU PLUMB CARE SUPORTĂ O DESCĂRCARE NATURALĂ.

ACEST APARAT ESTE PARȚIAL ÎNCĂRCAT LA LIVRARE. DUPĂ CUMPĂRARE ȘI DUPĂ FIECARE UTILIZARE REÎNCĂRCAȚI COMPLET ROBOTUL.







ÎN CAZUL ÎN CARE NU ÎL FOLOSIȚI FRECVENT, REÎNCĂRCAȚI RAPELUL :  
- LA FIECARE TREI LUNI ÎN CAZUL ÎN CARE RAPELUL ESTE ȘTOCAT LA O TEMPERATURĂ CONSTANTĂ CUPRINSĂ ÎNTRE 15 ȘI 25°C.  
- ÎN CAZ CONTRAR ÎN FIECARE LUNĂ.

DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE MĂSURI DE BAZĂ, ROBOTUL DUMNEAVOASTRĂ VA DEVENI RAPID ÎNUTILIZABIL.

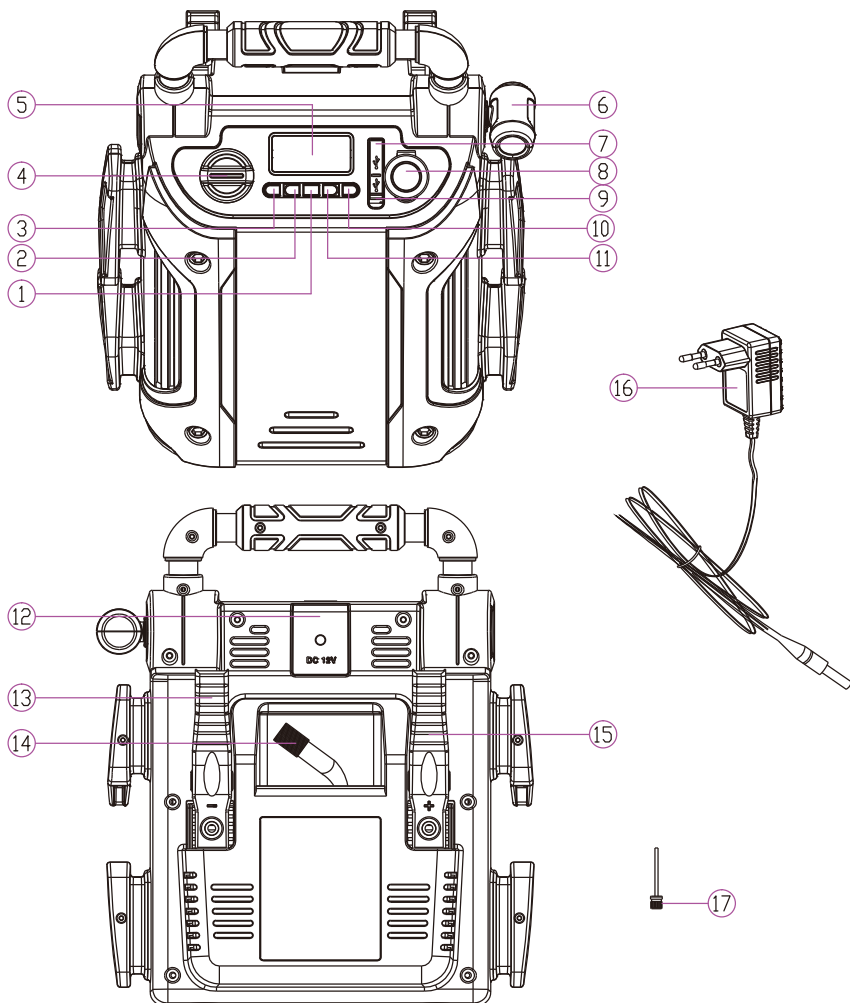
Robotul este o baterie de depanare care vă permite să demarați un motor chiar dacă bateria este complet descărcată. Robotul poate de asemenea să vă folosească ca sursă de energie de 12V pentru a reîncărca sau utiliza accesoriile care funcționează pe 12V (telefon mobil, lampă...), prin intermediul prizei de brichetă sau prin intermediul prizei USB 5V 2.1A max.

Acest robot 1200 este prevăzut de asemenea cu o lampă de depanare LED de orientare, foarte practică, și cu un mini compresor autonom și automat (programarea presiunii dorite). Totul este controlat printr-un ecran LCD intuitiv.

Este obligatoriu să controlați presiunea anvelopelor cu ajutorul unui manometru omologat. Manometrul aparatului, chiar dacă este de bună calitate, nu este omologat deci nu este potrivit pentru umflarea anvelopelor automobilelor.

	Acest încărcător de baterie este destinat doar pentru utilizare a în interior.
	Conformitatea cu standardele corespunzătoare de securitate
	Avertisment! Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul tre buie să citească manualul de instrucțiuni.
	Nu aruncați echipamente electrice împreună cu deșeurile menajere
	Purtați obligatoriu protecții anti-zgomot pentru diminuarea nivelului sonor
	Acest dispozitiv este dublu izolat; prin urmare, nu este necesar nici un cablu de împământare. Întotdeauna verificați dacă sursa de alimentare corespunde tensiunii de pe placa de evaluare

## DESCRIERE



1. Buton alimentare compresorului
2. Buton de control al presiunii compresorului (-)
3. Întrerupător lampă cu led de orientare
4. Comutator ON/OFF
5. Ecran digital
6. Lampă cu led de orientare
7. Port alimentare USB (sub capac)
8. Leșire accesoriu 12V (sub capac)  
12V→5A (12V DC Outlet MAX. 5A)
9. Port alimentare USB (sub capac)
10. Buton alimentare USB
11. Buton de control al presiunii compresorului
12. Jack de încărcare DC
13. Clește negru negativ -
14. Tub și racord de umflare a compresorului
15. Clește roșu pozitiv +
16. Încărcător 220V AC
17. Adaptor mini compresor



## **INSTRUCȚIUNI ȘI ATENȚIONĂRI DE FOLOSIRE**

### **PREGĂTIȚI-VĂ PENTRU UTILIZARE**

În caz de contact al acidului bateriei cu pielea sau ochii, spălați rapid cu apă și săpun pentru a curăța, contactați imediat medicul.

În timpul utilizării, protejați-vă ochii și hainele. Nu atingeți ochii în timpul manipulării bateriei. Utilizați ochelari de protecție și mănuși.

Nu utilizați niciodată singur produsul. Asigurați-vă că vă poate ajuta cineva în caz de probleme.

În timpul utilizării aparatului, scoateți-vă bijuteriile (brățări sau alte coliere).

Atenție la piesele în mișcare ale motorului.

### **A NU SE FACE**

- Nu reîncărcați robotul cu un încărcător stricat. Schimbați încărcătorul imediat.
- Acest aparat nu poate înlocui bateria vehiculului. Nu încercați să porniți vehiculul fără baterie.
- Nu încercați să demontați robotul sau să schimbați bateria acestuia. Acest lucru anulează garanția produsului.
- Nu scăpați obiecte de metal pe robot. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit.
- Nu introduceți produsul în apă.
- Nu atingeți cleștii între ei, acest lucru ar putea produce scântei periculoase, să strice aparatul și/sau să provoace o explozie.
- Nu inserați obiecte în priza DC de reîncărcare, cu excepția prizei încărcătorului său.
- Nu reîncărcați niciodată și nu porniți niciodată cu robotul o baterie care este înghețată.
- Nu utilizați acest produs în ploaie sau la o temperatură mai mare de 50 °C.
- Acest produs nu este o jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți robotul lângă apă sau flacăra.
- Produsul nu este conceput pentru a reîncărca bateriile de 6V sau 24V.
- Produsul nu poate fi conectat decât la o baterie de 12V cu plumb.
- Dacă folosiți acest aparat pentru orice alt tip de baterie (baterii cu anod uscat etc...) poate să provoace pagube, chiar o explozie.

### **ÎNTOARCEA VERIFICAȚI ÎNAINTE DE FOLOSIRE**

Verificați în cartea constructorului vehiculului dumneavoastră că folosirea robotului de pornire nu este interzisă. Altfel, robotul poate provoca daune sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră.

Utilizați produsul într-un loc uscat și aerisit.

### **DUPĂ FOLOSIRE**

Puneți cleștii la locul lor.

Comutatorul trebuie să fie în poziția OFF.

Înlocuiți imediat piesele uzate sau defecte.

Nu uitați să reîncărcați aparatul.

Păstrați robotul, în orice situație, în poziție dreaptă.

## **FUNCȚIONAREA ECRANULUI LCD**

Acțiunile următoare pun unitatea în mișcare și activează ecranul LCD :

Notă: Observați indicatorul de tensiune pe ecranul LCD și respectați întotdeauna indicațiile de mai jos:

- < 12V : reîncărcați robotul pentru a evita o degradare ireversibilă a bateriei.
- De la 12 la 12.6V : robotul ar trebui reîncărcat.
- De la 12.6 la 13.4 : robotul este bine încărcat.
- > 13.4V, există o supratensiune la nivelul bateriei, verificați starea încărcătorului sau a alternatorului dacă robotul a fost conectat la vehicul.
- Apăsăți pe butonul de alimentare al portului USB. Se va auzi un bip, ecranul LCD afișează nivelul de încărcare a bateriei și indicatorul de tensiune, precum și iconița « USB », ce indică faptul că puteți utiliza portul USB. Lumina de fundal se va aprinde 10 secunde. Unitatea rămâne sub tensiune până când veți apăsa din nou pe butonul de alimentare al portului USB pentru a-l stinge.
- Apăsăți pe butonul de alimentare a lămpii de depanare LED. Se va auzi un bip și lampa de depanare se va aprinde. Lumina ecranului se aprinde doar timp de 10 secunde. Ecranul LCD continuă să afișeze starea de încărcare a bateriei și indicatorul de tensiune. Lampa de depanare LED rămâne aprinsă timp de 4 ore (pe urmă se stinge automat) în caz că nu ați stins-o înainte.

- Apăsăți pe butonul de alimentare a compresorului. Se va auzi un bip și ecranul LCD afișează starea de încărcare a bateriei, și iconița de compresor. Unitatea se stinge automat după un minut și nicio altă acțiune în plus nu este efectuată.
- Dacă sunt conectați corect cleștii pe o baterie sau dacă întrerupătorul de alimentare a robotului de pornire este în poziția « ON » (sub tensiune), se va auzi un bip de o secundă la fiecare 10 secunde. Ecranul LCD afișează starea de încărcare a bateriei și indicatorul de tensiune, cât și indicatorul motorului vor deveni intermitente. Unitatea rămâne aprinsă până ce întrerupătorul de alimentare a robotului de pornire este pus pe poziția "OFF" (fără tensiune) și cleștii sunt deconectați de la baterie.
- Dacă conexiunile cleștilor pe bornele pozitivă și negativă ale bateriei sunt inversate, ecranul LCD afișează starea de încărcare a bateriei și indicatorul de tensiune, precum și iconița Alarmă. Semnele "+" și "-" de deasupra iconiței baterie pâlpâie și unitatea sună în continuu până când cleștii sunt deconectați de la baterie.
- Când unitatea este la încărcat sau reîncărcat, lumina ecranului se aprinde timp de doar 10 secunde. Ecranul LCD va continua să afișeze starea acumulatorului și indicatorul de tensiune.  
Liniuțele de iconiță baterie trec de la gol la plin (de jos în sus) într-o manieră repetitivă.

**Remarcă :** Unitatea se stinge automat o dată ce TOATE funcțiile sunt stinse.

## **ÎNCĂRCAREA APARATULUI**

Utilizați numai încărcătorul furnizat.

Acest aparat este parțial încărcat la livrare.

Înainte de prima utilizare, încărcăți aparatul cu ajutorul încărcătorului timp de 40 de ore. Nu lăsați robotul conectat la priza de 220V mai mult de 48h.

Dacă reîncărcați bateria după fiecare utilizare, prelungiți durata de viață ; descărcările importante și frecvente între reîncărcări și/sau supraîncărcări reduc durata de viață a bateriei.

Toate bateriile pierd din energie din cauza descărcării în timp și mai repede în caz de temperaturi ridicate. În consecință, bateriile trebuie încărcate periodic pentru a compensa pierderea de energie ca urmare a autodescărcării.

Verificați starea de încărcare a bateriei apăsând butonul de alimentare USB. Ecranul LCD va afișa starea de încărcare a acumulatorului. Apăsăți din nou butonul pentru a opri USB după verificare.

Asigurați-vă că toate celelalte funcții ale aparatului sunt dezactivate pentru a optimiza reîncărcarea.

### **CUM SE ÎNCARCĂ**

Verificați nivelul de încărcare a bateriei apăsând pe butonul de nivel de încărcare.

- Dacă nivelul de încărcare al acumulatorului este la capacitate maximă, vor fi afișate patru bare solide.

- Dacă acumulatorul este parțial încărcat, se vor afișa două sau trei bare solide.

- Dacă acumulatorul este aproape gol, se va afișa o bară solidă. Unitatea trebuie încărcată în acest moment.

- Dacă acumulatorul este complet gol, se vor afișa patru bare goale. Unitatea **TREBUIE** încărcată în acest moment sau se va activa protecția la joasă tensiune integrată a unității. Pictograma de stare descărcată a acumulatorului va clipi pentru o perioadă scurtă de timp înainte de oprirea automată. Unitatea nu va funcționa până când bateria nu este reîncărcată.

Introduceți conectorul încărcătorului în priza jack situată în spatele aparatului și conectați-l la priză.

Produsul este la încărcat dacă liniuțele se aprind progresiv de jos în sus. Când iconița baterie afișează 4 liniuțe pline, acest lucru înseamnă că bateria este complet încărcată. O dată ce s-a terminat încărcarea, debransați încărcătorul AC din priza de alimentare, apoi adaptorul din priza jack.

Utilizarea aparatului ca încărcător demaror portabil.

Avertisment ! Pentru a reduce riscul de rănire sau de pagube.

## **PORNIREA MOTORULUI**

1. Întrerupeți contactul vehiculului și dezactivați toate accesoriile (radio, sistem de aer condiționat, faruri, încărcător de telefon mobil etc).
2. Asigurați-vă că vehiculul este scos din viteză și frâna de mână este acționată.
3. Poziționați aparatul cât mai stabil posibil, îndepărtați-vă de elementele în mișcare ale motorului (curele, ventilator...).

4. Asigurați-vă că comutatorul on/off al încărcătorului demaror portabil este în poziție OFF.
5. Verificați polaritatea bornelor bateriei. O bornă pozitivă de baterie (POS, P,+) are în general un diametru superior bornei negative a bateriei (NEG, N,-).
6. Urmați instrucțiunile producătorului pentru a înlătura orice acoperire izolantă a bornelor bateriei.
7. Conectați cleștele pozitiv roșu (+) la borna pozitivă a bateriei vehiculului.
8. Conectați cleștele negativ negru (-) la șasiu sau la o componentă solidă din metal fixă a vehiculului sau la o piesă a șasiului. **Nu bransați niciodată cleștele direct pe borna negativă a bateriei sau pe o piesă în mișcare.**
9. Avertisment ! Dacă conexiunile la bornele pozitivă și negativă ale bateriei nu sunt corecte, ecranul LCD afișează « ALARMĂ », semnele + și - pâlpâie și o alarmă sonoră sună până când cleștii sunt conectați corect.
10. Atunci când cleștii sunt corect legați, reglați comutatorul on/off al încărcătorului demaror portabil în poziția ON.
11. Puneți contactul vehiculului și porniți motorul dând la cheie între 3 și 6 secunde.  
**IMPORTANT** : Dacă motorul nu pornește în 6 secunde, lăsați bateria internă a aparatului să se răcească timp de 3 minute înainte de a face o nouă încercare.
12. Când pornește vehiculul, reglați comutatorul on/off al robotului în poziția off.
13. Deconectați în primul rând cleștele negativ (-) al motorului sau al șasiului și deconectați apoi cleștele pozitiv (+).

Dacă motorul nu pornește după mai multe încercări, este de preferat să contactați un specialist în depanare, cauzele putând fi variate și independente de starea bateriei.

## **UTILIZAREA PRIZEI USB**

1. Apăsăți pe butonul de alimentare al portului USB pentru a pune sub tensiune. Se aude un bip și afișajul ecranului LCD este următorul :
2. Scoateți capacul de la portul de reîncărcare USB și de la priza 12V DC.
3. Conectați un aparat ce poate fi alimentat prin USB pe portul de reîncărcare USB și utilizați-l normal.
4. Pentru a închide funcția USB, apăsați pe butonul de alimentare al portului USB. Ecranul nu mai afișează în acest caz iconița « USB ».



Asigurați-vă că butonul de alimentare al portului USB este în poziția « OFF » (fără tensiune) când unitatea este la reîncărcat sau nu este folosită.

### **REMARCĂ**

Portul de reîncărcare USB al acestei unități nu permite transferul de date. Nu permite decât furnizarea unei alimentări de 5V/2.1A la un aparat extern putând fi alimentat prin USB. Anumite aparate casnice alimentate prin USB pot să nu funcționeze pe această unitate.

## **UTILIZAREA PRIZEI DE 12V DC (brichetă).**

1. Îndepărtați protecția din ieșirea de 12V DC a aparatului.
2. Introduceți priza de 12V DC a aparatului în priza de ieșire pentru accesorii 12V DC. Nu depășiți 5A de putere.
3. Porniți aparatul, acesta se încarcă normal.
4. Verificați periodic nivelul de încărcare a bateriei.

## **UTILIZAREA LĂMPII DE ORIENTARE CU LED**

1. Aprindeți sau stingeți apăsând pe întrerupătorul plasat pe lampă.
2. Lampa de depanare trebuie să fie întotdeauna stinsă în timpul reîncărcării și atunci când produsul « nu este folosit ».

## **UTILIZAREA MINI COMPRESORULUI**

### **Avertizare**

Înainte de a porni compresorul, citiți cu atenție instrucțiunile. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe viitoare.

### **Atenție**

Orice utilizare neadecvată a compresorului va risca să deterioreze materialele sau să rănească utilizatorul. În timpul utilizării compresorul, asigurați-vă că motocicletă sau

vehiculul este parcat într-un loc sigur, în afara trotuarului, că frâna de mână este trasă și că siguranța dumneavoastră personală nu este în pericol.

Punere la nivel

Compresorul trebuie să fie instalat pe un plan orizontal (înclinare 21° maximă admisă).

Măsurile de precauție

- Verificați înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați compresorul în timpul deplasării vehiculului.
- Nu lăsați aparatul conectat la o priză de 12 volți curent continuu fără supraveghere.
- Nu așezați compresorul pe sau în apropierea unei surse de căldură directă și nu expuneți la soare.
- Nu utilizați compresorul lângă o sursă inflamabilă.
- Nu îndoiiți sau nu blocați furtunul de aer în timpul funcționării compresorului.
- Nu utilizați compresorul dacă acesta a fost îndoit, rupt, topit, ars, udat sau în cazul în care componentele au fost avariate.
- Nu utilizați compresorul la anvelope de înaltă presiune utilizate pe vehicule comerciale, agricole sau speciale.
- Utilizați numai adaptoare furnizate împreună cu aparatul.
- Compresorul nu este impermeabil.
- Aveți grijă ca țevile și cablurile racordate la compresor să nu interfereze cu funcționarea corectă a vehiculului.
- După utilizare, depozitați aparatul într-un loc aerisit, uscat și fără praf.
- Acest compresor nu a fost conceput pentru o utilizare neîntreruptă.
- Utilizarea sa pe o durată prelungită ar putea provoca o supraîncălzire și o deteriorare a compresorului. Este indicat să nu utilizați mai mult de 10 de minute fără întrerupere.
- După 10 de minute, opriți-l și lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute înainte de a îl folosi din nou.
- În cazul în care se încălzește excesiv sau scoate un zgomot anormal, opriți-l imediat și lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute înainte de a îl refolosi.
- Compresorul nu conține nicio piesă deci întreținerea sau înlocuirea acestuia ar putea fi asigurată de utilizator - nu îl deschideți.

Verificați cu regularitate presiunea în curs de umflare cu ajutorul unui manometru omologat.

Nu utilizați mini compresorul când încărcătorul este conectat la priză.

Nu lăsați niciodată mini compresorul fără supraveghere, există riscul ca obiectul umflat să explodeze.

La funcționare, aparatul vibrează. Nu îl utilizați lăsându-l la înălțime, de exemplu pe o etajeră.

Nu utilizați mini compresorul cu motorul vehiculului pornit.

**ATENȚIE - PENTRU A REDUCE RISCUL DE VĂTĂMARE GRAVĂ SAU DE DAUNE**

**MATERIALE:** Atunci când compresorul funcționează la presiune joasă, unitatea poate porni la turație scăzută și poate mări turația treptat. Atunci când compresorul funcționează la presiuni mai mari, unitatea poate funcționa în mod normal timp de câteva minute, apoi reduce turația pentru câteva minute înainte de a reveni la funcționarea normală. Această funcție protejează unitatea împotriva supraîncălzirii în timpul utilizării normale. În orice caz, nu utilizați compresorul continuu mai mult de 10 minute, deoarece se poate supraîncălzi. Acest lucru ar putea deteriora compresorul. Dacă compresorul trebuie să funcționeze pentru perioade mai lungi: la fiecare 10 minute apăsați butonul de alimentare a compresorului pentru a opri compresorul, apoi reporniți după o perioadă de răcire de aproximativ 30 de minute.

**CUM SĂ UMFLAȚI**

1. Utilizați racordul standard sau 1 racorduri livrate cu produsul, în funcție de obiectul pe care doriți să-l umflați.
2. Înșurubați complet capacul pe valvă.
3. Apăsați pe butonul de alimentare al mini-compresorului. Se va auzi un bip și ecranul LCD afișează starea bateriei, valorile presiunii prerelgate și reale care pâlpâie alternativ.
4. Utilizați tastele de control ale presiunii (UP și DOWN) pentru a selecționa presiunea dorită. Ea poate fi cuprinsă în 0.1 și 7 bari.
5. O dată ce ați ales presiunea dorită, așteptați 3 secunde.
6. Se va auzi din nou un bip, ecranul LCD va alterna afișarea presiunii selectate și a valorilor reale ale presiunii.
7. Apăsați din nou pe butonul de alimentare al mini-compresorului pentru a-l activa.
8. Controlați presiunea reală pe ecranul LCD.  
O dată ce s-a atins presiunea dorită, deșurubați și scoateți capacul.
9. Apăsați din nou pe butonul de alimentare al mini-compresorului pentru a-l stinge.
10. Lăsați să se răcească, apoi puneți într-un loc sigur produsul.

## ÎNTREȚINERE

Înainte de orice întreținere sau curățire a aparatului, debransați-l.

După fiecare utilizare, curățați cleștii bateriei, trebuie să evitați formarea de rugină pe clești. Curățați carcasa exterioară a robotului cu o cârpă moale sau din microfibră. Nu introduceți aparatul în apă.

Așezați corect cablurile și cleștii la locul lor.

## DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Unitatea nu se încarcă.	Asigurați-vă că toate funcțiile unității sunt oprite. Asigurați-vă că adaptorul de încărcare CA este conectat corespunzător atât la portul de încărcare CC al unității, cât și la o priză CA funcțională.
Unitatea nu realizează pornirea rapidă.	Asigurați-vă că unitatea nu funcționează în modul Compresor. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare a dispozitivului de pornire rapidă a unității este în poziția pornit. Asigurați-vă că a fost stabilită o conexiune a cablului cu polaritate adecvată. Verificați dacă unitatea este încărcată complet. Reîncărcați unitatea, dacă este necesar.
Priza de accesorii CC de 12 V nu alimentează aparatul.	Asigurați-vă că aparatul nu consumă mai mult de 5 A. Verificați dacă unitatea este încărcată complet. Reîncărcați unitatea, dacă este necesar
Portul de alimentare USB nu alimentează aparatul.	Asigurați-vă că butonul de alimentare USB a fost apăsat pentru a porni porturile USB. Dacă la oricare dintre porturile USB există o defecțiune, pictograma de defecțiune de pe ecranul LCD va clipi. Consultați notele importante din secțiunea „Porturi USB” pentru a remedia eventualele defecțiuni. Asigurați-vă că totalul consumat de dispozitivul USB conectat la porturile USB nu depășește 2,1 A. Unele electronice de uz casnic cu alimentare USB nu vor funcționa cu acest port USB de încărcare/alimentare. Verificați manualul dispozitivului electronic corespunzător pentru a confirma că acesta poate fi utilizat cu acest tip de port de încărcare/alimentare USB. Verificați dacă unitatea este încărcată complet. Reîncărcați unitatea, dacă este necesar.
La lamLumina de zonă cu LED nu se aprinde.	Asigurați-vă că butonul de alimentare a luminii de zonă a fost apăsat pentru a porni lumina de zonă. Verificați dacă unitatea este încărcată complet. Reîncărcați unitatea, dacă este necesar.
Compresorul portabil nu realizează umflarea.	Asigurați-vă că unitatea nu funcționează în modul dispozitiv de pornire. Asigurați-vă că butonul de alimentare a compresorului a fost apăsat pentru a porni compresorul. Asigurați-vă că conectorul duzei este bine înșurubat pe tija supapei când încercați să umflați anvelopele; sau că adaptorul duzelor este înșurubat în siguranță în conectorul duzei și este introdus corect în obiectul care trebuie umflat la toate celelalte gonflabile. Compresorul poate fi supraîncălzit. Apăsați butonul de alimentare a compresorului pentru a opri compresorul. Reporniți după o perioadă de răcire de aproximativ 30 de minute. Verificați dacă unitatea este încărcată complet. Reîncărcați unitatea, dacă este necesar.

## **ELIMINAREA ACESTUI PRODUS**

### **Colectarea selectivă a deșeurilor electrice și electronice.**



Produsele electrice nu trebuie să fie aruncate odată cu produsele de uz casnic. Potrivit Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea acestora în aplicare în dreptul intern, produsele electrice utilizate trebuie să fie colectate separat și eliminate în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau furnizorul dumneavoastră pentru consiliere cu privire la reciclare. Bateriile uzate pot avea efecte negative

asupra mediului și asupra persoanelor datorită substanțelor toxice prezente în componență. Bateriile uzate trebuie colectate separat și depozitate la punctele de colectare prevăzute în acest sens.

Contactați autoritățile locale sau furnizorul dumneavoastră pentru consiliere cu privire la reciclare. Prin efectuarea acestor acțiuni, ajutați la protejarea mediului înconjurător.

## **CARACTERISTICI TEHNICE**

Curent instantaneu pornire 600A

Curent baterie Max : 1200A

Intrare : 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Tip baterie fără întreținere 12V, 19Ah

Port USB 5V, 2.1A

Mini Compresor 7 bars max

Alimentare: 12V DC

Amperaj maxim: 1200 amperi, Curent instantaneu 600A

Interval de măsurare de presiune: 0-7 bari

Lungime cablu de alimentare: 1.8m

Lungime furtun de aer: 50cm

Temperatura de operare: 0 ° C la + 40 ° C

Presiunea maximă admisă 7 bar

Viteza maximi: 9500 rpm

Greutatea brută a unității de comprimare: 0.55 kg

Putere totali: 0,11 kilowați

Nivelul de presiune acustică emis la postul de lucru Lp-dB(A): 58

Putere sunet Lw-dB(A): 90

Ieșire de accesorii DC 12V, 5A

# Пуско-зарядное устройство NORAUTO N1200 для аккумуляторов 12В с регулируемой светодиодной лампой и автоматическим миникомпрессором РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО ПУСКО-ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА:  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕТЬ РУКОВОДСТВО.  
VEILLEZ VERIFIER SUR LA NOTICE CONSTRUCTEUR DE VORTE VEHICULE QU'IL  
N'EXISTE PAS DE RESTRICTION PARTICULIERE A L'UTILISATION D'UN BOOSTER.  
УБЕДИТЕСЬ, ЧТО В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ  
ОТСУТСТВУЮТ ОГРАНИЧЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БУСТЕРА.

ПУСКО-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО СОДЕРЖИТ СВИНЦОВЫЙ АККУМУЛЯТОР,  
ПОДВЕРЖЕННЫЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ РАЗРЯДКЕ.  
НА МОМЕНТ ПОСТАВКИ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ЧАСТИЧНО ЗАРЯЖЕНО.  
ПОСЛЕ ПОКУПКИ И КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЛНОСТЬЮ  
ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ ВАШЕ ПУСКО-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО.  
В СЛУЧАЕ РЕДКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОДЗАРЯЖАЙТЕ САББУФЕР:  
- ОДИН РАЗ В 3 МЕСЯЦА ПРИ ХРАНЕНИИ ПРИ ПОСТОЯННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ  
15 - 25°C.  
- В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ КАЖДЫЙ МЕСЯЦ.







ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ ЭТИХ ОСНОВНЫХ ПРАВИЛ ВАШЕ ПУСКО-ЗАРЯДНОЕ  
УСТРОЙСТВО БЫСТРО ВЫЙДЕТ ИЗ СТРОЯ.

Пуско-зарядное устройство представляет собой резервный аккумулятор,  
позволяющий запустить двигатель при полностью разряженном аккумуляторе.  
Пуско-зарядное устройство также может служить источником напряжения 12В для  
перезарядки и питания аксессуаров, работающих от напряжения 12В (мобильный  
телефон, лампа и пр.), через разъем прикуривателя или USB-разъем 5В 2.1А маяк.

Данное пуско-зарядное устройство 1200 также оснащено очень удобной  
дополнительной регулируемой светодиодной лампой. И автономным  
автоматическим миникомпрессором (с программированием требуемого давления).  
Управление выполняется с помощью интуитивного LCD-экрана.

Обязательно проверяйте давление в шинах транспортных средств с помощью  
сертифицированного манометра. Штатный манометр, хоть и хорошего качества, не  
является сертифицированным.

## СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

	Соответствует требованиям безопасности
	Использовать только в помещении
	Прочитать и полностью понять перед эксплуатацией или любой операцией обслуживания
	Запрещается выбрасывать электроприборы с бытовыми отходами
	Для уменьшения звукового давления использование противозумовой защиты обязательно
	Прибор Класса II. Подключение заземления не требуется

- ПЕРЕД ЗАРЯДКОЙ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ.
- ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ, ИЛИ НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ ПОД ДОЖДЬ.
- ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕМ КЛЕММ АККУМУЛЯТОРА.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВЗРЫВООПАСНЫЙ ГАЗ. ИЗБЕГАТЬ ОТКРЫТОГО ОГНЯ И ИСКР. ОБЕСПЕЧИТЬ ДОСТАТОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ ВО ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ.

- Перед пользованием прибором внимательно ознакомьтесь с советами по технике безопасности и хранить их для последующего применения. При передаче прибора третьему лицу передать также советы по технике безопасности.
- Ознакомиться со всеми маркировками и информацией на самом приборе.
- Пользование прибором разрешается при следовании настоящей инструкции. Неверное обращение с прибором или его использование, не предусмотренное в настоящей инструкции, снимает всякую ответственность с его изготовителя.
- Несоблюдение советов по технике безопасности и использования может привести к поражению током, взрыву аккумулятора, пожару и /или травмам.

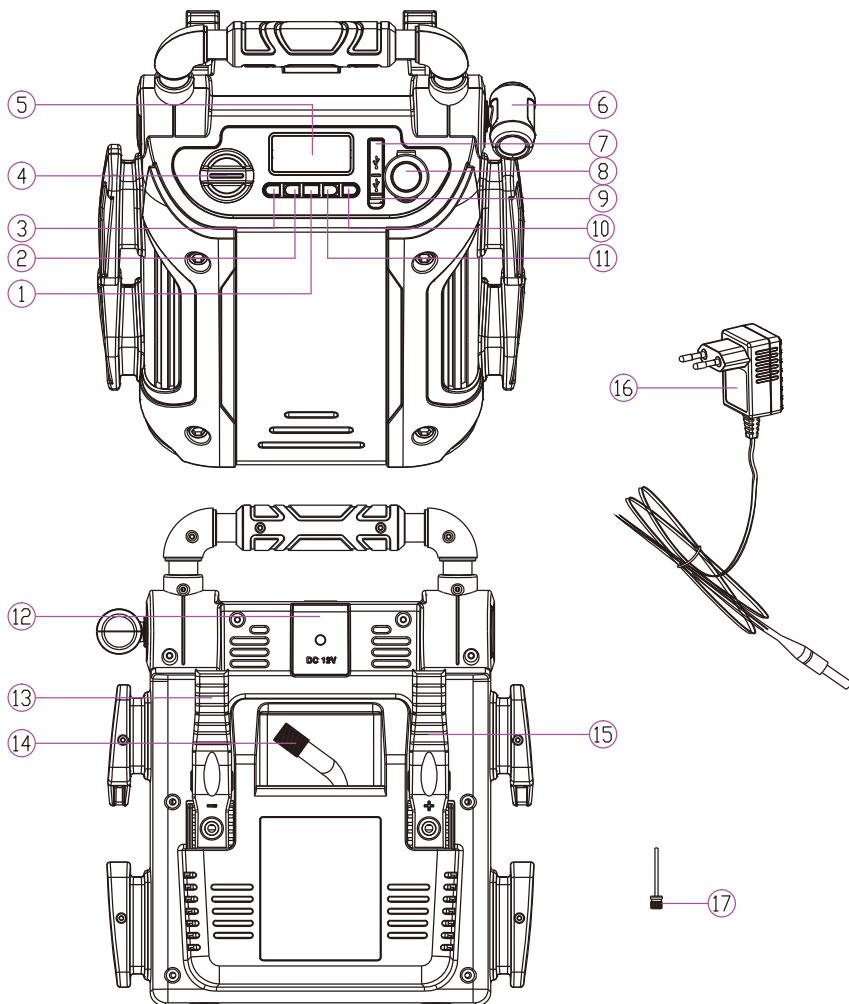


- Запрещается использовать аксессуары, не рекомендованные производителем! Они могут повредить прибор и/или привести к травме.
- **ОПАСНОСТЬ ЗАДОХНУТЬСЯ** Хранить всю упаковку в недоступном для детей месте.
- Использование настоящего прибора разрешено детям до 8 лет или лицам со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также не имеющими опыта или знаний, при условии надлежащего а ними присмотра или при условии доведения до них инструкций по безопасному пользованию прибором и разъяснении сопряженных с этим опасностей. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и техобслуживание прибора детьми без присмотра запрещены.
- Следует наблюдать за детьми и не позволять им играть с прибором.
- Не допускать попадания на прибор брызг.
- Запрещается пользоваться прибором в местах, подверженных влиянию влаги, непогоды или с повышенной влажностью.
- Запрещается накрывать прибор посторонними предметами типа газет, тряпок, штор и т.д.
- Запрещается подвергать прибор воздействию прямого солнечного света и жары.
- Оставлять вокруг прибора достаточно свободного места (не менее 5 см).
- Части прибора подвержены нагреву во время его работы. Не прикасаться к нагретым частям и не класть горючие материалы на прибор или вблизи него.
- Перед подключением убедиться, что прибор и его элементы не повреждены. В этом случае не пользоваться прибором и отправить его продавцу для диагностики и ремонта.
- Запрещается разбирать прибор. Разборка, ремонт, диагностика должны производиться только квалифицированным персоналом.
- Разрешается использовать прибор исключительно с аккумуляторами моторизованных транспортных средств с напряжением 12в постоянного тока. Запрещается подключать прибор к другим системам (6 в, 24 в пост. тока и т.д.).
- Запрещается подключать прибор к источнику переменного тока. Это может вывести прибор из строя, в том числе в выключенном состоянии.
- Запрещается использовать прибор с устройствами,

работающими от батареек и с некоторыми приборами, использующими для подзарядки адаптер переменного тока (например, электробритвы).

- После использования прибора подзарядить аккумулятор транспортного средства.
- Не курить вблизи аккумулятора. Ношение защитных очков и перчаток обязательно.
- Снять все металлические предметы типа драгоценностей/бижутерии во время нахождения вблизи аккумулятора. Опасность короткого замыкания.
- Не ронять прибор и не ставить на него никакие предметы. Опасность короткого замыкания.
- Во избежание искр не давать зажимам соприкасаться или касаться металлических частей.
- Рекомендуется вести работу невдалеке от лица, могущего прийти на помощь при возникновении проблем.
- При пользовании прибором носить защитные приспособления, например, перчатки и очки.
- При попадании на кожу кислоты прекратить работу и немедленно промыть теплой мыльной водой.
- При попадании кислоты в глаза прекратить работу и немедленно промыть холодной водой. Немедленно обратиться к врачу.
- При попадании кислоты внутрь немедленно обратиться к врачу. Не вызывать рвоту.
- Не вставлять пальцы или руки в отверстия или соединители прибора.
- Запрещается пользоваться прибором с поврежденными кабелями или зажимами.
- Запрещается устанавливать прибор на горючие материалы типа ковров, обоев, бумаги, картона и т.д.
- Запрещается устанавливать прибор непосредственно на аккумулятор.
- **ВНИМАНИЕ!** Настоящий пускатель не предусмотрен для зарядки аккумулятора со слишком низким уровнем заряда. При критически низком уровне заряда аккумулятора следует заменить его на новый того же типа.
- Гибкий внешний шнур трансформатор замене не подлежит; при повреждении шнура изделие следует выбраковать.

## DESCRIZIONE



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка питания через компрессора</li> <li>2. Кнопки управления давлением компрессора(-)</li> <li>3. Выключатель регулируемой светодиодной лампы</li> <li>4. Коммутатор ВКЛ./ВЫКЛ. пуско-зарядного устройства</li> <li>5. Цифровой экран</li> <li>6. Регулируемая светодиодная лампа</li> <li>7. USB-порт питания (под крышкой)</li> <li>8. Вывод аксессуара 12В (под крышкой)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. USB-порт питания (под крышкой)</li> <li>10. Кнопка питания через USB</li> <li>11. Кнопки управления давлением компрессора</li> <li>12. Штекер зарядки пост. тока</li> <li>13. Черный отрицательный зажим -</li> <li>14. Шланг и насадка для накачивания компрессора</li> <li>15. Красный положительный зажим +</li> <li>16. Зарядное устройство для сети 220В перем. тока</li> <li>17. Адаптеры миникомпрессора</li> </ol> |
|--|--|
- 12V=5A (12V DC Outlet MAX. 5A)

## **УКАЗАНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**

### **ТЩАТЕЛЬНО ПОДГОТОВЬТЕСЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА**

При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их водой с мылом.

При попадании в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Во время использования защищайте глаза и одежду. Не дотрагивайтесь до глаз во время работы с аккумулятором.

Используйте защитные очки и перчатки.

Не используйте изделие в одиночку. Убедитесь, что кто-то сможет оказать Вам помощь при возникновении проблем.

Во время использования устройства снимите украшения (браслеты или цепочки).

Необходимо помнить о подвижных частях двигателя.

### **ЧЕГО НЕ СЛЕДУЕТ ДЕЛАТЬ**

- Не выполнять перезарядку аккумулятора с помощью поврежденного зарядного устройства. Немедленно заменить зарядное устройство.
- Данное устройство не заменяет аккумулятор автомобиля. Не пытаться запустить автомобиль без аккумулятора.
- Не пытаться разобрать пуско-зарядное устройство или заменить аккумулятор изделия. Это аннулирует гарантию на изделие.
- Не допускать падения металлических предметов на изделие. Это может привести к короткому замыканию.
- Не погружать изделие в воду.
- Не допускать контакта зажимов, это может привести к опасному искрению, повредить устройство и/или стать причиной взрыва.
- Запрещено вставлять иные предметы в разъем перем. тока зарядки, кроме штекера зарядного устройства.
- Запрещено выполнять зарядку или запуск обмерзшего аккумулятора.
- Не использовать изделие под дождем или при температуре выше 50 градусов Цельсия.
- Данное изделие – не игрушка, не оставлять его в местах, доступных для детей.
- Не использовать пуско-зарядное устройство вблизи воды или огня.
- Изделие не предназначено для заряда аккумуляторов 6В или 24В.
- Изделие нельзя подключать к свинцовому аккумулятору 12В.
- Использование данного устройства для любого другого типа аккумуляторов (бытовых аккумуляторов с сухим анодом и пр.) может стать причиной значительного ущерба, то есть взрыва.

### **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕРИТЬ**

Проверьте в техпаспорте на Ваш автомобиль, что использование пуско-зарядного устройства не запрещено. В этом случае пуско-зарядное устройство может повредить электронную систему Вашего автомобиля.

Использовать изделие в сухом месте и достаточной вентиляции.

### **ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Убрать зажимы в соответствующие ложементы.

Коммутатор должен быть установлен в положение ВЫКЛ.

Немедленно заменить изношенные и поврежденные детали.

Не забудьте перезарядить Ваше устройство.

В любом случае, сохраняйте ровное положение Вашего пуско-зарядного устройства

## **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ LCD-ЭКРАНА**

Следующие действия приводят к запуску устройства и активации LCD-экрана:

Примечание: Следите за индикатором напряжения на ЖК-дисплее и всегда выполняйте приведенные ниже указания:

- <12В: зарядите Ваше пуско-зарядное устройство во избежание необратимого повреждения Вашего аккумулятора.
- От 12 до 12.6В: Ваше пуско-зарядное устройство требует перезарядки.
- От 12.6 до 13.4В: Ваше пуско-зарядное устройство полностью заряжено.
- >13.4В: Перенапряжение на уровне Вашего аккумулятора, проверить состояние Вашего зарядного устройства или генератора, если пуско-зарядное устройство подключено к автомобилю.

- Нажать кнопку питания через USB-порт. Прозвучит сигнал, и LCD-экран с подсветкой отобразит уровень зарядки аккумулятора и индикатор напряжения, а также значок «USB», что означает, что Вы можете использовать USB-порт. Подсветка включится на 10 секунд. Устройство остается под напряжением вплоть до повторного нажатия кнопки питания через USB-порт для отключения.
- Нажать кнопку питания дополнительной светодиодной лампы. Прозвучит сигнал, и дополнительная лампа включится. Подсветка экрана горит в течение (только) 10 секунд. LCD-экран продолжает отображать состояние зарядки аккумулятора и индикатор напряжения.
- Нажать кнопку питания компрессора. Прозвучит сигнал, и LCD-экран с подсветкой отобразит состояние зарядки аккумулятора и значок компрессора. При отсутствии каких-либо дополнительных действий устройство выключится автоматически через минуту.
- Если зажимы правильно подключены к аккумулятору или выключатель питания пуско-зарядного устройства переведен в положение ВКЛ. (под напряжением), то каждую минуту будет звучать сигнал продолжительностью в одну секунду. LCD-экран с подсветкой отобразит состояние зарядки аккумулятора и индикатор напряжения, а также мигающий индикатор двигателя. Устройство остается включенным вплоть до перевода выключателя питания пуско-зарядного устройства в положение ВЫКЛ. (обесточенное состояние) и отключения зажимов аккумулятора.
- При перепутывании положительной и отрицательной клемм аккумулятора LCD-экран с подсветкой отобразит состояние зарядки аккумулятора и индикатор напряжения, а также значок тревоги. Знаки «+» и «-» будут мигать над значком аккумулятора (с одновременным звучанием сигнала) до тех пор, пока зажимы не будут отключены от аккумулятора.
- При зарядке или перезарядке устройства, Подсветка экрана горит в течение (только) 10 секунд. На ЖК-дисплее продолжает отображаться состояние батареи и индикатор напряжения. Полоски на значке аккумулятора периодически переходят из незаполненного состояния в заполненное (снизу вверх).

**Замечание:** Устройство автоматически выключается при выключении ВСЕХ функций.

## **ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА**

Использовать только входящее в комплект поставки зарядное устройство.

На момент поставки данное устройство частично заряжено.

Перед первым использованием зарядить устройство с помощью зарядного адаптера от сети в течение 40 часов.

Не оставлять пуско-зарядное устройство в сети 220В более 48 часов.

Перезарядка аккумулятора после каждого использования продлит срок службы устройства; значительные и частые разрядки между зарядками и/или чрезмерные зарядки снижают срок службы устройства.

С течением времени любые аккумуляторы теряют заряд по причине саморазрядки и быстрее разряжаются при высоких температурах. Следовательно, необходимо периодически заряжать аккумуляторы для компенсации потерь заряда вследствие саморазрядки.

Проверка состояния заряда батареи производится нажатием на кнопку питания USB.

На ЖК-дисплее будет отображаться состояние заряда батареи. После выполнения проверки нажмите кнопку еще раз для выключения USB.

Убедитесь, что остальные функции устройства отключены для оптимизации зарядки.

### **КАК ВЫПОЛНЯТЬ ЗАРЯДКУ**

Проверьте уровень заряда аккумулятора нажатием на кнопку уровня заряда.

- Полный уровень заряда батареи — отображаются четыре полных деления.

- Частичный заряд батареи — отображаются два или три полных деления.

- Почти разрядившаяся батарея — отображается одно полное деление. В этом случае устройство следует зарядить.

- Полностью разряженная батарея — отображаются четыре пустых деления.

**ОБЯЗАТЕЛЬНО** зарядите устройство. В противном случае сработает функция защиты от низкого уровня напряжения. Некоторое время перед автоматическим отключением будет мигать пустой значок состояния батареи. Устройство не будет работать, пока батарея не будет заряжена.

Вставьте штекер зарядного адаптера в разъем, расположенный в задней части устройства, и выполните подключение к сети.

Изделие находится в процессе зарядки, если полоски постепенно перемещаются снизу вверх.

Если на значке аккумулятора отображаются 4 полные полоски, то он полностью заряжен.

По завершении зарядки выньте зарядный адаптер перем. тока для питания от сети из розетки, затем выньте штекер.

Использование устройства в качестве портативного пуско-зарядного устройства


**Предупреждение!** Для снижения риска травмирования или повреждений.

## **ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**

1. Разомкните контакт автомобиля и отключите все вспомогательное оборудование (радио, систему кондиционирования, фары, зарядку для мобильного телефона пр.).
2. Убедитесь, что автомобиль находится в положении торможения и ручной тормоз приведен в действие.
3. Установить устройство в как можно более ровное положение вдали от подвижных узлов двигателя (приводных ремней, вентилятора и пр.).
4. Убедитесь, что коммутатор вкл./выкл. портативного пуско-зарядного устройства установлен в положение ВЫКЛ.
5. Проверьте полярность клемм аккумулятора. Положительная клемма аккумулятора (POS, P, +) обычно имеет больший диаметр, чем отрицательная (NEG, N, -) клемма аккумулятора.
6. Следуйте инструкциям изготовителя для снятия изоляционной защиты с клемм аккумулятора.
7. Подключите красный положительный зажим к положительной клемме автомобильного аккумулятора.
8. Подключите черный отрицательный зажим к шасси или твердой неподвижной металлической части автомобиля или шасси. Запрещено подключать зажим напрямую к отрицательной клемме аккумулятора или подвижной части.
9. **Предупреждение!** Если подключения к положительной и отрицательной клеммам выполнены неверно, то на LCD-экране отображается тревога («ALARME»), знаки + и - мигают и звуковой сигнал тревоги будет включен до тех пор, пока зажимы не будут переподключены.
10. **Предупреждение!** Если подключения к положительной и отрицательной клеммам выполнены неверно, то звуковой предупредительный сигнал индикатора неправильной полярности будет включен до тех пор, пока зажимы не будут переподключены. Немедленно исправьте неверное подключение.
11. Замкните контакт автомобиля и запустите двигатель в импульсном режиме (от 3 до 6 секунд).  
**ВАЖНО:** Если через 6 секунд двигатель не запустится, дайте аккумулятору внутри устройства остыть в течение 3 минут перед следующей попыткой.
12. После запуска автомобиля установите коммутатор вкл./выкл. пуско-зарядного устройства в положение ВЫКЛ.
13. Вначале отключите отрицательный зажим (-) от двигателя или шасси, затем – положительный зажим (+).

Если после нескольких попыток двигатель не запустится, то желательно обратиться к специалистам по ремонту, поскольку причины сбоя могут быть различными и не зависят от состояния аккумулятора.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB-РАЗЪЕМА**

1. Нажать кнопку питания через USB-порт для подачи напряжения. Прозвучит сигнал, и на LCD-экране отобразится следующее:
- 
2. Поднимите крышку порта зарядки через USB и разъема 12В пост. тока.
  3. Подключить устройство, предназначенное для питания через USB, к порту зарядки через USB и использовать его в обычном режиме.
  4. Для отключения функции USB нажать кнопку питания от порта зарядки через USB. Экран перестанет отображать значок «USB».

Убедитесь, что кнопка питания через USB-порт находится в положении ВЫКЛ. (обесточенное состояние), при перезарядке или хранении устройства.

**Замечание:** Порт зарядки через USB данного устройства не поддерживает функцию передачи данных. Он предназначен исключительно для питания внешнего устройства с возможностью питания через USB напряжением 5В/2.1А.

Некоторые бытовые устройства с возможностью питания через USB несовместимы с данным устройством.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА 12В ПОСТ. ТОКА (прикуриватель)**

1. Поднимите крышку выхода 12В пост. тока устройства.
2. Вставьте разъем 12В пост. тока в разъем выхода для аксессуаров 12В пост. тока. Не превышать 5-амперной мощности.
3. Включить устройство, оно начнет обычный цикл зарядки.
4. Периодически проверяйте уровень зарядки аккумулятора.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ СВЕТОДИОДНОЙ ЛАМПЫ**

1. Включить или выключить нажатием выключателя, расположенного на лампе.
2. Дополнительная лампа всегда должна быть выключена во время зарядки и во время хранения изделия.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНИКОМПРЕССОРА**

### **Предупреждение**

Перед запуском компрессора внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Храните настоящую инструкцию для последующего к ней обращения.

### **Внимание**

Всякое ненадлежащее использование компрессора влечет за собой опасность материального ущерба или травмы пользователя. При использовании компрессора убедиться, что мотоцикл или транспортное средство (ТС) запаркованы в надежном месте вне дороги, что стояночный тормоз затянут, а вашей безопасности ничто не угрожает.

### **Установка уровня**

Компрессор следует устанавливать на горизонтальной поверхности (с максимально допустимым наклоном не более 21°).

### **Меры предосторожности**

- Перед каждым использованием прибором проверяйте его.
- Запрещается пользоваться компрессором во время движения ТС.
- Запрещается оставлять без присмотра прибор включенным в розетку 12 вольт пост. тока.
- Запрещается устанавливать компрессор на или вблизи источников прямого тепла и выставлять на прямую солнечный свет.
- Запрещается использовать компрессор в или вблизи легковоспламеняющейся атмосферы.
- Запрещается складывать или блокировать воздушный шланг во время работы компрессора.
- Запрещается использовать компрессор скрученный, разбитый, треснутый, опаленный, мокрый или с поврежденными компонентами.
- Запрещается использовать компрессор для накачки шин высокого давления типа используемых на коммерческих, сельскохозяйственных или специальных ТС.
- Использовать исключительно переходники из комплекта прибора.
- Компрессор не является герметичным.
- Следите за тем, чтобы кабели и шланги, подключенные к компрессору, не нарушали безопасность пользования ТС.
- После использования хранить прибор в прохладном сухом месте без пыли.
- Компрессор не предназначен для непрерывного использования. Использование его продолжительное время может вызвать перегрев и повредить прибор. Не использовать компрессор непрерывно дольше 10 минут. Через 10 минут выключить компрессор и дать ему остыть в течение 30 минут перед повторным включением.
- При возникновении необычного шума или чрезмерного выделения тепла немедленно выключить компрессор и дать ему остыть в течение не менее 30 минут перед повторным включением.
- Компрессор не содержит деталей, уход за которыми или замена которых могут производиться пользователем - запрещено вскрывать компрессор.

Выполняйте периодическую проверку давления во время накачивания с помощью специального прошедшего испытания манометра.

Не используйте миникомпрессор, когда зарядное устройство подключено к сети.

Никогда не оставляйте миникомпрессор без присмотра во избежание взрыва накачиваемого предмета.

При работе устройство излучает вибрации. Не ставить устройство на помосты и высокие подставки.

Не использовать миникомпрессор при работающем двигателе автомобиля.  
**ВНИМАНИЕ! УГРОЗА СЕРЬЕЗНОГО ТРАВМИРОВАНИЯ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА:** Когда компрессор работает на низком давлении, устройство может начать работу при низкой интенсивности, постепенно увеличивая ее. Когда компрессор работает на более высоком давлении, устройство может работать в нормальном режиме в течение нескольких минут, затем снизить интенсивность работы на несколько минут, после чего вернуться к нормальному режиму работы. Эта функция защищает устройство от перегрева в нормальном режиме работы. Ни при каких обстоятельствах не используйте компрессор более 10 минут. В противном случае это может привести к перегреву компрессора. Если требуется использовать компрессор более длительное время, после 10 минут работы нажмите кнопку питания компрессора для его выключения. Дайте компрессору остыть в течение прибл. 30 минут, после чего запустите его снова.

#### КАК ВЫПОЛНЯТЬ НАКАЧИВАНИЕ

1. Использовать стандартный наконечник или 1 наконечников, входящих в комплект поставки, в зависимости от типа накачиваемого предмета.
2. Полностью закрутить пробку на клапане.
3. Нажать кнопку питания миникомпрессора. Прозвучит сигнал, и LCD-экран отобразит состояние аккумулятора, предварительно заданное и фактическое значения давления, которые будут попеременно мигать.
4. Использовать клавиши управления давлением (ВВЕРХ и ВНИЗ) для выбора необходимого давления. Оно может составлять от 0.1 до 7 бар.
5. После выбора требуемого давления подождите 3 секунды.
6. Прозвучит другой сигнал, На ЖК-дисплее будет поочередно отображаться значение выбранного и фактического давления.
7. Повторно нажать кнопку питания миникомпрессора для приведения его в действие.
8. Проверить фактическое значение давления на LCD-экране.  
После достижения желаемого, ослабления и снятия давления в сопле.
9. Повторно нажать кнопку питания миникомпрессора для его выключения.
10. Перед хранением изделие необходимо охладить.

#### ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед выполнением любой операции техобслуживания устройства отключите его. После каждого использования выполните очистку зажимов, не допускайте их окисления.

Протрите внешний корпус пуско-зарядного устройства мягкой ветошью или микрофиброй. Не погружайте устройство в воду.

Правильно располагайте кабели и зажимы на ложементах.

#### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможное решение
Устройство не заряжается.	Убедитесь, что все функции устройства выключены. Убедитесь, что блок питания переменного тока правильно подключен к порту зарядки постоянного тока и электрической сети переменного тока.
Устройство не работает в режиме пускового устройства.	Убедитесь, что устройство не находится в режиме компрессора. Убедитесь, что переключатель пускового устройства находится во включенном положении. Убедитесь, что соблюдена полярность подключения кабелей. Проверьте, полностью ли заряжено устройство. При необходимости зарядите устройство.
Блок питания 12 В пост. тока не подает питание на устройство	Убедитесь, что устройство потребляет не более 5 А. Проверьте, полностью ли заряжено устройство. При необходимости зарядите устройство.



Неисправность	Возможное решение
Порт питания USB не подает питание.	Убедитесь, что кнопка питания USB нажата для включения портов USB. В случае неисправности какого-либо из портов USB на ЖК-дисплее будет мигать значок неисправности. Способы устранения неисправностей см. в примечаниях к разделу «Порты USB». Убедитесь, что общее потребление питания устройств USB, подключенных к портам USB, не превышает 2,1 А. Некоторые бытовые электронные приборы, питающиеся от USB, не будут работать от данного порта зарядки / питания USB. Изучите руководство к соответствующему электронному устройству, чтобы удостовериться, что оно может работать от данного типа порта зарядки / питания USB. Проверьте, полностью ли заряжено устройство. При необходимости зарядите устройство.
Светодиодный индикатор не горит.	Убедитесь, что кнопка питания светодиодного индикатора нажата для его включения. Проверьте, полностью ли заряжено устройство. При необходимости зарядите устройство.
Портативный компрессор не нагнетает давление.	Убедитесь, что устройство не находится в режиме пускового устройства. Убедитесь, что кнопка питания компрессора нажата для его включения. Перед подкачкой шин убедитесь, что соединитель насадки прочно навинчен на ниппель. Перед подкачкой надувного изделия убедитесь, что переходник насадки прочно навинчен на соединитель насадки и правильно вставлен в изделие, требующее подкачки. Компрессор может быть перегрет. Нажмите кнопку питания компрессора для его выключения. Дайте компрессору остыть в течение прибл. 30 минут, после чего включите его повторно. Проверьте, полностью ли заряжено устройство. При необходимости зарядите устройство.

## УТИЛИЗАЦИЯ



### Выборочный сбор отработавших электрических и электронных приборов.

Выборочный сбор отработавших электрических и электронных приборов.

Не выбрасывать электрические приборы с бытовыми отходами.

Согласно Европейской директиве 2012/19/UE об утилизации электрических или электронных приборов и ее применении в национальном праве, использованные электроприборы следует группировать отдельно и собирать на пунктах специально

оборудованных сбора. Для получения рекомендаций по переработке приборов обратиться к местным органам власти или к продавцу.

Отслужившие аккумуляторы могут иметь негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей ввиду присутствия в них ядовитых веществ. Отслужившие аккумуляторы следует утилизировать раздельно и собирать в специально предусмотренных местах сбора. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь к своему дистрибьютору или представителю местных властей. Поступая таким образом, вы принимаете участие в защите окружающей среды.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мгновенное значение пускового тока 600А

Макс. значение тока аккумулятора: 1200А

вклад : 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Тип аккумулятора необслуживаемый, 12В, 19Ач USB-порт : 5В, 2.1А

Мини-компрессор 7 бар макс Питание: 12 в пост. тока

Макс ток: 1200 А, Мгновенное значение пускового тока 600А

Шкала измерения давления: 0 – 7 бар

Длина сетевого шнура: 1.8 м Длина воздушного шланга: 50см

Рабочая температура: 0°C - +40°C макс. допустимое давление 7 бар

Максимальная скорость вращения: 9500 об./мин. Масса брутто компрессора: 0.55кг.

Общая номинальная мощность: < 0,11 кВт.

Уровень звукового давления на рабочих местах Lp-dB(A): 58

Акустическая мощность Lw-dB(A): 90 Выход для аксессуаров пост. тока 12В, 5А

# **NORAUTO N1200 12V battery booster with adjustable LED lamp and automatic mini compressor**

## **Operation Manual (Original instructions)**

**IMPORTANT  
READ CAREFULLY BEFORE USE  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

THE BOOSTER CONTAINS A LEAD BATTERY WHICH IS PRONE TO NATURAL DISCHARGE.

THIS DEVICE IS DELIVERED PARTIALLY CHARGED.

AFTER PURCHASE AND AFTER EACH USE, COMPLETELY RECHARGE YOUR BOOSTER.

IN CASE OF NON-FREQUENT USAGE, PLEASE RECHARGE YOUR BOOSTER:

- EVERY 3 MONTHS IF THE BOOSTER IS STORED AT A CONSTANT TEMPERATURE BETWEEN 15 AND 25°C.
- OTHERWISE, EVERY MONTH.

IF THESE USAGE GUIDELINES ARE NOT RESPECTED, YOUR BOOSTER WILL SOON BE UNUSABLE.

The booster is a back-up battery that allows you to start an engine even when the battery is completely "flat". The booster may also be used as a 12V power supply to charge or use accessories functioning on 12V (mobile phone, lamp, etc.), via the cigarette lighter socket or the USB ports.

This booster N1200 is also equipped with an adjustable and very convenient spare LED light.

It also includes an independent and automatic mini compressor (that allows programming of the desired pressure).

This is all controlled through an intuitive LCD screen.








For vehicles, it is mandatory to check the tyre pressure using a certified pressure gauge. While the quality of the device's pressure gauge is good, it is not officially certified and therefore not appropriate for inflating vehicle tyres.

### **Correct use**

This device is intended as a jump-starting aid for vehicles with 12V lead-acid batteries. It also serves as energy source for 12V devices connected via a 12V cigarette lighter plug (max. 5A) and/or via the 2 USB charging port (5v, max. 2.1A) (for example: cooler, mobile phone, laptop, lamps, etc.). The built-in mini-compressor, along with the enclosed adapter, serves to inflate or pump up tyres, balls, mattresses, etc. The attached LED-lamp serves to light up the work area.

The user is liable for damage in case of incorrect use.

## SAFETY INSTRUCTIONS

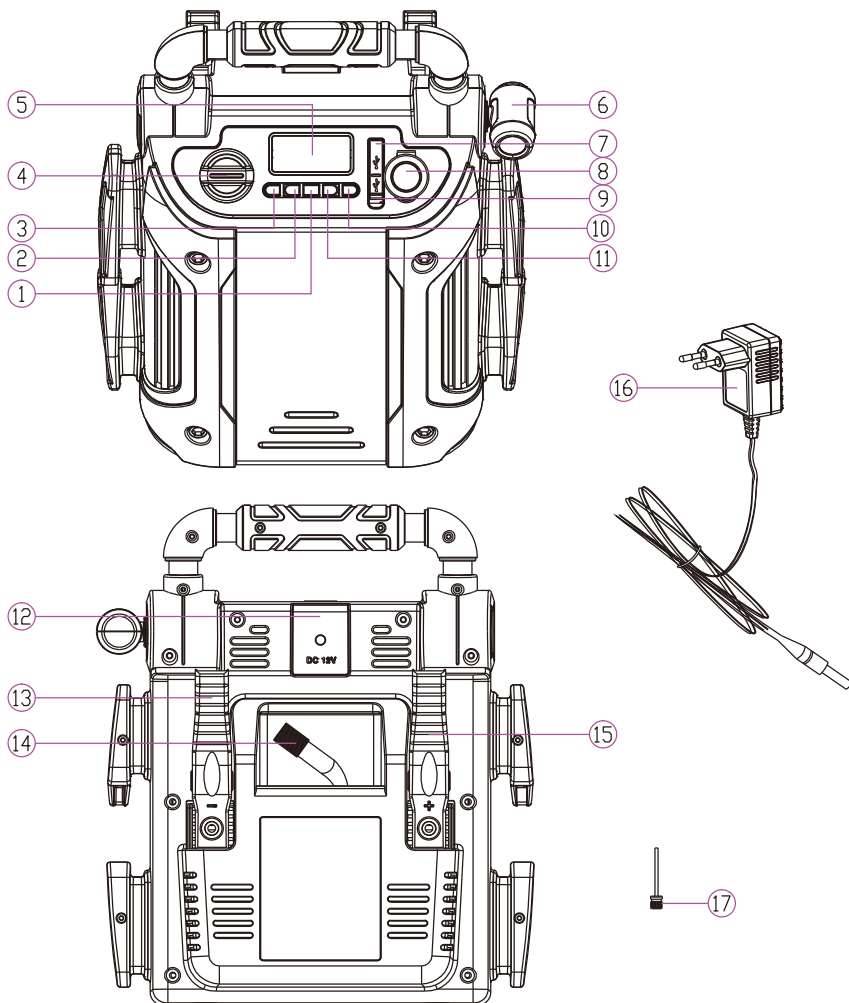
	For indoor use only
	Complies with appropriate safety standards
	Fully read and understand this instruction manual before starting to use the appliance or proceeding to any maintenance operation on it
	Do not throw away electrical appliances with household waste
	It is mandatory to wear noise-reducing ear protection during operation to limit the noise level
	This appliance is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate
	Detachable supply unit

- BEFORE CHARGING, READ THE INSTRUCTIONS.
  - FOR INDOOR USE. DO NOT EXPOSE TO RAIN.
  - DISCONNECT THE SUPPLY BEFORE MAKING OR BREAKING THE CONNECTIONS TO THE BATTERY.
- WARNING: EXPLOSIVE GASES. PREVENT FLAMES AND SPARKS. PROVIDE ADEQUATE VENTILATION DURING CHARGING.**
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
  - Please refer to and observe all safety instructions before use. If you lend or give this appliance to other people, please pass along this instruction manual also.
  - Read also all the markings and information written on the appliance itself.
  - Use this appliance only as described in this instruction manual. Any misuse of the appliance, or use different from what is explained in the manual, will not engage the liability of the manufacturer nor of the reseller.
  - Do not attempt to modify the appliance in any way. Modifications might lead to damage of the appliance, property damage or personal injury for which the manufacturer will accept no liability.
  - The disrespect of the safety instructions can cause electric shock, fire and/or injuries to persons.
  - Do not use any accessory not recommended by the manufacturer / reseller! They may damage the appliance and/or cause injuries to persons.

- CHOCKING HAZARD! Keep the appliance and its packaging elements out of reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from water and spatters.
- Do not use on non-rechargeable batteries.
- Do not operate the appliance in a humid environment. Do not expose to rain, do not use in wet places.
- Do not cover the appliance with objects like paper, towels, curtains, etc.
- Do not expose the appliance directly to the sun, nor to hot temperatures.
- Keep a sufficient free space around the appliance (minimum 5 cm).
- Some parts of the appliance may become hot during use. Avoid touching them and do not keep any flammable material around the appliance.
- Before making any electrical connection, check that the appliance and its components are not damaged. In which case, do not use the appliance but bring it back to your reseller for inspection and fixing.
- Do not proceed to any maintenance operation by yourself. Any check, disassembling and fixing has to be performed exclusively by a qualified person.
- This appliance must be used exclusively on automotive vehicle batteries with 12Vdc voltage. Do not connect the appliance to other types of systems (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Do not connect the appliance to alternative current systems. They may damage it, even when it is off.
- Do not connect the appliance to battery-operated household systems, nor to systems using an AC adaptor for their charge ( for example an electric shaver).
- After use of this appliance, remember to fully recharge the battery of your vehicle.
- Do not smoke near the battery. Wear protection gloves and glasses.
- Take out all metallic objects like jewellery when you are operating around the battery. Risk of short-circuit.
- Do not let the appliance fall down, nor put anything on top of it. Risk of short-circuit.
- Do not let the red and black clamps touch each other or contact the same metallic piece, as it may lead to sparks, explosion and cause damages.

- It is recommended to work near a person which could come to help in case of problems.
- When you operate the appliance, wear protection, like safety gloves and glasses for example.
- In wrong circumstances, some fluid can be ejected from the battery. Battery fluid can cause irritations and/or burns. Avoid any contact with it. In case of accidental contact, rinse with hot soapy water. If fluid enters your eye, immediately rinse the eye with plenty of fresh water and contact a doctor. If you have gulped some, immediately contact a doctor. Do not make yourself throw up.
- Do not put fingers or hands into openings or connectors of this appliance.
- Do not let the supply cord hang from a table edge, do not let it touch any hot surface.
- When you unplug the appliance, always pull on the plug itself, never pull on the supply cord.
- If the supply cord or the clamps are damaged, do not use the appliance.
- Do not modify the supply cord nor the plug. If the cord and/or the plug do not match your electrical installations, contact a qualified technician.
- Do not operate the appliance near flammable materials, like carpets, tapestry, paper, cardboard, etc.
- Do not place the appliance directly above the battery.
- **WARNING!** This booster is not meant to recharge a battery whose charge level is too low. If the battery is critically worn-out, it has to be replaced by a new one of the same type.
- The external flexible cable or cord of the transformer of this product cannot be replaced, if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
- **BATTERY DISPOSAL:** Contains sealed lead acid non-spill battery. Must be recycled or disposed of properly. Contact your retailer for more informations. **DO NOT** dispose of batteries in fire, as this may result in an explosion.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- While charging the booster, the booster must be placed in a well-ventilated area.

## DESCRIPTION



- |   |  |
|---|--|
| 1. Compressor power button                | 10. USB power button                       |
| 2. Compressor pressure control button (-) | 11. Compressor pressure control button (+) |
| 3. LED lamp power button                  | 12. DC charging jack                       |
| 4. ON/OFF switch                          | 13. Negative (-) black clamp               |
| 5. LCD screen                             | 14. Compressor hose and inflation nozzle   |
| 6. LED lamp                               | 15. Positive (+) red clamp                 |
| 7. USB charging port (covered)            | 16. 220V AC mains charger                  |
| 8. 12V DC socket (covered)                | 17. Compressor nozzle                      |
| 9. USB charging port (covered)            |  |

## **DIRECTIONS FOR USE AND PRECAUTIONS FOR USAGE**

### **PREPARING FOR USE**

In case of battery acid coming into contact with skin or eyes, quickly rinse off with soapy water, seek medical attention immediately.

During operation, protect your eyes and clothing. Do not touch your eyes whilst handling the battery.

Wear protective goggles and gloves.

Never use the product alone. Ensure someone is available and able to assist you in the event of any issue or emergency.

Whilst using the device, remove any jewellery (bracelets or necklaces).

Be mindful of the engine's moving parts.

### **DO NOT**

- Recharge the product with a damaged charger. Change chargers immediately.
- This device cannot replace the vehicle's battery. Do not attempt to start a vehicle that does not have a battery.
- Do not attempt to dismantle the booster, or to change the product's battery. Tampering with the product will void the warranty.
- Do not drop metal objects onto the product. Doing so may short-circuit the device.
- Do not immerse product in water.
- Never let the clamps touch each other; this may produce dangerous sparks, damage the device, and/or cause an explosion.
- Do not insert any object into the DC charging socket, other than the charging plug.
- Never recharge or boost a battery that is frozen.
- Never use this product under the rain, or when the temperature exceeds 50°C.
- This product is not a toy, do not leave within reach of children.
- Never use the booster within close proximity to water or an open flame.
- This product is not designed for charging 6V or 24V batteries.
- The product may only be connected to a 12V lead battery.
- Using this product with any other type of battery (dry-cell household batteries, etc.) may cause damages or an explosion.

### **ALWAYS VERIFY BEFORE USING**

Verify in your vehicle's manufacturer booklet that using a booster is not prohibited. In this case, the booster may damage your vehicle's electronic system.

Use the product in a dry and well-ventilated space.

### **AFTER USE**

Replace the clamps back into their housing.

The switch must be reset to the OFF position.

Immediately replace any used or faulty parts.

Do not forget to recharge your device.

Store your booster in an upright position at all times.

## **LCD SCREEN OPERATION**

The following actions will start the device and activate the LCD screen:

Note: Observe the voltage indicator on the LCD screen and always following below guidance:

- <12V: Recharge your booster to prevent irreversible deterioration of your battery.
- From 12 to 12.6V: Your booster needs to be recharged.
- From 12.6 to 13.4V: Your booster is sufficiently charged.
- >13.4V: There is an overvoltage on your battery, verify the state of your charger, or your alternator if the booster has been connected to the vehicle.
- Press the USB power button. Following an audible beep, the backlit LCD screen will display the battery status and the voltage indicator, as well as the "USB" icon, which indicates that the USBs port may be used. The backlight will turn on for 10 seconds. The unit will stay on until the USB power button is pressed to turn the unit off.

- Press the adjustable LED lamp power button. You will hear an audible beep and the adjustable LED lamp will turn on. The backlight will turn on for 10 seconds. The LCD screen will continue to display the battery status and the unit will stay on until the LED lamp power button is pressed to turn the unit off.
  - Press the compressor power button. You will hear an audible beep, and the backlit LCD screen will display the battery status as well as the compressor icon. The unit will turn off automatically after one minute if no other action is performed.
  - Whenever the clamps are properly connected to a dead battery, a beep will sound and the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, the Clamp Icons, and the "+" and "-" signs, as well as the flashing Jump Starter Icon. The unit remains on until the clamps are disconnected from the battery.
  - If the Jump Starter Power Switch is rotated to the on position and the clamps are not connected to a battery, a two-second warning will sound every 10 seconds. The backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, the Clamp Icons, and the "+" and "-" signs. The Alarm Icon and the Jump Starter Icon will flash. The unit remains on until the Jump Starter Power Switch is switched off and then displays the battery status icon and the voltage of digital display for 10 seconds before automatic shut down.
  - If the clamp connections to the battery's positive and negative terminals are reversed, the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, and the Clamp Icons. The Alarm Icon, the "+" and "-" signs and the Reverse Polarity Icons will flash and the unit will emit a continuous audible beep until the clamps are disconnected from the battery.
  - When the unit is charging or recharging, the backlight will turn on for 10 seconds. The LCD screen will continue to display the battery status and voltage indicator. The battery icon bars will change from empty to full (low to high) repeatedly.
- Note:** The unit will turn off automatically once ALL functions are turned off.

## **CHARGING THE DEVICE**

Only use the charger provided with the product.

This device is delivered partially charged.

Before the first use, charge the device using the mains charger adapter for 40 hours.

Never leave the booster connected to a 220V socket for more than 48 hours.

Recharging the battery after each use prolongs its lifespan; significant and frequent discharges between charges and/or overcharging will reduce the life of the battery.

Over time, all batteries lose power through self-discharge, and more rapidly so if exposed to high temperatures. Consequently, batteries must be periodically charged to compensate for the loss of power due to self-discharge.

Check the battery charge status by pressing the USB power button. The LCD screen will display the battery charge status. Please press the button again to turn USB off after checking.

Ensure all the other functions of the device are disabled in order to optimise the charge.

### **HOW TO CHARGE**

- If the battery charge level is at full capacity, four solid bars will display.
- If the battery is partially charged, two or three solid bars will display.
- If the battery is nearly empty, one solid bar will display. The unit should be charged at this time.
- If the battery is completely empty, four blank bars will display. The unit MUST be charged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down. The unit will not operate until the battery is recharged.

Insert the male connector of the mains charger into the jack input located behind the device, and connect to the mains.

The product is charging if the bars progressively light up from the bottom to the top.

When the battery icon displays 4 full bars, this means that the battery is fully charged.

Once the charge has finished, disconnect the mains charger from the mains power socket, followed by the male adapter.

## **STARTING THE ENGINE**

1. Turn off the vehicle's engine and disable all accessories (radio, air-conditioning system, headlamps, connected mobile phone chargers, etc.).
2. Ensure the vehicle is turned off and the handbrake is on.
3. Place the device in the most stable position possible, distancing yourself from the moving parts of the engine (belts, fans, etc.).



4. Ensure the ON/OFF switch of the portable jump starter is in the OFF position.
5. Check the polarity of the battery terminals. A positive battery terminal (POS, P, +) generally has a larger diameter than that of a negative battery terminal (NEG, N, -).
6. Follow the manufacturer's instructions to remove all the isolating covers from the battery terminals.
7. Connect the positive (+) red clamp to the positive terminal of the vehicle's battery.
8. Connect the negative (-) black clamp to the chassis or to a solid, fixed metal component of the vehicle or to a part of the chassis. **Never connect the clamp directly to the battery's negative terminal or to a moving part.**
9. Warning! If the connections to the battery's positive and negative terminals are incorrect, the LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, and the Clamp Icons. The Alarm Icon, the "+" and "-" signs and the Reverse Polarity Icons will flash and an audible alarm will be emitted until the clamps are properly connected.
10. Once the clamps are properly connected, set the portable jump starter's ON/OFF switch to the ON position.
11. Switch on the car's ignition and start the engine with impulses lasting 3 to 6 seconds.  
**IMPORTANT** : If the engine doesn't start up within 6 seconds, let the device's internal battery cool down for 3 minutes before trying again.
12. When the vehicle starts up, set the booster's ON/OFF switch to the OFF position.
13. Disconnect the negative (-) clamp from the engine or the chassis first, followed by the positive (+) clamp.

If the engine does not start after several tries, it is recommended to contact a professional mechanic; causes may be varied and independent from the state of the battery.

## **USING THE USB PORTS**

1. Press the USB port's power button to turn it on. You will hear a beep and the LCD screen will display the following:
2. Lift the hood of the USB charging ports.
3. Connect a device that can be powered via USB to the USB charging ports and use it normally.
4. To turn off the USB function, press the USB power button again, the screen will then stop displaying the "USB" icon.



Ensure that the USB port's power button is in the "OFF" position when the unit is being charged or stored.

### **NOTE**

The USB charging port of this unit does not allow data transfer. It can only provide a 5V/2.1A power supply to an external device that can be powered via USB.

Some household appliances powered by USB may not work on this unit.

In a fault condition (low battery voltage fault, overload and short circuit) exists in either of the USB ports. The Fault Icon will flash. The USB Ports will automatically shut down. Should this occur:

- Disconnect the USB-powered device and press the USB Power Button again to turn off the USB Ports immediately.
- Make sure the unit does not need to be recharged.
- Allow the unit to cool down for several minutes before attempting to use the USB Ports again.
- If a fault occurs again, make sure that the total draw of the USB device plugged into the USB Ports does not exceed 2.1A.
- If an individual USB device is within specifications and the fault occurs, have the USB device checked for malfunction and do not continue to use it with these USB Ports.

## **USING THE 12V DC SOCKET (cigarette lighter)**

1. Lift the cover of the device's 12V DC socket.
2. Insert the 12V DC plug of the device you want to charge/use into the socket for 12V DC accessories. Never surpass 5A of power.
3. Turn on the device, it will operate normally.
4. Periodically check the battery charge status.

## **USING THE ADJUSTABLE LED LAMP**

1. Turn on or off by pressing the LED power button at control panel.
2. The adjustable LED lamp must always be turned off during recharge and when the product is stored away.

## **USING THE MINI COMPRESSOR**

### **WARNING**

Before starting the compressor, carefully read the manual. Keep this manual for future reference.

### **WARNING**

Improper use of the compressor risks causing substantial damage or injuring the user. While using the compressor, ensure that the bike or vehicle is parked in a safe location, off the road, that its handbrake is applied, and that your personal safety is not at risk.

### **Levelling**

The compressor must be installed on a horizontal plane (maximum allowable inclination of 21°).

### **Precautions**

- Inspect before each use.
- Do not use the compressor when the vehicle is moving.
- Do not leave the device connected if unattended.
- Do not place the compressor on or near direct heat sources and do not expose it to direct sunlight.
- Do not use the compressor in or near a flammable environment.
- Do not bend or block the compressor hose while the compressor is running.
- Do not use the compressor if it has been bent, broken, melted or wetted or if any of its components have been damaged.
- Do not use the compressor on high-pressure tyres such as those used on commercial, agricultural or special vehicles.
- Exclusively use the nozzles provided with the device.
- The compressor is not water resistant.
- Ensure that the cables and hoses connected to the compressor do not interfere with the vehicle's safe usage.
- After use, store the device in a cool, dry and dust-free location.
- This compressor should not be used continuously.  
Using the compressor over an extended period may cause it to overheat and sustain damages. It is preferable to not use it for longer than 10 minutes without interruption. After 10 minutes, turn off and leave to cool for 30 minutes before using again.
- In the event of unusual noise or excessive heat coming from the compressor, immediately turn off and let cool for at least 30 minutes before using again.
- The compressor does not contain any parts that can be serviced or replaced by the user – do not open.

Regularly check the pressure while inflating, using a certified pressure gauge.

Do not use the mini compressor when the charger is connected to the mains.

Never leave the mini compressor unattended; the object being inflated could explode.

When in operation, the device vibrates. Do not place in an elevated position, on a ladder, or on an elevated step.

### **CAUTION – TO REDUCE THE RISK OF SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**

When the compressor is operated at a low PSI, the unit may start in low and gradually rev up. When the compressor is operated at higher PSIs, the unit may operate normally for several minutes, then rev down for a few minutes before returning to normal operation. This feature protects the unit from overheating during normal use. In any event, do not operate compressor continuously for longer than 10 minutes, as it may overheat. This could damage the compressor. If the compressor must be operated for longer periods: every 10 minutes press the Compressor Power Button to turn the compressor off, then restart after a cooling down period of approximately 30 minutes.

### **HOW TO INFLATE**

1. Use the default nozzle or the nozzle provided with the product, depending on the object that needs to be inflated.
2. Completely screw the nozzle on the valve.
3. Press the mini compressor power button. An audible beep is heard when the LCD screen displays the battery status, the preset and actual pressure values, which alternate.
4. Use the compressor pressure control buttons (+ and -) to select the desired pressure. This may be between 0.1 and 7 bars.
5. Once the desired pressure has been chosen, wait 3 seconds.
6. The LCD screen will alternate the selected pressure and actual pressure values.

7. Press the mini compressor's power button again to activate it.
8. Check the actual pressure on the LCD screen.
  - When desired pre-set pressure is reached, the compressor will automatically stop.
  - Press the Compressor Power Button again to turn off the unit.
  - Unscrew and remove the nozzle from the valve stem.
9. Let the product cool down before storing it.

## **CARE AND MAINTENANCE**

Unplug the device before performing maintenance or cleaning it.  
 After each use, clean the battery clamps so as to avoid rust formation.  
 Clean the charger's external housing with a soft or microfiber cloth. Do not immerse the device in water.  
 Store the cables and clamps in their housing properly.

## **TROUBLESHOOTING**

Problem	Possible Solution
Unit will not charge.	Make sure all of the unit's functions are turned off. Make sure the AC charging Adapter is properly connected to both the DC charging port of unit and a functioning AC outlet.
Unit fails to jump-start.	Make sure the unit is not being operated in the Compressor mode. Make sure unit's jump-starter power switch is in the on position. Make sure a proper polarity cable connection has been established. Check that unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
12 volt DC accessory outlet will not power appliance.	Make sure the the appliance does not draw more than 5 amps. Check that unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
USB power port will not power appliance.	Make sure the USB Power Button has been pressed to turn the USB Ports on. If a fault condition exists in any of the USB Ports, the Fault Icon on the LCD screen will flash. Refer to the Important Notes in the "USB Ports" section to remedy any faults. Make sure that the total draw the USB device plugged into the USB Ports does not exceed 2.1A. Some USB-powered household electronics will not operate with this USB charging/power port. Check the manual of the corresponding electronic device to confirm that it can be used with this type of USB charging/power port. Check that unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
LED area light does not come on.	Make sure the area light power button has been pressed to turn the area light on. Check that unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
Portable compressor will not inflate.	Make sure the unit is not being operated in the Jump Starter mode. Make sure the compressor power button has been pressed to turn the compressor on. Make sure the nozzle connector is securely screwed on to the valve stem when attempting to inflate tires; or that the nozzle adapter is securely screwed into the nozzle connector and is inserted properly into the item to be inflated on all other inflatables. The compressor may be overheated. Press the compressor power button to turn the compressor off. Restart after a cooling down period of approximately 30 minutes. Check that unit has a full charge. Recharge unit if necessary.

## **DISPOSAL OF THE PRODUCT**



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmentally safe recycling.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer from whom you purchased a new product.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

600A instant current booster

Max battery current: 1200A

Input: 100-240V~, 50/60 Hz, 15W

Type of batteries: maintenance-free, 12 V, 19Ah

USB port: 5 V, 2.1A

Mini compressor: max 7 bars

Power: 12V DC

Max Current: 1200A, 600A instant current

Pressure measurement scale: 0 – 7 bar

Length of power supply cable: 1.8m

Air hose length: 50cm

Operating temperature: 0°C to +40°C

Maximum allowable pressure: 7 bar

Maximum rotation speed: 9500 rpm

Compression unit gross weight: 0.55kg

Total rated power: 0.11kW

Acoustic pressure level emitted at work post Lp-dB(A): 58

Sound power Lw-dB(A): 90

Accessory output: DC 12V, 5A



**NORAUTO**

**511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France**

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

Norauto România Blvd. Iuliu Maniu, nr. 7 -11, corp Z, et.1, Bucuresti, 061072

Norauto Polska SP Z.O.O. Ul. Jubilerska 10,04-190 WARSZAWA

НОРАВТО РОССИЯ 127051, Москва, Цветной бульвар, 11строение 6, этаж 2

[www.norauto.com](http://www.norauto.com)

[www.atu.eu](http://www.atu.eu)

Made in P.R.C / Fabricado en/na P.R.C / Fabriqué en P.R.C